

دليل الكرسيّ الأنطاكيّ

٢٠٢٣





دليل الكرسي الأنطاكيّ

٢٠٢٣

إصدار

بطريركيّة أنطاكية وسائر المشرق للروم الأرثوذكس





يُوحِنَا الْعَاشِرَ بِطَيْرِكَ أَنْطَاكِيَّةَ وَسَيَاةِ الْمَشْرِقِ



المقدمة^١

إخوتي وأحبّتي،

"نحن على عتبة سنة جديدة، والجِدَّةُ ليست في السنة، الجِدَّةُ هي تصميمنا على تحويل الزمان إلى صالح الحقيقة، على إعطاء الزمان معنىً غير المعنى الذي نعرفه، أن يكون الزمان تعبيراً عن قدسية حياتنا ووجودنا، أن ننفخ فيه روح نعمة الله التي فينا، لتعود إليه أزلينهُ، ويتهادى في سهولِ قداستنا.

الجِدَّةُ ليست في السنة، بل في تصميمنا على صَوْغِنا لكياننا من جديد... وصياغةً كياننا تعني فَتْحَ ذراعينا لِتَضْمَا المساكين والمستضعفين في الأرض. أن نكون قوَّةً تَمَيَّتْ ضعفهم وتحرَّروهم من مذلَّتهم. صياغةً كياننا تجعلنا دسماً يُشبع الجوع، ودثاراً يلبسه العراة، ويميناً تأخذ بيدِ المُخَلَّعين لتقودهم إلى المربعِ الخيِّرة^٢ .

"لأجل ذلك مَسَحَنِي وأرسلني لأبشِّرَ المساكين، وأشفي منكسري القلوب، وأنادي للمأسورين بالتخلية، وللعميان بالبصر، وأطلق المهشَّمين إلى الخلاص، وأكرز بِسَنَةِ الرَّبِّ المقبولة.

هذا بدءُ البشارة برَبِّنا يسوع المسيح، هذا برنامجي، وهذه خطَّته... هذه كلماتٌ عُمرُها ألفان وستمائة سنة. هذه كلماتٌ عتيقة؛ ولكنها تَرِنُ في آذاننا وكأنَّها ابنة اليوم. قالها المسيح، منذ ألفي عام، ذاكراً المساكين والفقراء ومنكسري القلوب...^٣ .

١-صاحب الغبطة البطريرك يوحنا العاشر، من عظته في قداس رأس السنة الميلادية ٢٠١٥، في الكاتدرائية المريمية بدمشق.

٢-المثلث الرحمة صاحب الغبطة البطريرك الياس الرابع، من عظته في مطلع سنة ١٩٧١.

٣-المثلث الرحمة صاحب الغبطة البطريرك إغناطيوس الرابع، من عظته في مطلع سنة ١٩٩٧.

لقد آثرتُ أن أفتتحَ كلامي بما سبق وسمعتموه الآن، وهو من فَمِ
سَلَفِي المثلثي الرحمة: إغناطيوس والياس، اللذين أطلقاه من المنبر
نفسه وللمناسبة نفسها. ولعلّ كلماتهما هذه تختصر معني العيد
الحاضر، وتجلو كثيراً من الأسئلة الوجودية التي قد يسألها كل منّا عن
معنى العيد الزمني، وعن مكانة الزمن كفسحة ملكوتية من على هذه
الفانية.

في هذا اليوم، تتجه قلوب المؤمنين إلى الربّ الخالق مُلتمسة أن يمنّ
بالسلام على الدنيا، الدنيا كلها.

في هذا اليوم، نقترّب من مذود بيت لحم طالبين من طفل السلام
السلام لأرضه، وللشرق الأوسط، وللعالم كله.

في هذا اليوم، ننحني مثل مريم، وهي المكرّمة عند المسلمين
والمسيحيين،

ننحني أمام طفل المغارة لنُنشِدَ معها ومع رعاة بيت لحم:

المجدُ لله في العُلى، وعلى الأرضِ السّلام، وفي النَّاسِ السّرة.

فلنتملّ، معاً، حدَثَ الميلاد؛

ولنقتدِ بمريم؛

ولنترفعَ معها صلاةً حارةً لابنِها يسوع، الذي يختصر بين عينيه محبة
الله للبشرية ورجاء البشرية بمراحم الثالوث، صلاةً من أجل السلام في
المشرق، الذي فيه وُلِدَ المسيح.

دمشق، ١٠ تشرين الأوّل ٢٠٢٢.

✠ يوحنا العاشر

بطيريك أنطاكية وسائر المشرق

المحتويات

٧	المقدمة
١١	تبييكون العام ٢٠٢٣
١٣	شبكة الفصح للسنة الميلادية ٢٠٢٣
١٧	شهر كانون الثاني
٣٧	شهر شباط
٥١	شهر آذار
٦٧	شهر نيسان
٩١	شهر أيار
١٠٦	شهر حزيران
١٢٠	شهر تموز
١٣٣	شهر آب
١٤٥	شهر أيلول
١٥٨	شهر تشرين الأول
١٦٨	شهر تشرين الثاني
١٨١	شهر كانون الأول
١٩٧	الكرسي الأنطاكي
١٩٩	غبطة البطريرك
٢٠٠	المجمع الأنطاكي المقدس
٢٠١	الأساقفة معاونون
٢٠٢	بطريركية أنطاكية وسائر المشرق
٢٠٤	الأساقفة معاونون
٢٠٥	الأديار
٢٠٧	جامعة البلمند
٢٠٧	معهد القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي
٢٠٧	مركز القديس يوسف الدمشقي لترميم المخطوطات
٢٠٧	المركز الأنطاكي الأرثوذكسي للإعلام

٢٠٨.....	مشفى الحصن البطريركي
٢٠٩.....	الدوائر البطريركيّة
٢١٠.....	المدارس
٢١٢.....	مؤسسات وقاعات
٢١٣.....	دور الرعاية والمؤسسات الخيريّة
٢١٤.....	الأبرشيّات
٢٣٩.....	المعتمديّات البطريركيّة
٢٤٢.....	ممثلو صاحب الغبطة
٢٤٣.....	الكنائس الأرثوذكسيّة المستقلّة الأخرى

تبيكون العام ٢٠٢٣



شبكة الفصح للسنة الميلادية ٢٠٢٣

عام	الفصح المقدس الغربي	الفصح المقدس
٢٠٢٣	٩ نيسان	١٦ نيسان

الصوم الأربعيني المقدس: يبدأ يوم الإثنين ٢٧/شباط
صوم الرسل: اعتباراً من الإثنين ١٢/حزيران حتى نهاية ٢٨/حزيران

الأعياد السيديّة

اسم العيد	تاريخ وقوع العيد
ختان السيّد	الأحد ١/كانون الثاني
الظهور الإلهي	الجمعة ٦/كانون الثاني
دخول السيّد إلى الهيكل	الخميس ٢/شباط
أحد الشعانين	الأحد ٩/نيسان
الصعود الإلهي	الخميس (٢٥) أيار
أحد العنصرة	الأحد ٤/حزيران
التجلي	الأحد ٦/آب
رفع الصليب الكريم	الخميس ١٤/أيلول
الميلاد المجيد	الاثنين ٢٥/كانون الأوّل

أعياد والدة الإله

عيد البشارة	السبت ٢٥/آذار
رقاد السيّدة العذراء	الثلاثاء ١٥/آب
ميلاد السيّدة العذراء	الجمعة ٨/أيلول
دخول السيّدة إلى الهيكل	الثلاثاء ٢١/تشرين الثاني

كلّ عام وأنتم بخير

أعياد بعض القديسين الأنطاكيين

- ٢٨ كانون الثاني : البارّ أفرام السرياني.
- ٣١ كانون الثاني : العادما الفضة كيرس ويوحنا.
- ٦ شباط : الشهيد الطيب إلبان الحمصي.
- ١٢ شباط : ملاتيوس بطريك أنطاكية (رئيس المجمع المسكوني الثاني).
- ٥ حزيران : الشهيد في الكهنة دوروثاوس، أسقف صور.
- ٢٩ حزيران : هامتا الرسل بطرس وبولس، مؤسس الكرسي الأنطاكي.
- ٤ تموز : أندراوس الدمشقي (أسقف كريت).
- ٩ تموز : الشهيد في الكهنة بنكراتيوس (من أنطاكية).
- ١٠ تموز : الشهيد في الكهنة يوسف الدمشقي.
- ٢١ تموز : البارّ سمعان المتباله ويوحنا (من الرها وحمص).
- ١ أيلول : سمعان العمودي الأنطاكي.
- ٤ أيلول : الشهيد في الكهنة بابيلا، بطريك أنطاكية.
- ٢٤ أيلول : أولى الشهداءات ومعادلة الرسل تقلا.
- ١ تشرين الأوّل : حنايا الرسول أسقف دمشق، ورومانوس المرثم الحمصي.
- ٢ تشرين الأوّل : الشهيد في الكهنة كبريانوس الأنطاكي، والشهيدة يوستينا البتول الدمشقية.
- ٨ تشرين الأوّل : البارّة بيلاجيا النابّة.
- ١٥ تشرين الأوّل : الشهيد في الكهنة لوكيانوس، المعلم الأنطاكي.
- ١٨ تشرين الأوّل : لوقا الإنجيلي.
- ٢٢ تشرين الأوّل : المعادل الرسل إفيركيوس، أسقف منبج الصانع العجائب.
- ٢٤ تشرين الأوّل : الشهيد الحارث (آرثا) ورفقته (من نجران).
- ٢٨ تشرين الأوّل : البارّ استفانوس المرثم (من دمشق).
- ٢٩ تشرين الأوّل : البارّ أبراموس (من الرها) وابنة أخيه مريم.
- ٣٠ تشرين الأوّل : سيرايون، بطريك أنطاكية.
- ١ تشرين الثاني : قزما ودميانوس.
- ٣ تشرين الثاني : البارّ إيليا الأنطاكي.
- ٥ تشرين الثاني : الشهيدان غلكتيوس وزوجته إستيمي الحمصيان، والقديس دمنينوس الحمصي.
- ١٣ تشرين الثاني : يوحنا الذهبيّ الفم الأنطاكي، رئيس أساقفة القسطنطينية.
- ١٩ تشرين الثاني : القديس برلعم الأنطاكي.
- ٢٥ تشرين الثاني : البارّ بطرس الأنطاكي الصامت.
- ٢٧ تشرين الثاني : الشهيد يعقوب الفارسيّ المقطع.
- ٤ كانون الأوّل : البارّ يوحنا الدمشقيّ، الشهيدة بربارة.
- ٢٠ كانون الأوّل : الشهيد في الكهنة إغناطيوس المتوشح بالله، أسقف أنطاكية.
- ٢٩ كانون الأوّل : البارّ ماركس.

شبكة الفصح للسنة الميلادية ٢٠٢٣

الشهر	اليوم	الرسالة	الإنجيل	ⲓⲁⲛⲓ	ⲓⲁⲛⲓ	القنடاق	الكاتافاسيات
كانون الثاني	١	ختانة ربنا يسوع المسيح بالجسد		٤	٧	للعيد	الظهور (مزروجة)
	٨	الأحد بعد عيد الظهور الإلهي*		٥	٨	الظهور	الظهور (الثانية)
	١٥	الأحد (٢٩) بعد العنصرة	الأحد (١٢) من لوقا	٦	٩	دخول السيد	دخول السيد
	٢٢	الأحد (٣٢) بعد العنصرة	الأحد (١٥) من لوقا	٧	١٠	دخول السيد	دخول السيد
شباط	٢٩	الأحد (١٧) بعد العنصرة	الأحد (١٧) من متى	٨	١١	دخول السيد	دخول السيد
	٥	أحد الفريسي والعشار		١	١	دخول السيد	دخول السيد
	١٢	أحد الابن الشاطر		٢	٢	الترودي	الترودي
	١٩	أحد مرفع اللحم (الدينونة)		٣	٣	الترودي	الترودي
آذار	٢٦	أحد مرفع الجبن (الغفران)		٤	٤	الترودي	الترودي
	٥	الأحد الأول من الصوم (الأرثوذكسية)		٥	٥	إني أنا عبدك	الترودي
	١٢	الأحد الثاني من الصوم (غريغوريوس بالاماس)		٦	٦	إني أنا عبدك	أفتح فمي
	١٩	الأحد الثالث من الصوم (السجود للصلب)		٧	٧	إني أنا عبدك	الترودي
نيسان	٢٦	الأحد الرابع من الصوم (يوحنا السلمى)		٨	٨	إني أنا عبدك	أفتح فمي
	٢	الأحد الخامس من الصوم (مريم المصرية)		١	٩	يا شفيعة المسيحين	أفتح فمي
	٩	أحد الشعانين		للعيد	للعيد	الشعانين	الشعانين
	١٦	أحد الفصح المقدس		للعيد	للعيد	الفصح	الفصح
آيار	٢٣	أحد توما		١	للعيد	الفصح	الفصح
	٣٠	أحد حاملات الطيب		٢	٤	الفصح	الفصح
	٧	أحد المغلغ		٣	٥	الفصح	الفصح
	١٤	أحد السامرية		٤	٧	الفصح	الفصح
حزيران	٢١	القديسان قسطنطين وهيلانة	أحد الأعمى	٥	٨	الفصح	الفصح
	٢٨	أحد آباء المجمع المسكوني الأول		٦	١٠	الصعود	العنصرة (٢)
	٤	أحد العنصرة		للعيد	للعيد	العنصرة	العنصرة (مزروجة)
	١١	الأحد (١) بعد العنصرة	الأحد (١) من متى	٨	١	أيها الرب البارئ	أفتح فمي
حزيران	١٨	أحد جميع القديسين	أحد جميع القديسين	١	٢	يا شفيعة المسيحين	أفتح فمي
	٢٥	الأحد (٢) بعد العنصرة	الأحد (٢) من متى	٢	٣	يا شفيعة المسيحين	أفتح فمي
	٢٥	الأحد (٣) بعد العنصرة	الأحد (٣) من متى	٢	٣	يا شفيعة المسيحين	أفتح فمي

* ملاحظة: رسائل بحر الأسبوع، اعتباراً من الأحد ١ كانون الثاني، نقرأ الأسبوع (٣٠) بعد العنصرة. أناجيل بحر الأسبوع، اعتباراً، من الأحد ١ كانون الثاني، نقرأ ابتداءً من الأسبوع (١٦) من لوقا. واعتباراً من الأحد ١٥ كانون الثاني حتى ٥ شباط، نقرأ ابتداءً من الأسبوع (١٤) من متى.

شبكة الفصح للسنة الميلادية ٢٠٢٣

الشهر	اليوم	الرسالة	الإنجيل	ⲓⲛⲁⲓⲛⲓ	ⲓⲛⲁⲓⲛⲓ	القنذاق	الكاتافاسيات
تيموز	٢	وضع ثوب والدة الإله في فلاشترنس	الأحد (٤) من متى	٣	٤	أيتها النقية (للعيد)	أفتح فمي
	٩	الأحد (٥) بعد العنصرة	الأحد (٥) من متى	٤	٥	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
	١٦	آباء المجمع المسكوني الرابع		٥	٦	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
	٢٣	الأحد (٧) بعد العنصرة	الأحد (٧) من متى	٦	٧	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
آب	٣٠	الأحد (٨) بعد العنصرة	الأحد (٨) من متى	٧	٨	التجليّ	التجليّ
	٦	تجليّ ربنا وإلهنا يسوع المسيح للعيد		٨	٩	التجليّ	الصلب
	١٣	الأحد (١٠) بعد العنصرة	الأحد (١٠) من متى	٩	١٠	التجليّ	الصلب
	٢٠	الأحد (١١) بعد العنصرة	الأحد (١١) من متى	١٠	١١	رقاد السيدة	رقاد السيدة
أيلول	٢٧	الأحد (١٢) بعد العنصرة	الأحد (١٢) من متى	١١	١٢	ميلاد السيدة	الصلب
	٣	الأحد (١٣) بعد العنصرة	الأحد (١٣) من متى	١٢	١٣	ميلاد السيدة	الصلب
	١٠	الأحد قبل رفع الصليب الكرم المحي		١٣	١٤	ميلاد السيدة	الصلب
	١٧	الأحد بعد رفع الصليب الكرم المحي		١٤	١٥	الصلب	الصلب
تشرين الأول	٢٤	القديسة تقلا	الأحد (١) من لوقا	١٥	١٦	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
	١	الأحد (١٧) بعد العنصرة	الأحد (٢) من لوقا	١٦	١٧	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
	٨	الأحد (١٨) بعد العنصرة	الأحد (٣) من لوقا	١٧	١٨	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
	١٥	أحد آباء المجمع المسكوني السابع (الأحد ٤ من لوقا) *		١٨	١٩	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
	٢٢	الأحد (٢٠) بعد العنصرة	الأحد (٦) من لوقا	١٩	٢٠	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
	٢٩	الأحد (٢١) بعد العنصرة	الأحد (٧) من لوقا	٢٠	٢١	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
تشرين الثاني	٥	الأحد (٢٢) بعد العنصرة	الأحد (٥) من لوقا	٢١	٢٢	يا شفيعا المسيحيين	أفتح فمي
	١٢	القديس يوحنا الروح	الأحد (٨) من لوقا	٢٢	٢٣	دخول السيدة	دخول السيدة
	١٩	الأحد (٢٤) بعد العنصرة	الأحد (٩) من لوقا	٢٣	٢٤	دخول السيدة	دخول السيدة
	٢٦	الأحد (٢٥) بعد العنصرة	الأحد (١٣) من لوقا	٢٤	٢٥	تقدمة الميلاد	الميلاد
كانون الأول	٣	الأحد (٢٦) بعد العنصرة	الأحد (١٤) من لوقا	٢٥	٢٦	تقدمة الميلاد	الميلاد
	١٠	الأحد (٢٧) بعد العنصرة	الأحد (١٥) من لوقا	٢٦	٢٧	تقدمة الميلاد	الميلاد
	١٧	الأحد (٢٩) بعد العنصرة (الأجداد)	الأحد (١١) من لوقا (الأجداد)	٢٧	٢٨	تقدمة الميلاد	الميلاد
	٢٤	الأحد قبل ميلاد ربنا ومخلصنا يسوع المسيح بالجسد (الآباء)		٢٨	٢٩	تقدمة الميلاد	الميلاد
	٣١	الأحد قبل عيد الظهور الإلهي		٢٩	٣٠	الميلاد	الميلاد (مزدوجة)

* ملاحظة: نتابع على التوالي قراءة أناجيل بحر الأسبوع بعد الأحد (٢) من لوقا حتى أناجيل الأسبوع (١٢) من لوقا.

شهر كانون الثاني

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره عشر ساعات، وساعات ليله أربع عشرة ساعة

١- الأحد: عيد ختانة ربنا يسوع المسيح بالجسد، وتذكّار أينا
الجليل في القديسين باسيليوس الكبير رئيس أساقفة قيصريّة
كبادوكية، والقديس غريغوريوس النينزيّ والد القديس
غريغوريوس اللاهوتيّ

اللحن ٤ - الايوثينا ٧

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة،
٣ للعيد، ٣ للقديس، ذوكصا للقديس، كائين للقيامة (اللحن ٤).
الايصوذن بالمبخرة. "يا نورًا بهيًّا". البروكيمنن اليوميّ. القراءات:
الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للقديس، كائين للعيد. الطروباريات:
للقيامة، ذوكصا للقديس، كائين للعيد. الختم بعبارة: القيامة، ثمّ
للعيد: "يا مَنْ تَنَازَلَ لِأَنَّ يُخْتَنَ بِالْجَسَدِ، فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ، لِأَجْلِ
خَلاصِنَا...".

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
الأولى والثانية للقيامة، ذوكصا للقديس، والكائين للعيد.
البوليثليون. الكاثسما الثالثة للقديس، ذوكصا القطعة الثانية، كائين
للعيد. الإفلوجيطارية، الايباكويي والأنافثمي والبروكيمنون للحن.
إنجيل السّحر: الايوثينا ٧، "إذ قدرأينا"، المزمور ٥٠ (ترتيلًا)، ويصير
تقبيل الإنجيل، فيخرج الكاهن من الباب الملوكي إلى وسط الكنيسة
عند "لأنك قد أحببت الحقّ..."، وهكذا يُصنع في كلّ الآحاد التي
يتلى فيها إنجيل الايوثينا من عن يمين المائدة. ذوكصا "بشفاعات
الرسل القديسين وطلباتهم..."، كائين "بشفاعات والدة الإله..."،

وعلى "يا رحيم...": "لقد قام يسوع". القوانين: قانون القيامة، قانون العيد واستيخن "المجد لك يا إلهنا المجد لك"، وقانون القديس واستيخن "يا قديس الله تشفع فينا". بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للقيامة، ثم الكاثسماطات للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقديس ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للظهور مزدوجة. على "الوالدة الإله": لا نرتل "يا من هي أكرم من الشيروييم..."، بل نرتل التاسعة: ٤ للعيد، ٤ للقديس مع التعظيمات. الإكسابستلاري: للقيامة، للقديس وللعيد. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانيين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، قدّاس القديس باسيلوس الكبير. الأنديفونات للعيد. "يا من اختتن بالجسد". طروبارية الإيصوذن للختان. الإيصوذيكون: "هلمّوا لنسجد... يا من قام...". الطروباريات بعد الإيصوذن: للقيامة، للختان، للقديس. القنفاق للعيد. التريصاجيون: "قدّوس الله...". الرسالة للقديس (كو ٢: ٨ - ١٢). الإنجيل للعيد (لو ٢: ٢٠ - ٢١، ٤٠ - ٥٢). على "خاصّة": "إنّ البرايا بأسرها...". بعد "ولتكن مراحم الإله العظيم": نرتل الميغاليناريون للقديس باللحن ٢. كينونيكون: "سبحوا الربّ من السموات...". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعضّاً من "قد نظرنا": "أيّها الربّ الجزيل التحنّ...".

أمّا طلبة الأنديكتي (رأس السنة) فتكون على الشكل الآتي: بعد "بركة الربّ ورحمته"، نرتل الطروبارية الآتية: "يا مبدع الخليقة...". ثمّ طلبة الأنديكتي بحسب كتاب خدمة الكاهن. الختم كما في صلاة المساء.

٢- الإثنين: مقدمة عيد الظهور الإلهي لربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح، تذكّار القديس سلبسترس بابا رومية، والبار سيرافيم ساروفسكي

الخدمة بحسب كتاب الميناون.

الطروبارية: "إستعدّي يا زبولون...".

الرسالة للقديس (عب ٥ : ٤ - ١٠).

الإنجيل للقديس (يو ٣ : ١ - ١٥).

٣- الثلاثاء: تذكّار النبي ملاحيا، والشهيد غوردديوس

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣٠ بعد العنصرة (عب ٩ : ٨ - ٢٣).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٦ من لوقا (مر ١٢ : ١٨ - ٢٧).

٤- الأربعاء: تذكّار جامع للرسل السبعين، والبار ثيوكتيستس

الرسالة للرسل (١ كو ٤ : ٩ - ١٦).

الإنجيل للرسل (يو ١ : ١٨ - ٢٨).

٥- الخميس: بارامون عيد الظهور الإلهي، وتذكّار الشهيدين

ثيوممتوس وثيوناس، والبارّة سنكليتيكي

* صوم عن الزفرين كامل.

الساعات الكبيرة: الساعة الأولى والثالثة والسادسة حسب ترتيبها

في كتاب الميناون.

في الساعة التاسعة: بعد ترتيل الايدوميالات وعند الذوكصا

كانين يأتي المرتل إلى وسط الكنيسة ويتلو "يدك التي لامست هامة

السابق... بلحن الرسائل، ثم يرتلها المرتلون جملة جملة بالتناوب.

النبوءة. الرسالة. الإنجيل وبقية الساعة.

في صلاة الغروب الكبرى: قدّاس القديس باسيليوس الكبير، "مباركة مملكة الآب...". بعد مزموغ الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الايصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهيئاً" (ترتيلاً). القراءات. ترتيل الطروبريات مع الاستيخونات. التريصاجيون: "قدّوس الله". الرسالة لصلاة المساء (١ كو ٩: ١٩ - ٢٧). الإنجيل لصلاة المساء (القدّاس) (لو ٣: ١ - ١٨). وباقي خدمة القدّاس الإلهي للقدّيس باسيليوس الكبير. كينونيكون: "سبّحوا الربّ من السموات". بعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". وبعد "ليكن اسم الربّ مباركاً...": نرتّل الايذيوميلات "صوت الربّ على المياه..."، ونقيم صلاة تقديس المياه الكبير كالعادة (راجع الخدمة في كتاب قنّداق الكاهن). الختم بعبارة العيد: "يا من تنازل لأن يعتمد من يوحنا في الأردن...".

٦- الجمعة: عيد الظهور الإلهي لربّنا وإلهنا ومخلّصنا يسوع المسيح في صلاة السّحر، الطروبريات: للعيد (ثلاثاً). الكاثسماطات: الأولى والثانية للعيد، البوليثيليون، ثمّ الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبّابي...". البروكيمن: "البحر رأى فهرب والأردن رجع إلى الورا". إنجيل السّحر: للعيد (يقرأ من الباب الملوكي، ولا يصير بعد قراءته تقبيل للإنجيل)، المزمور ٥٠ (قراءة)، ذوكصا لتبتهج اليوم البرايا بأسرها...، كانين تُعاد، وعلى "يا رحيم": الايذيوميلات "إنّ الإله الكلمة...". القوانين: قانونا العيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: إيباكوبي العيد. بعد الأودية السادسة: القنّداق والبيت للعيد والسكسار. الكاطافاسيات: للظهور مزدوجة. على "لوالدة الإله": لا نرتّل "يا من هي أكرم من الشيروبيم"، بل نرتّل الأودية التاسعة مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الاينوس: ٦ للعيد،

ذوكصا للعيد، كانين للعيد. ذكصولوجيا كبرى.

ثم نرتل الايديوميالات باللحن الثامن: "صوت الرب على المياه...". ونتمم صلاة تقديس المياه الكبير، للمرة الثانية، كما هي واردة في كتاب قنفاق الكاهن، ص ٤٦٣. من ثم الطروبارية: "باعتمادك يا رب...".

في القداس الإلهي، قدّاس القديس يوحنا الذهبيّ الفم. الأنديفونات: للعيد. الايصوذيكون: "مبارك الآتي باسم الرب، الله الربّ ظهر لنا، خلّصنا يا ابن الله، يا من اعتمد من يوحنا في نهر الأردن...". القنفاق: للعيد. وعضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم...". الرسالة للعيد (تي ٢: ١١ - ١٤، ٣: ٤ - ٧). الإنجيل للعيد (مت ٣: ١٣ - ١٧). على "خاصة": "إنّ الألسنة بأسرها...". (تاسعة العيد). كينونيكون: "لقد ظهرت نعمة الله...". الختم للعيد: "يا من تنازل لأن يعتمد من يوحنا في الأردن لأجل خلاصنا...".

٧- السبت: تذكّار جامع للنبيّ السابق يوحنا المعمدان

في صلاة الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد، ٣ للسابق، ذوكصا للسابق، كانين للعيد. وبعد الايصوذن، البروكيمنن: (باللحن ٧) للعيد "إلهنا في السماء وفي الأرض...". الأبوستيخن: للسابق، ذوكصا للسابق، كانين للعيد. الطروباريات: للعيد، ذوكصا للسابق، كانين للعيد. الختم بعبارة العيد.

في صلاة السحر، بعد "الله الربّ ظهر لنا"، الطروباريات: كما في المساء. القوانين: قانون العيد "إنّ الربّ القادر...". والاستيخن "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك"، وقانون السابق والاستيخن "ياسابق المسيح تشفع فينا". الكاطافاسيات: "إنّ إسرائيل...". (الثانية للظهور).

على "لوالدة الإله": لا نرتل "يا من هي أكرم من الشيرويم"، بل نرتل الأودية التاسعة للعيد مع تعظيماتها من القانون الأوّل فقط، ثمّ قانون السابق مع الاستيخن "يا سابق المسيح تشفّع فينا". الإكسابستلاري: للسابق ثمّ للعيد. الاينوس: ٦ للعيد، ذوكصا للسابق، كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للسابق.

في القدّاس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الايصوذيكون: للعيد. وعوضاً من التريصاجيون: "انتم الذين بالمسيح...". الرسالة للسابق (أع ١٩: ١ - ٨). الإنجيل للسابق (يو ١: ٢٩ - ٣٤). على "خاصّة": "يا لعجائب ميلادك الفائق العقل...". (تاسعة العيد الثانية). كينونيكون: "تذكار الصديق...". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "باعتمادك يا ربّ...". الحتم كما في المساء.

٨- الأحد بعد عيد الظهور الإلهي، وتذكار البارّة دومنيكة، والبارّ جرجس الخوزيبي
اللحن ٥ - الايوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة (اللحن ٥)، ٤ للعيد (قطع الأبوستيخن اليومية)، ذوكصا للعيد "أيّها الربّ لما آثرت...". (ليتني العيد)، كانين القيامة (اللحن ٥). الايصوذن. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين "اليوم الخليقة تستنير...". (ليتني العيد). الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين للعيد. الحتم بعبارتي العيد والقيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين للعيد. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد. الإفلوجيطارية والايياكوبي والأنافثمي للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٨. "إذ قد

رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللعيد (القانون الأوّل). بعد الأودية الثالثة: القنّداق للعيد ثمّ الكاثسما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنّداق والبيت للقيامة. الكاطافاسيّات: "إنّ إسرائيل..." (الثانية للظهور). على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم...". الإكسابستلاري: للقيامة وللعيد. الإينوس: ٤ للقيامة، و٤ للعيد (القطع اليوميّة)، ذوكصا الإيوثينا ٨، كانين "أنت هي الفائقة...". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد، والثانية: مع "يا من قام...". طروبارية الإيصوذن العيد. الإيصوذيكون: "هلمّوا لنسجد... يا من قام...". الطروبارية بعد الإيصوذن: للقيامة، للعيد، لصاحب الكنيسة. القنّداق: للعيد. الرسالة للأحد الذي بعد عيد الظهور الإلهيّ (أف ٤: ٧ - ١٣). الإنجيل للأحد الذي بعد عيد الظهور الإلهيّ (مت ٤: ١٢ - ١٧). كينونيكون: "سبّحوا الربّ...". بعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم كما في المساء.

٩- الإثنين: تذكّار الشهيد بوليفكتس، والبارّ افستراتيوس

الرسالة للشهيد (٢ تي ٢: ١ - ١٠).

الإنجيل لما بعد عيد الظهور الإلهيّ في ٩ كانون الثاني (مر ١: ٩ - ١٥).

١٠- الثلاثاء: تذكّار القدّيس غريغوريوس أسقف نيقص، والقدّيس

دومتيانوس أسقف مليطة

الرسالة للقدّيس (أف ٤: ٧ - ١٣).

الإنجيل لما بعد عيد الظهور الإلهيّ في ١٠ كانون الثاني (لو ٣: ١٩ - ٢٢).

١١- الأربعاء: تذكّر البارّ ثيودوسيوس رئيس الأديرة، والبارّ
قيتاليوس

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣)
مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣
بروصوميّات للبارّ ونعيدها، ذوكصا للبارّ، كانين للظهور. الايصوذن.
البروكيمنن اليوميّ. القراءات للبارّ. الأبوستيخن: للظهور، ذوكصا
للبارّ، كانين للظهور. الطروباريّات: للقديس، ذوكصا كانين للعيد.
الختم بعبارة الظهور.

في صلاة السّحر، الطروباريّات كما في المساء. الكاتسماطات
الأولى والثانية للظهور. البولّييليون. الكاتسما الثالثة للبارّ، ذوكصا
كانين للظهور. الأنافثمي: الأنديفوننا الأولى من اللحن الرابع "منذ
شبابي...". البروكيمنن "كريمّ بين يدي الربّ...". إنجيل السّحر
للبارّ، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات بارّك وطلباته..."،
كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا
للبارّ. القوانين: قانون الظهور الأوّل وقانون البارّ. بعد الأودية الثالثة:
كاتسما للقديس، ذوكصا كانين للظهور. بعد الأودية السادسة:
القنطاق والبيت للبارّ، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّاات: "إنّ
الربّ القادر... (الأولى للظهور). على "الوالدة الإله": "يا من
هي أكرم من الشيروييم...". الاكسابستلاري: للبارّ وللظهور.
الايينوس: ٤ للبارّ، ذوكصا للبارّ، كانين للظهور. ذوكصولوجيا
كبرى. الطروباريّة: للبارّ.

في القدّاس الإلهي، الأنديفونات: للظهور. الطروباريّة: للظهور.
الايصوذيكون: للظهور. الطروباريّات: للظهور، للقديس، لصاحب

الكنيسة. القنடைق: للظهور. الرسالة للبارّ (عب ١٣: ٧ - ١٦).
الإنجيل للبارّ (مت ١١: ٢٧ - ٣٠). كينونيكون: "تذكّار
الصديق...". الختم كما في المساء.

١٢- الخميس: تذكّار الشهيدين تتياني وآفستاسيا، والبارّ فيلوثاوس
الأنطاكيّ الشهيد

الرسالة للخميس من الأسبوع ٣١ بعد العنصرة (يع ١: ١٩ - ٢٧).
الإنجيل لما بعد عيد الظهور الإلهيّ في ١٢ كانون الثاني
(يو ١٠: ٣٩ - ٤٢).

١٣- الجمعة: تذكّار الشهيدين أرميلس واستراتونيكس، والبارّ
مكسيموس (كفسوكاليفيا)

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٣١ بعد العنصرة (يع ٢: ١ - ١٣).
الإنجيل لما بعد عيد الظهور الإلهيّ في ١٣ كانون الثاني
(لو ٢٠: ١ - ٨).

١٤- السبت: وداع عيد الظهور الإلهيّ، تذكّار الآباء المقتولين في
سيناء وريثو

نرتّل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في
يوم العيد، خلا القراءات والليتّين والبوليئيليون وإنجيل السّحر.

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات للعيد. طروبارية العيد على
الايصوذون، الايصوذكون للعيد، الطروباريّات: للعيد ولصاحب
الكنيسة والقنடைق للعيد، نرتّل التريصاجيون "قدّوس الله". الرسالة
للسبت بعد عيد الظهور الإلهيّ (أف ٦: ١٠ - ١٧). الإنجيل
للسبت بعد عيد الظهور الإلهيّ (مت ٤: ١ - ١١). وعضّاً من
"بواجب الاستهال": نرتّل الكاطافاسيّة التاسعة من قانون العيد الثاني

"يا لعجائب ميلادك". وعضاً من "قد نظرنا": نرتل "باعتمادك".
والحلّ بعبارة العيد.

١٥- الأحد ١٢ من لوقا (ال ١٠ البرص): تذكّار البارّين بولس
الشيبي ويوحنا الكوخي

اللحن ٦ - الايوثينا ٩

*ملاحظة: من هذا اليوم ولغاية ٩ شباط، نبتدئ بترتيل كاتافاسيات دخول السيّد إلى الهيكل والقنّاق "يا منْ بولدك...".

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة،
٣ للبارّ بولس، ٣ للبارّ يوحنا، ذوكصا للبارّ يوحنا الكوخي، كانيّن
للقيامة (اللحن ٦). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للبارّ بولس، كانيّن
ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا
لبارّ، كانيّن ثيوطوكية (بلحن القيامة).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانيّن
ثيوطوكية. الكاتسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والايياكوبي
والأنافثمي للحن. إنجيل السّحر الايوثينا ٩. "إذ قد رأينا" وما يليها.
القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنّاق والبيت للقيامة، ثمّ
السنكسار. الكاتافاسيات: لدخول السيّد إلى الهيكل. على "الوالدة
الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة.
الايينوس: للقيامة، ذوكصا الايوثينا ٩، كانيّن "أنت هي الفائقة".
ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنّاق: لدخول السيّد إلى الهيكل. الرسالة
للأحد ٢٩ بعد العنصرة (كو ٣: ٤ - ١١). الإنجيل للأحد ١٢ من
لوقا (لو ١٧: ١٢ - ١٩).

١٦- الإثنيّن: السجود لسلسلة بطرس المكرّمة، وتذكّار الشهيد
دمسكينوس

الرسالة للقديس (أع ١٢: ١ - ١١).

الإنجيل للقديس (يو ٢١: ١٤ - ٢٥).

١٧- الثلاثاء: تذكّار القديس أنطونيوس الكبير معلّم البرّيّة، والشهيد
جاورجيوس الجديد (إيوانينا)

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل"
(٣ مزامير). على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للبارّ،
ذوكصا للبارّ، كانين للقيامة (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمن
اليوميّ. القراءات للبارّ. الأبوستيخن: للبارّ، ذوكصا للبارّ، كانين
ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات للبارّ، ذوكصا تُعاد،
كانين "إنّ السرّ الحفّي" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريّات كما في المساء. الكاتسماطات
للبارّ. البولئيليون. الكاتسما الثالثة للبارّ. الأنافثمي: الأنديفونا
الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...". البروكيمن "كريمّ بين
يدي الربّ...". إنجيل السّحر للبارّ، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا
"بشفاعات باركّ وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."،
وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للبارّ. القوانين: للسيدة وللبارّ.
بعد الأودية الثالثة: الكاتسما للبارّ، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. بعد
الأودية السادسة: القنطاق والبيت للبارّ، ثمّ السنكسار اليوميّ.
الكاتافاسيّات: لدخول السيّد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا
من هي أكرم من الشيروييم...". الاكسابستلاري: للبارّ، وللسيدة.
الايونوس: ٤ للبارّ، ذوكصا للبارّ، كانين للسيدة. ذوكصولوجيا
كبرى. الطروباريّة: للبارّ.

في القدّاس الإلهيّ، القنّاق: لدخول السيّد إلى الهيكل. الرسالة للبارّ (عب ١٣ : ١٧ - ٢١). الإنجيل للبارّ (لو ٦ : ١٧ - ٢١). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

١٨- الأربعاء: تذكار القديسين أناسيوس وكيرلس رئيسي أساقفة الاسكندرية

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للقدّيس أناسيوس، ٣ للقدّيس كيرلس، ذوكصا للقدّيسين، كانيّن للقيامة (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للقدّيسين. الأبوستيخن: للقدّيسين، ذوكصا للقدّيسين، كانيّن ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات للقدّيسين، ذوكصا كانيّن "إيّاك أيّتها المتوسّطة" (اللحن ٣).

في صلاة السّحر، الطروباريّات كما في المساء. الكاثسماطات للقدّيسين. البوليليون. الكاثسما الثالثة للقدّيسين. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبّابي...". البروكيمنن "كهنتك يا ربّ يلبسون العدل...". إنجيل السّحر للقدّيسين، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات المعلمين وطلباتهما..."، كانيّن "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للقدّيسين. القوانين: لوالدة الإله، للقدّيس أناسيوس وللقدّيس كيرلس. بعد الأودية الثالثة: قنّاق للقدّيس أناسيوس، الكاثسما للقدّيسين، ذوكصا كانيّن ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنّاق والبيت للقدّيسين، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّا: لدخول السيّد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروييم...". الإكسابستلاري: للقدّيسين وللسيدة. الاينوس:

٤ للقديسين، ذوكصا للقديسين، كانين للسيدة. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديسين.

في القداس الإلهي، القنطاق: لدخول السيد إلى الهيكل. الرسالة للقديسين (عب ١٣: ٧ - ١٦). الإنجيل للقديسين (مت ٥: ١٤ - ١٩). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

١٩- الخميس: تذكار البارّ مكاريوس المصري، والقدّيس مرقس أسقف أفسس

الرسالة للبارّ (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٤ من متى (مر ٥: ١ - ٢٠).

٢٠- الجمعة: تذكار البارّ إفتيميوس الكبير، والشهيد إفسابوس

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للبارّ، ذوكصا للبارّ، كانين للقيامة (الحن ٣). الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للبارّ. الأبوستيخن: للبارّ، ذوكصا للبارّ، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للبارّ، ذوكصا تُعاد، كانين "إنّ السرّ الخفيّ منذ الدهور" (الحن ٤).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للبارّ. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للبارّ. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "كريم بين يدي الربّ...". إنجيل السحر للبارّ. المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات باركّ وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الأيديوميلا للبارّ. القوانين: للسيدة وللبارّ. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للبارّ، ذوكصا كانين ثيوطوكية.

بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للبارّ، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: لدخول السيّد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للبارّ، وأيضاً للبارّ، وللسيّدة. الإينوس: ٤ للبارّ، ذوكصا للبارّ، كائين للسيّدة. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للبارّ.

في القدّاس الإلهيّ، القنطاق: لدخول السيّد إلى الهيكل. الرسالة للبارّ (٢ كو ٤: ٦ - ١٥). الإنجيل للبارّ (لو ٦: ١٧ - ٢١). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٢١- السبت: تذكار البارّ مكسيموس المعترف، والشهيد نيوفيطس الرسالة للبارّ (في ١: ١٢ - ٢٠). الإنجيل للبارّ (لو ١٢: ٨ - ١٢).

٢٢- الأحد ١٥ من لوقا (زكّا): تذكار الرسول تيموثاوس، والشهيد أنستاسيوس الفارسيّ اللحن ٧ - الإيوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للرسول، ٣ للشهيد، ذوكصا للرسول، كائين للقيامة (اللحن ٧). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للشهيد، كائين ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقيامة، للرسول، ذوكصا للشهيد، كائين ثيوطوكيّة (بلحن الذوكصا).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كائين ثيوطوكيّة. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإياكوبي والأنافثمي للحن. إنجيل السّحر الإيوثينا ١٠. "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقيامة، ثمّ

السنكسار. الكاطافاسيَّات: لدخول السيِّد إلى الهيكل. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة. الإينوس: للقيامة، ذوكصا الإيوثينا ١٠، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدَّاس الإلهيِّ، القنفاق: لدخول السيِّد إلى الهيكل. الرسالة للأحد ٣٢ بعد العنصرة (اتي ٤ : ٩ - ١٥). الإنجيل للأحد ١٥ من لوقا (لو ١٩ : ١ - ١٠).

٢٣- الإثنين: تذكُّار القدِّيس اكليمنضوس أسقف أنقرة، والشهيد أغانغلوس

الرسالة للقدِّيس (في ٣ : ٢٠ - ٢١، ٤ : ١ - ٣).

الإنجيل للقدِّيس (مر ٢ : ٢٣ - ٢٨، ٣ : ١ - ٢).

٢٤- الثلاثاء: تذكُّار البارة كساني وخادمتها، والشهيد بابيلا الأنطاكيِّ ورفقته

الرسالة للبارّة (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦، ٦ : ١ - ٢).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٥ من متّى (مر ٦ : ١ - ٧).

٢٥- الأربعاء: تذكُّار القدِّيس غريغوريوس الثيولوجوس رئيس أساقفة القسطنطينية

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربِّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقدِّيس، ذوكصا للقدِّيس، كانين للقيامة (الحن ٨). الإيصوذن. البروكيمن اليوميّ. القراءات للقدِّيس. الأبوستيخن: للقدِّيس،

ذوكصا للقديس، كائين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديس، ذوكصا تُعاد، كائين "إن جبرائيل لما تفوه" (اللحن ١).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقديس. البوليليون. الكاثسما الثالثة للقديس. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "إن فمي يتكلم بالحكمة...". إنجيل السحر للقديس. المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات رئيس الكهنة وطلباته..."، كائين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الإيذيوميلا للقديس. القوانين: للسيدة وللقدّيس. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقديس، ذوكصا كائين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقديس، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: لدخول السيّد إلى الهيكل. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقديس، وأيضًا للقديس، وللسيدة. الإينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كائين للسيدة. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس. في القدّاس الإلهي، القنداق: لدخول السيّد إلى الهيكل. الرسالة للقديس (عب ٧: ٢٦ - ٢٨، ٨: ١ - ٢). الإنجيل للقديس (يو ١٠: ٩ - ١٦). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٢٦ - الخميس: تذكار البارّ كسينوفونديس مع زوجته ماريّا وولديه أركاديوس ويوحنا

الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٣ بعد العنصرة (١ بط ٤: ١٢ - ١٩، ٥: ١ - ١٠).

الإِنْجِيلَ لِلخَمِيسِ مِنَ الأَسْبُوعِ ١٥ مِنْ مَتَّى (مر ٦ : ٣٠ - ٤٥).

٢٧- الجمعة: تذكّار نقل جسد القديس يوحنا الذهبيّ الفم،
والقديسة ماركيانيس
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣) مزامير). على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذوكصا للقديس، كانين للقيامة (اللحن ٤). البروكيمنن اليوميّ. القراءات للقديس. الأبوستيخن: للقديس، ذوكصا للقديس، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقديس، ذوكصا كانين "يا من وُلد من البتول" (اللحن ٨).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقديس. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للقديس. الأنافثمي: الأنديفوننا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "إنّ فمي يتكلّم بالحكمة...". إنجيل السّحر للقديس. المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "اليوم تبتهج بالروح جماهير رؤساء الكهنة..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للقديس. القوانين: لوالدة الإله وللقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقديس، ذوكصا كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقديس، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيات: لدخول السيّد إلى الهيكل. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروويم". الاكسابستلاري: للقديس، وللسيدة. الاينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانين للسيدة. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس.

في القدّاس الإلهيّ، القنطاق: لدخول السيّد إلى الهيكل. الرسالة للقديس (عب ٧ : ٢٦ - ٢٨، ٨ : ١ - ٢). الإِنْجِيلَ للقديس

(يو ١٠: ٩ - ١٦). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٢٨- السبت: تذكار البارّ أفرام السورّي، والبارّ بلاديوس

الرسالة للبارّ (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢).

الإنجيل للبارّ (لو ٦: ١٧ - ٢٣).

* ملاحظة: إذا أردت التعميد للقديس افرام راجع الخدمة الخاصة به.

٢٩- الأحد ١٧ من متّى (الكنعانيّة): تذكار نقل بقايا الشهيد في

الكهنة إغناطيوس المتوسّح بالله

اللحن ٨ - الايوثينا ١١

في صلاة الغروب، بعد مزموغ الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).

على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤

للقديس، ذوكصا للقديس، كانيّن للقيامة (اللحن ٨). الايصوذن.

الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للقديس، كانيّن ثيوطوكيّة بلحن

الذوكصا. الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا للقديس، كانيّن ثيوطوكيّة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانيّن

ثيوطوكيّة. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوحيطارية والايياكوبي

والأنافثمي للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ١١، "إذقراينا" وما يليها.

القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقيامة،

والسنكسار. الكاطافاسيّات: لدخول السيّد إلى الهيكل. على

"لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروييم". الإكسابستلاري:

للقيامة، وللسّيّدة. الاينوس: للقيامة، ذوكصا الايوثينا ١١، كانيّن

"أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص...".

في القدّاس الإلهيّ، القنطاق: لدخول السيّد إلى الهيكل. الرسالة

للأحد ١٧ بعد العنصرة (٢ كو ٦: ١٦ - ١٨، ٧: ١). الإنجيل

للأحد ١٧ من متّى (مت ١٥: ٢١ - ٢٨).

٣٠- الإثنين: تذكّار الأقمار الثلاثة معلّمي المسكونة باسيليوس الكبير وغريغوريوس الثيولوجوس ويوحنا الذهبيّ الفم، وأمّهاتهم أميليا ونونة وأنثوسة
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديسين، ذوكصا للقديسين، كائين للقيامة (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للقديسين. الأبوستيخن: للقديسين، ذوكصا للقديسين، كائين ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديسين، ذوكصا تُعاد، كائين "إنّ جبرائيل لما تفوّه" (اللحن ١).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات للقديسين. البوليثييون. الكاثسما الثالثة للقديسين. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبّابي..."، البروكيمنن "إنّ فمي يتكلّم بالحكمة...". إنجيل السّحر للقديسين، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعة معلّمي المسكونة..."، كائين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للقديسين. القوانين: للسيدة وللقديسين. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقديسين، ذوكصا كائين ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقديسين، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيات: لدخول السيّد إلى الهيكل. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقديسين والسيدة. الاينوس: ٤ للقديسين، ذوكصا للقديسين، كائين ثيوطوكيّة بلحن الذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقديسين (الطروباريّة الثانية لحن ٤).

في القدّاس الإلهيّ، القنّداق: لدخول السيّد إلى الهيكل.
الرسالة للقديسين (عب ١٣: ٧ - ١٦). الإنجيل للقديسين
(مت ٥: ١٤ - ١٩). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٣١- الثلاثاء: تذكار القديسين كيرس ويوحنا العادمي الفضة،
والشهيدة أثناسيا وبناتها
الرسالة للقديسين (١ كو ١٢: ٢٧ - ٣١، ١٣: ١ - ٨).
الإنجيل للقديسين (مت ١٠: ١ - ٥ - ٨)

شهر شباط

أيامه ثمانية وعشرون

ساعات نهاره إحدى عشرة ساعة، وساعات ليله ثلاث عشرة ساعة

١- الأربعاء: تقدمه عيد الدخول، وتذكار الشهيد تريفن

الرسالة للقديس (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).

الإنجيل للقديس (لو ١٠: ١٩ - ٢١).

٢- الخميس: عيد دخول ربنا يسوع المسيح إلى الهيكل

في صلاة الغروب، بعد مزمو الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد ونعيدها، ذوكصا كانين للعيد "ليفتح اليوم...". الايصوذن والبروكيمنن اليوميّ والقراءات. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد، (ثلاثاً). الختم بعبارة العيد "يا من قبل أن يُحمل على ذراعي سمعان الصديق لأجل خلاصنا".

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للعيد، البولئييليون، ثمّ الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافتمي: "منذ شبابي". البروكيمنن: للعيد "سأذكر اسمك في كلّ جيل وجيل...". إنجيل السّحر: للعيد، من الباب الملوكي. المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكصا "بشفاعات والدة الإله..."، كانين تُعاد، وعلى "يا رحيم": إيذوميلا العيد. القوانين: للعيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للعيد، والسنكسار. الكاطافاسيات: للعيد. على "الوالدة الإله": لا نرتل "يا من هي أكرم من الشيرويم"، بل نرتل التعظيمات والأودية التاسعة. الإكسايستلاري: للعيد (ثلاثاً). الاينوس: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. ثم طروبارية العيد.

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. في الإيصوذن: "عرّف الربّ خلاصه وأمام جميع الأمم كشف عدله، خلّصنا يا ابن الله يا من حُمل على ساعدي سمعان...". القنطاق: للعيد. الرسالة للعيد (عب ٧: ٧ - ١٧). الإنجيل للعيد (لو ٢: ٢٢ - ٤٠). على "خاصّة": تاسعة العيد "إحفظي أمّ الإله". كينونيكون: "كأس الخلاص أقبل". بعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم كما في المساء بعبارة العيد.

٣- الجمعة: تذكّار البارّ سمعان الشيخ، وحنّة النبيّة

الرسالة للبارّ (عب ٩: ١١ - ١٤).

الإنجيل للبارّ (لو ٢: ٢٥ - ٣٨).

٤- السبت: تذكّار البارّ إيسيدورس الفرميّ

الرسالة للسبت من الأسبوع ٣٣ بعد العنصرة (٢ تي ٢: ١١ - ١٩).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٦ من متّى (مت ٢٤: ٣٤ - ٣٧،

٤٢ - ٤٤).

٥- أحد الفريسي والعشار، وتذكّار الشهيدة أغاثي

اللحن ١ - الإيوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للثريودي، ٣ للعيد (دخول السيّد إلى الهيكل، القطع اليوميّة)، ذوكصا للثريودي، كانيّن للقيامة (اللحن ١). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للثريودي، كانيّن للعيد (القطعة اليوميّة: إنّ المستوي على الشيروييم). الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانيّن للعيد.

في صلاة السَّحَر، الطرُوباريَّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين للعيد. الكاثسماطات: للقيامة. وكلَّ كانين للعيد (اليوميَّة). الإفلوجيطارية والإيباكوبي والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السَّحَر: الإيوثينا ١، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانين... القوانين: للقيامة وللتريودي وللعيد. بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للقيامة، ثمَّ الكاثسما لتريودي. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للتريودي، السنكسار اليوميِّ ثمَّ للتريودي. الكاطافاسيَّات: لدخول السيِّد إلى الهيكل. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقيامة وللتريودي وللعيد (اليومي). الإينوس: ٥ للقيامة، ٣ للتريودي، ذوكصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدَّاس الإلهيِّ، القنفاق: لدخول السيِّد إلى الهيكل. الرسالة لأحد الفرّيسي والعشار (٢ تي ٣: ١٠ - ١٥). الإنجيل لأحد الفرّيسي والعشار (لو ١٨: ١٠ - ١٤).

* ملاحظة: يُسمح، في هذا الأسبوع، بأكل الزفرين (أسبوع المخالفة).

٦- الإثنين: تذكّار الشهيد إيان الحمصيِّ، وبوكولس أسقف ازمير، وفوتيس بطريك القسطنطينيَّة

غروب كبير وسَحَر ممتاز

الخدمة بحسب كتاب الميناون (الملحق).

الرسالة للقدِّيس إيان الحمصي (٢ تي ٢: ١ - ١٠).

راجع رسالة القدِّيس الشهيد بندلايمون ٢٧ تموز.

الإنجيل للقدِّيس إيان الحمصي (لو ٢١: ١٢ - ١٩).

راجع إنجيل القدِّيس الشهيد بندلايمون ٢٧ تموز.

٧- الثلاثاء: تذكّار القديس برثانيوس أسقف لمبساكا، والبارّ لوقا
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣٤ بعد العنصرة (٢ بط ٢: ٩ - ٢٢).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٧ من لوقا (مر ١٣: ١٤ - ٢٣).

٨- الأربعاء: تذكّار القديس ثيوذورس قائد الجيش، والنبّي زكريّا
الرسالة للقديس (أف ٢: ٤ - ١٠).
الإنجيل للقديس (مت ١٠: ١٦ - ٢٢).

٩- الخميس: وداع عيد الدخول، تذكّار الشهيد نيكيفورس
نرتّل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في
يوم العيد خلا القراءات والليتّين والبوليّيليون وإنجيل السّحر.
الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٤ بعد العنصرة (١ يو ١: ٨ - ١٠)،
٢: ١ - ٦).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٧ من لوقا (مر ١٣: ٣١ - ٣٧،
١٤: ١ - ٢).

١٠- الجمعة: تذكّار الشهيد في الكهنة خارالمبوس العجائبيّ، والبارّ
زينون

غروب كبير وسّحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل"
(٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات
للقديس، ذوكصا للقديس، كنين للقيامة (اللحن ٤). الايصوذن.
البروكيمنن اليوميّ. القراءات للقديس. الأبوستيخن: للقديس،
ذوكصا للقديس، كنين ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا.
الطروباريّات: للقديس، ذوكصا تُعاد، كنين "إنّ السرّ الخفيّ منذ
الدهور" (اللحن ٤).

في صلاة السَّحَر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات للقديس. البوليثيليون. الكاثسما الثالثة للقديس. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمن "الصدّيق كالنخلة يُزهر..."، إنجيل السَّحَر للقديس، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات اللابس الجهاد وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم..."، الأيديوميلا للقديس. القوانين: للسيدة وللقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقديس، ذوكصا للقديس، كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقديس، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقديس وللسيدة. الإينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانين ثيوطوكية بلحن الذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس.

في القدّاس الإلهي، القنطاق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة للقديس (٢ تي ٢: ١ - ١٠). الإنجيل للقديس (يو ١٥: ١٧ - ٢٧، ١٦: ١ - ٢). كينونيكون: "تذكار الصدّيق...".

١١- السبت: تذكار الشهيد في الكهنة فلاسيوس ورفقته، والملكة ثيوذورة افغوستي

الرسالة للقديس (عب ٤: ١٤ - ١٦، ٥: ١ - ٦).
الإنجيل للقديس (مت ١٠: ١، ٥ - ٨).

١٢- أحد الابن الشاطر، وتذكار القديس ملاتيوس أسقف أنطاكية

اللحن ٢ - الأيوثينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة،

٣ للثريودي، ذوكصا للثريودي، كانين للقيامة (الحن ٢).
الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للثريودي، كانين ثيوطوكيَّة القيامة
بلحن الذوكصا. الطروباريَّات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكيَّة.

في صلاة السَّحر، الطروباريَّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيَّة. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيباكوبي
والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السَّحر: الإيوثينا ٢، "إذ قد
رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانين...
القوانين: للقيامة وللثريودي. بعد الأودية الثالثة: القنطاق والبيت
للقيامة، ثمَّ الكاثسما للثريودي. بعد الأودية السادسة: القنطاق
والبيت للثريودي، ثمَّ السنكسار اليومي وللثريودي. الكاطافاسيَّات:
للثريودي. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم".
الإكسابستلاري: للقيامة وللثريودي وللسيِّدة. الإينوس:
٥ للقيامة، ٣ للثريودي، ذوكصا للثريودي، كانين "أنت هي الفائقة".
ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدَّاس الإلهيِّ، القنطاق: للثريودي. الرسالة لأحد الابن
الشاطر (١ كو ٦: ١٢ - ٢٠). الإنجيل لأحد الابن الشاطر
(لو ١٥: ١١ - ٣٢).

١٣- الإثنين: تذكُّار الرسولين بريسكيلاً وأكيلاً، والبار مرتينيانوس
الرسالة للإثنين من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١ يو ٢: ١٨ - ٢٩،
٣: ١ - ٨).

الإنجيل للإثنين من أسبوع مرفع اللحم (مر ١١: ١ - ١١).

١٤- الثلاثاء: تذكُّار البارِّ افكسندوس، والبارِّ مارون الناسك
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١ يو ٣: ٩ - ٢٢).
الإنجيل للثلاثاء من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٤: ١٠ - ٤٢).

١٥- الأربعاء: تذكّار الرسول أونيسيّيموس أحد الرسل السبعين،
والبارّ إفسايوس

الرسالة للرسول (فل ١: ١ - ٢٥).

الإنجيل للأربعاء من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٤: ٤٣ - ٧٢،
١: ١٥).

١٦- الخميس: تذكّار الشهيد بمفيلس ورفقته

الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١ يو ٤: ٢٠ - ٢١،
١: ٥ - ٢١).

الإنجيل للخميس من أسبوع مرفع اللحم (مر ١٥: ١ - ١٥).

١٧- الجمعة: تذكّار العظيم في الشهداء ثيودورس التيرونيّ

الرسالة للقديس (٢ تي ٢: ١ - ١٠).

الإنجيل للقديس (لو ٢٠: ٤٦ - ٤٧، ٢١: ١ - ٤).

١٨- سبت الراقدين، وتذكّار القديس لاون بابا رومية، والقديس
أغابيتوس السينائيّ

* في هذا السبت نكمّل تذكّار جميع الراقدين، منذ الدهر، من آبائنا وإخوتنا المسيحيين
الأرثوذكسيين. في نهاية القدّاس نتلو صلاة التريصاجيون ونذكر جميع
الراقدين، إمّا في الكنيسة أو على المقبرة.

في صلاة الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦
استيخونات: ٣ شهوديات للحن ٢ (من كتاب المعزّي)، ٣ للأموات
(التيودي)، ذوكصا للتيودي، كانين للقيامة (الحن ٢). لا
يوجد إيصودن. "يا نوراً بهيّا" (قراءة). عوضاً من البروكيمنن
اليوميّ نرتّل: "هلليلويا" (ثلاثاً) مع الاستيخونات. الأبوستيخن:
الشهوديات الأربع للحن ٢ (من كتاب المعزّي)، ذوكصا للأموات،

كانين ثيوطوكية. الطروباريات: للأموات، ذوكصا يُعاد السطر الأخير من الطروبارية، كانين الثيوطوكية التابعة للذوكصا.

التريصاجيون (طروباريات الجنّاز الأربع: "أيّها المخلص...")، والطلبة الخاصّة بسبت الأموات كما في كتاب خدمة الكاهن. الختم بعارة "يا من يسود على الأحياء والأموات...".

في صلاة السّحر، عوضاً من "الله الربّ ظهر لنا": هليلويا (ثلاثاً) مع الاستيخونات. الطروباريات: كما في المساء. الكاثسما الأولى للحن ٢ (من كتاب المعزي). الإفلوجيطارية للأموات. الكاثسما الثانية للثريودي. المزمور ٥٠. القانون: للثريودي. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للثريودي. بعد الأودية السادسة: الفنداق والبيت للثريودي، ثمّ السنكسار اليوميّ وللثريودي. الكاطافاسيات: أراميس القانون. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للثريودي. الإينوس: ٤ للثريودي، ذوكصا للأموات، كانين الثيوطوكية التابعة للذوكصا. "لك ينبغي المجد... المجد لله في العلى... (قراءة). أبوستيخن الإينوس للحن ٢، ذوكصا للثريودي، كانين الثيوطوكية التابعة للذوكصا. "صالح الاعتراف للربّ...". الطروباريات كما في المساء.

في القدّاس الإلهي، "خلّصنا يا ابن الله، يا من هو عجيبٌ في قدّسيه...". الفنداق: للأموات "مع القدّسين". الرسالة للسبت من الأسبوع ٣٥ بعد العنصرة (١ كو ١٠: ٢٣ - ٢٨). الإنجيل للسبت من أسبوع مرفع اللحم (لو ٢١: ٨ - ٩، ٢٥ - ٢٧، ٣٣ - ٣٦). وبعد ختم القدّاس الإلهي: التريصاجيون (طروباريات الجنّاز الأربع: "أيّها المخلص...")، والطلبة الخاصّة بسبت الأموات، كما في كتاب خدمة الكاهن.

١٩ - أحد مرفع اللحم (الدينونة)، وتذكار الرسول أرخبوس،
والبارّة فيلوثاي الأثينيّة

اللحن ٣ - الايوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
للتريودي، ذوكصا للتريودي، كانين للقيامة (اللحن ٣). الأبوستيخن:
للقيامة، ذوكصا للتريودي، كانين ثيوطوكيّة للقيامة بلحن الذوكصا.
الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيّة. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والايياكوبي
والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٣، "إذ قد
رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "افتح لي أبواب التوبة"، كانين...
القوانين: للقيامة وللتريودي. بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت
للقيامة، ثمّ الكاثسما للتريودي. بعد الأودية السادسة: القنفاق
والبيت للتريودي، ثمّ السنكسار اليوميّ وللتريودي. الكاطافاسيات:
للتريودي. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم".
الإكسابستلاري: للقيامة وللتريودي والثيوطوكيّة التابعة لها.
الايينوس: ٥ للقيامة، ٣ للتريودي، ذوكصا للتريودي، كانين "أنت
هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنفاق: للتريودي. الرسالة لأحد مرفع اللحم
(١ كو ٨: ٨ - ١٣، ٩: ١ - ٢). الإنجيل لأحد مرفع اللحم (مت
٢٥: ٣١ - ٤٦).

مساءً، في صلاة الغروب، نتلو الصلاة كالعادة، أمّا في الأبوستيخن
فنترك المعزّي ونرتّل الايذيوميلات في كتاب التريودي، الطروباريّات
كالعادة للميناون.

٢٠- الإثنين: تذكّار القديس لاون أسقف قطاني والأب بيساريون في صلاة السّحر، الطروباريّات للميناون كالعادة. الكاثسما الأولى للمعزّي [ملاحظة: في هذا الأسبوع نقول استيخولو جيّين للمزامير وليس ثلاث استيخولو جيّات كما هو معتاد (أنظر جداول المزامير) ولذلك، طوال هذا الأسبوع، هناك كاثسماطان في صلاة السّحر وليس ثلاث كاثسماطات]. الكاثسما الثانية للثريودي. المزمور ٥٠. القوانين: للمعزّي، أمّا في الأوديات التي بها نرتّل الثريودي (الأودية ١، ٨، ٩) فترك أوديات قانون المعزّي ونرتّل للثريودي فقط. بعد الأودية الثامنة للثريودي: نرتّل الأرموس ونرتّل "يا من هي أكرم من الشيروبيم" بلحن أودية الثريودي. الإكسابستلاري للميناون (أو للمعزّي)، في أبوستيخن الإينوس: الإيديوميالات للثريودي. وبقية السّحر كالعادة.

الرسالة للإثنين من أسبوع مرفع الجبن (٣ يو ١ : ١ - ١٤).
الإنجيل للإثنين من أسبوع مرفع الجبن (لو ١٩ : ٢٩ - ٤٠،
٢٢ : ٧ - ٣٩).

مساءً، في صلاة الغروب، مثل مساء الأحد.

* ملاحظة: من هذا اليوم ولغاية أحد مرفع الجبن نصوم عن اللحم فقط (أسبوع البياض).

٢١- الثلاثاء: تذكّار البارّ تيموثاوس، وإفستاثيروس الأنطاكيّ في صلاة السّحر، مثل صلاة السّحر ليوم الإثنين.
الرسالة للثلاثاء من أسبوع مرفع الجبن (يه ١ : ١ - ١٠).
الإنجيل للثلاثاء من أسبوع مرفع الجبن (لو ٢٢ : ٣٩ - ٤٢،
٤٥ - ٧١، ٢٣ : ١).

٢٢- الأربعاء: تذكّار وجود عظام الشهداء في أماكن افجانايوس

* لا يقام قدّاس إلهي ولا السابق تقديسه.

في صلاة الغروب، الأبوستيخن: للثريودي. الطروباريّات للثريودي. "إفرحي يا والدة الإله العذراء" (كما في الصوم الكبير). ثمّ "يا ربّ ارحم" (٤٠ مرّة)، ذوكصا كانين "يا من هي أكرم من الشيروبيم"، ثمّ "أيّها الربّ وسيّد حياتي" والمطانيّات الكبار.

في صلاة السّحر، بعد مزامير السّحر: نرتّل هليلوليا مع استيخوناتها والثالوثيات للحن المتفق (كما في الصوم الكبير). الكاثسماطات: الأولى للمعزي والثانية للثريودي. القانون: للمعزي وللثريودي، الفوطاغوجيكا للحن ٣. أبوستيخن الاينوس: للثريودي. "صالح الاعتراف للربّ" ثمّ "قدّوس الله. الطروبارية: "إذا وقفنا في هيكل قدسك". "يا ربّ ارحم" (٤٠ مرّة). ذوكصا كانين "يا من هي أكرم من الشيروبيم". وبعد "شدّد ألهمّ الإيمان المقدّس": نقول "أيّها الربّ وسيّد حياتي" ونعمل المطانيّات الكبرى كالمعتاد في الصوم الكبير.

* ملاحظة: لا يوجد رسالة ولا إنجيل.

** ملاحظة: يُسمح بأكل السمك والبيض.

٢٣- الخميس: تذكّار القديس بوليكر بوس أسقف إزمير، والقديسة

غورغوني أخت القديس غريغوريوس اللاهوتيّ

الرسالة للقديس (أف: ٤: ٧ - ١٣).

الإنجيل للقديس (يو: ١٢: ٢٤ - ٢٦، ٣٥ - ٣٦).

٢٤- الجمعة: تذكّار ظهور هامة السابق للمرّة الأولى والثانية

غروب كبير وسّحر ممتاز

* ملاحظة: يقام القدّاس الإلهي في هذا اليوم.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات:

٣ للسابق ونعيدها، ذوكصا للسابق، كانين "مَن ذا الذي لا يغبطك".
 الايصوذن. الأبوستيخن: البروصوميات الواقعة بعد الاينوس "هلمّوا
 أيها المؤمنون"، قائلين عليها هذين الاستيخونين: "الصدّيق كالنخلة
 يزهر..."، و"يتهيج الصدّيق بالربّ"، ذوكصا للسابق، كانين "عليك
 وضعتُ كل رجائي" (اللحن ٢). الطروباريات: للسابق، ذوكصا
 تُعاد، كانين "إنّ السرّ الخفيّ منذ الدهور" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
 للسابق. البوليئيليون والكاثسما الثالثة للسابق. الأنديفونا الأولى من
 اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمن "هناك أشرق قرناً لداود"
 والاستيخن "أذكر يا ربّ داود وكلّ دعتة". إنجيل السّحر للسابق،
 المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكصا "بشفاعات السابق وطلباته..."،
 كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا
 للسابق. القوانين: للسيدة، وللصابق. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما
 للسابق، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنفاق
 والبيت للسابق، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيات: "أفتح
 فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم".
 الإكسابستلاري: للقديس وللسيدة. الاينوس: للسابق، ذوكصا
 للسابق، كانين للسيدة. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للسابق.
 في القدّاس الإلهيّ، القنفاق: "يا شفيعة المسيحين". الرسالة
 للسابق (٢ كو ٤: ٦ - ١٥). الإنجيل للسابق (مت ١١: ٢ - ١٥).
 كينونيكون: "تذكار الصدّيق...".

* ملاحظة: يُسمح بأكل السمك والبياض.

٢٥- السبت: سبت مرفع الجبن، نكمّل فيه تذكّار جميع الأبرار
 الذين تلاًلأوا بالنسك آبائنا المتوشّحين بالله، وتذكّار القديس
 طاراسيوس رئيس أساقفة القسطنطينيّة

الخدمة بحسب كتاب التريودي.

الرسالة للأبرار في السبت من أسبوع مرفع الجبن (رو ١٤: ١٩-٢٣،
١٦: ٢٥-٢٧).

الإنجيل للأبرار في السبت من أسبوع مرفع الجبن (مت ٦: ١-١٣).

٢٦- أحد مرفع الجبن (الغفران)، وتذكار القديس بورفير يوس أسقف
غزة، والبارّة فوتيني السامريّة، والبارّ ثيو كليّس

اللحن ٤ - الايوثينا ٤

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل"
(كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦
للقيامة، ٤ للتريودي، ذوكصا للتريودي، كنين للقيامة (اللحن ٤).
الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للتريودي، كنين ثيوطوكيّة القيامة
بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا كنين ثيوطوكيّة.
الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كنين
ثيوطوكيّة. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والايياكوبي
والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٤، "إذ قد
رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "افتح لي أبواب التوبة..."، كنين...
القوانين: للقيامة وللتريودي. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت
للقيامة، ثمّ الكاثسما للتريودي. بعد الأودية السادسة: القنداق
والبيت للتريودي، السنكسار اليوميّ ثمّ للتريودي. الكاطافاسيات:
للتريودي. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم".
الإكسابستلاري: للقيامة وللتريودي والثيوطوكيّة التابعة لها.
الايونوس: ٥ للقيامة، ٣ للتريودي، ذوكصا للتريودي، كنين "أنت
هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنّاق: للثريودي. الرسالة لأحد مرفع الجبن (رو ١٣: ١١ - ١٤، ١٤: ١ - ٤). الإنجيل لأحد مرفع الجبن (مت ٦: ١٤ - ٢١).

مساءً، في صلاة الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للحن المتفق (آخر الثريودي)، ٣ للثريودي، ٣ للميناون، ذوكصا كائين للسيدة. الايصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). البروكيمنن الكبير: "لا تصرف وجهك...". وباقي خدمة الغروب كما في الصوم*. تصير المصافحة وطلب الغفران، في النهاية، مع ترتيل قطع والدة الإله: حامي أيتها الصالحة...
*يراعى هذا الترتيب في كلّ آحاد الصوم الكبير حتّى الأحد الخامس منه.
مساءً، صلاة النوم الصغرى.

٢٧- الإثنين: بدء الصوم الكبير، وتذكّار القدّيس بروكوبيوس البانياسيّ المعترف، والقدّيس ثلالاوس السوريّ
مساءً، صلاة النوم الكبرى مع قانون التوبة للقدّيس أندراوس، الإنجيل ليوم الإثنين من الأسبوع الأوّل من الصوم (لو ٢١: ٨ - ٣٦).

٢٨- الثلاثاء: تذكّار القدّيس باسيلوس المعترف، والبارّ كاسيانوس الرومانيّ، والبارّتين كيرا ومارانّا
مساءً، صلاة النوم الكبرى مع قانون التوبة للقدّيس أندراوس، الإنجيل ليوم الثلاثاء من الأسبوع الأوّل من الصوم (مت ٦: ١ - ١٣).

شهر آذار

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره اثنتا عشرة ساعة، وساعات ليله اثنتا عشرة ساعة

١- الأربعاء: تذكّار البازّة في الشهيديات آفدوكيّا، والبازة دومينا في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للثريودي، ٤ للشهيد إيسيخيوس، ذوكصا كانين ثيوطوكية (قطعة الأربعاء مساءً باللحن ٤ من كتاب المعزّي). الايصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ١: ٢٣ - ٣٢)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفصن"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٢: ١ - ٢٣). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقيّة خدمة البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الكبرى مع قانون التوبة للقديس أندراوس، الإنجيل ليوم الأربعاء من الأسبوع الأول من الصوم الكبير (مر ١١: ٢٢ - ٢٦، مت ٧: ٧ - ٨).

٢- الخميس: تذكّار الشهيد إيسيخيوس

مساءً، صلاة النوم الكبرى مع قانون التوبة للقديس أندراوس، الإنجيل ليوم الخميس من الأسبوع الأول من الصوم الكبير (مت ٧: ٧ - ١١).

٣- الجمعة: تذكّار الشهداء افتربيوس وكلاونيكس وباسيليكس، المديح الأول

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات:

٢ للثريودي، ٤ للحن في آخر الثريودي، ٤ للقديس ثيودورس التيروني، ذوكصا للقديس، كانين ثيوطوكية القيامة (الحن ٤). الايصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٢: ٢٠ - ٢٥، ٣: ١ - ٢٠)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُضْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٣: ١٩ - ٣٤). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى والمديح الأوّل (الدور الأوّل)، الإنجيل ليوم الجمعة من الأسبوع الأوّل من الصوم الكبير (يو ١٥: ١ - ٧).

٤- السبت: تذكّار القديس العظيم في الشهداء ثيودورس التيروني (عجبية القمح المسلوق)، والبارّ جراسيموس الناسك في الأردنّ

في صلاة السّحر، "الله ربّ ظهر لنا". الطروباريّات: للقديس، ذوكصا تُعاد، كانين "أسرارِك كلّها يا والدة الإله" (الحن ٢). الاستيخولوجية الأولى، شهوديات للحن ٤ (من آخر كتاب الثريودي)، وبعد الثانية: الكاتسما للقديس. المزمور ٥٠ (درجاً). القانون: للسيدة، وللقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاتسما للقديس. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقديس، ثمّ السنكسار للميناون وللقديس. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقديس وللسيدة. الاينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانين الثيوطوكية التابعة للذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس.

في القدّاس الإلهي، قدّاس القديس يوحنا الذهبيّ الفم. القنفاق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للسبت من الأسبوع الأوّل من الصوم

(عب ١: ١ - ١٢). الإنجيل للسبت من الأسبوع الأوّل من الصوم (مر ٢: ٢٣ - ٢٨، ٣: ١ - ٢). كينونيكون: "تذكار الصديق...". وبعد "ليكن اسم الربّ مباركاً": طروبارية القديس، ويتلو الكاهن على "الكوليفيا" إفشين تبريك القمح من كتاب خدمة الكاهن.

٥- الأحد الأوّل من الصوم (الأرثوذكسيّة)، وتذكار الشهيد قونن، والبارّ مرقس الناسك

اللحن ٥ - الايوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد زمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة)، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للثريودي، ذوكصا للثريودي، كانين للقيامة (اللحن ٥). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للثريودي، كانين التابعة لها. الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا للثريودي "الصورتك الطاهرة..."، كانين "أسراك كلّها...". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلو جيطارية والايياكويي والأنافثمي والبروكيمن لللحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٥، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح لي أبواب التوبة..."، كانين... القوانين: للقيامة وللثريودي. بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للقيامة، ثمّ الكاثسماطات للثريودي. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للثريودي، ثمّ السنكسار اليوميّ وللثريودي. الكاطافاسيّات: للثريودي. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة، للثريودي، للسيدة. الاينوس: ٤ للقيامة، ٤ للثريودي، ذوكصا للثريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى، بعد ترتيل قدّوس الله...، يتمّ الزيّاح بالأيقونات كالعادة. "اليوم صار الخلاص".

* درجت العادة في كنائس الرعايا أن يتمّ زياح الأيقونات في نهاية القدّاس الإلهي قبل الختم.

في القدّاس الإلهي، قدّاس القديس باسيليوس الكبير. القنداق: "إني أنا عبدك". الرسالة للأحد (عب ١١ : ٢٤ - ٢٦، ٣٢ - ٤٠). الإنجيل للأحد (يو ١ : ٤٤ - ٥٢). على "خاصّة": "إنّ البرايا بأسرها...". كينونيكون: "سبحوا الربّ...". وبعد "خلص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

صلاة الغروب، كما في أحد مرفع الجبن، والبروكيمن الكبير: "أعطيت ميراثاً...".

٦- الإثنيّن: تذكّار القديسين الاثنيّن والأربعين شهيداً الذين في عموريّة، والبارّ أركاديوس مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٧- الثلاثاء: تذكّار الشهداء أفرام ورفقته أساقفة شرسونة، والبارّ بولس البسيط مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٨- الأربعاء: تذكّار القديس ثيوفيلكتس أسقف نيقوميديّة في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للثريودي، ٤ للقديسين الأربعين (صلاة الغروب)، ذوكصا كانين للسيدة. الايصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٤ : ١٦ - ٢٦)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفصن"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٥ : ١٥ - ٢٣). ترتيب

"لستقم صلاتي... مع استيخوناتها. بقيّة خدمة البروجيازميني.
مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٩- الخميس: تذكّار القديسين الأربعين المستشهدين في سبسطية
* ملاحظة: يوم الخميس تُقام خدمة البروجيازميني.

في صلاة السّحر، بعد مزامير السّحر: "ألله الربّ ظهر لنا"
والطروباريات: للقديسين، ذوكصا تُعاد، كانين "إنّ جبرائيل لما نفوه"
(الحن ١). الكاثسماطات: للقديسين. البوليئيليون. الكاثسما
الثالثة للقديسين. الأناثمي: الأنديفونا الأولى من الحن الرابع "منذ
شبابي..."، البروكيمن "جزنا في النار والماء، وأخرجتنا إلى الراحة".
واستيخن "محصّتنا كما تمحصّ الفضة". إنجيل السّحر: للقديسين،
المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات اللابسي الجهاد..."، كانين
"بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يارحيم": الإيدوميلا للقديسين.
القوانين: للقديسين. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقديسين. بعد
الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقديسين، ثمّ السنكسار اليوميّ.
الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم
من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقديسين. الإينوس: ٤ للقديسين
(القطع الثالث بالحن الخامس، نعملها ٤ بإعادة الأولى)، ذوكصا
للقديسين، كانين الشيوطوكيّة التابعة لها. ذوكصولوجيا كبرى.
الطروباريّة: للقديسين.

في الساعات الأولى والثالثة والسادسة والتاسعة بسيطة، نتلو
طروباريّة القديسين مع قنفاقهم.

في صلاة المساء، خدمة البروجيازميني. بعد مزمور الغروب:
كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "ياربّ إليك صرخت": نمسك
١٠ استيخونات: ٣ قطع أبوستيخن التريودي، ٣ بروصوميات
(قطع على "يا ربّ إليك صرخت") للتريودي، ٤ للقديسين "إنّ"

الشهداء القديسين" (أطلبها في صلاة الغروب). ذوكصا للقديسين "لنمدح أيها المؤمنون" (ذوكصا الأبوستيخن)، كانين الصليبية للسيدة. الايصوذن بالإنجيل. القراءات للثريودي: القراءة الأولى (تك ٥ : ١ - ٢٤)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٦ : ٣ - ٢٠). "لتستقم صلاتي" مع استيخوناتها، ثم الرسالة للقديسين (عب ١٢ : ١ - ١٠). الإنجيل للقديسين (مت ٢٠ : ١ - ١٦). وبقية خدمة البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الكبرى.

١٠ - الجمعة: تذكّار الشهيد كدراتس ورفقته، المديح الثاني

في صلاة الغروب، بعد مزموغ الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٢ للثريودي، ٤ شهوديات للحن ٥ (أطلبها في آخر كتاب الثريودي)، ٤ للقديس صفرونيوس، ذوكصا للأموات (الحن ٥)، كانين ثيوطوكية القيامة (الحن ٥). الايصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٥ : ٣٢، ٦ : ١ - ٨)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٦ : ٢٠ - ٣٥، ٧ : ١ - ٢). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى والمديح الثاني (الدور الثاني).

١١ - السبت: تذكّار القديس صفرونيوس بطريرك أورشليم

الرسالة للسبت من الأسبوع الثاني من الصوم (عب ٣ : ١٢ - ١٦).
الإنجيل للسبت من الأسبوع الثاني من الصوم (مر ١ : ٣٥ - ٤٤).

١٢ - الأحد الثاني من الصوم (القديس غريغوريوس بالاماس)، وتذكار
 القديس غريغوريوس الذي ألوهوس بابا رومية، والقديس
 سمعان اللاهوتي الحديث، والقديس ثيوفانس المعترف
 للحن ٦ - الإيوثينا ٦

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
 على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
 للقديس، ذوكصا للقديس، كائين للقيامة (الحن ٦). الأبوستيخن:
 للقيامة، ذوكصا للقديس، كائين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا.
 الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للقديس، كائين "يا من ولد من
 البتول" (الحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
 للقيامة. الإفلوجيطارية والإيباكوبي والأناثمي والبروكيمن للحن.
 إنجيل السّحر: الإيوثينا ٦، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح
 لي أبواب التوبة"، كائين... القوانين: للقيامة وللتريودي. بعد الأودية
 الثالثة: القنداق والبيت للقديس، ثم الكاثسما للتريودي. بعد الأودية
 السادسة: القنداق والبيت للقيامة، ثم السنكسار اليومي وللتريودي.
 الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لو الدة الإله": "يا من هي أكرم من
 الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة وللقديس وللسيدة. الإينوس:
 ٤ للقيامة، ٤ للقديس، ذوكصا للتريودي، كائين "أنت هي الفائقة".
 ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، قدّاس القديس باسيليوس الكبير. القنداق: "إني
 أنا عبدك". الرسالة للأحد الثاني من الصوم (عب ١: ١٠ - ١٤)،
 ٢: ١ - ٣). الإنجيل للأحد الثاني من الصوم (مر ٢: ١ - ١٢).
 على "خاصة": "إنّ البرايا بأسرها". كينونيكون: "سبحوا الربّ...".
 الختم بعبارة القيامة.

صلاة الغروب، كما في أحد مرفع الجبن.

١٣- الإثنين: تذكّار نقل عظام القديس نيكيفورس بطريك القسطنطينية مساءً، صلاة النوم الكبرى.

١٤- الثلاثاء: تذكّار البارّ بنادكتس، والبارّ ألكسندروس مساءً، صلاة النوم الكبرى.

١٥- الأربعاء: تذكّار الشهداء أغايوس والسبعة الذين معه في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للثريودي، ٤ للقديس ساينوس المصري، ذوكصا كانين ثيوطوكية (قطعة الأربعاء مساءً باللحن ٦ من كتاب المعزّي). الايصوذن بالمبحرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٧: ٦ - ٩)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٩: ١٢ - ١٨). ترتيل "للتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقية خدمة البروجيازميني. مساءً، صلاة النوم الكبرى.

١٦- الخميس: تذكّار الشهيد ساينوس المصري، والبارّ خريستوذولس مساءً، صلاة النوم الكبرى.

١٧- الجمعة: تذكّار القديس ألكسيوس رجل الله، المديح الثالث في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير

بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٢ للثريودي، ٤ شهوديات للحن ٦ (أطلبها في آخر كتاب الثريودي)، ٤ للقديس كيرلس، ذوكصا للأموات (الحن ٥)، كائين ثيوطوكية القيامة (الحن ٦). الايصوذن بالمبخرة. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة).
 القراءات: الأولى (تك ٨: ٤ - ٢١)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُضْن"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ١٠: ٣١ - ٣٢، ١١: ١ - ٢). ترتيل "لتستقم صلاتي..."
 مع استيخوناتها. بقيّة خدمة البروجياز ميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى والمديح الثالث (الدور الثالث).

١٨ - السبت: تذكّار القديس كيرلس رئيس أساقفة أورشليم
 الرسالة للسبت من الأسبوع الثالث من الصوم (عب ١٠: ٣٢ - ٣٨).
 الإنجيل للسبت من الأسبوع الثالث من الصوم (مر ٢: ١٤ - ١٧).

١٩ - الأحد الثالث من الصوم (السجود للصليب المقدّس)، وتذكّار
 الشهداء خريستشوس وداريا ورفقتهما

الحن ٧ - الايوثينا ٧

في صلاة الغروب، بعد مزمو الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
 على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة،
 ٤ للصليب، ذوكصا للصليب، كائين للقيامة (الحن ٧).
 الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كائين للصليب. الطروباريات:
 للقيامة، ذوكصا للصليب، كائين "إنّ جبرائيل لما تقوّه..." (الحن ١).
 الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
 للقيامة، البوليئيليون، ثمّ الكاثسما للصليب. لا تُقال الإفلوحيطارية

بل حالاً الطلبة والإعلان، والإيباكوبي والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٧، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانين... القوانين: قانون للقيامة والتريودي، وعلى القطعة الأولى من كل أودية نقول الاستيخن "المجد لقيامتك المقدسة يا رب"، وعلى الباقيّة "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك". بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للقيامة، ثم الكاشما للصليب. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للتريودي، ثم السنكسار اليوميّ وللتريودي. الكاطافاسيات: للتريودي. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقيامة وللصليب وللسيدة. الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للصليب، ذوكصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى، ثم أثناء ترتيل "قدّوس الله" مطوّلة، يجري الزياح بالصليب، بحسب ترتيب كتاب التريودي، ثم "اليوم صار الخلاص".

* درجت العادة في كنائس الرعايا أن يتمّ زياح الصليب في نهاية القدّاس الإلهي قبل الختم.

في القدّاس الإلهي، قدّاس القدّيس باسيليوس الكبير. الأنديفونات: للعيد. الإيصوذيكون: "هلمّوا لنسجد... يا من قام...". القنفاق: "إني أنا عبدك". وعوضاً من التريصاجيون، نرتل: "الصليبك يا سيّدنا نسجد...". الرسالة للأحد الثالث من الصوم (عب ٤: ١٤ - ١٦، ٥: ١ - ٦). الإنجيل للأحد الثالث من الصوم (مر ٨: ٣٤ - ٣٨، ٩: ١). على "خاصّة": "إنّ البرايا بأسرها". كينونيكون: "لقد ارتسم علينا نور وجهك...". الختم بعبارة القيامة. صلاة الغروب، كما في أحد مرفع الجبن.

٢٠ - الإثنين: تذكّار الآباء الـ ٢٠ المقتولين في دير القدّيس سابا مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٢١- الثلاثاء: تذكّار القديس يعقوب الأسقف المعترف، والبارّ سرايون
مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٢٢- الأربعاء: تذكّار الشهيد باسيليوس كاهن كنيسة أنقرة
في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير
بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات:
٦ للثريودي، ٤ للشهيد نيكن، ذوكصا كانين للصليب (الثريودي).
الايصوذن بالمبخرّة. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات: الأولى
(تك ٩: ١٨ - ٢٩)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصن"،
وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء
للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ١٣: ٢٣ - ٢٨،
١٣: ١ - ١٠). ترتيل "لستقم صلاتي... مع استيخوناتها. بقيّة
خدمة البروجيازميني.
مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٢٣- الخميس: تذكّار الشهيد نيكن وتلاميذه الـ ١٩٩ المستشهدين
معه
مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٢٤- الجمعة: تقدمة عيد البشارة، وتذكّار القديس أرتامون أسقف
سلفكية، المديح الرابع

في صلاة السّحر، بعد مزامير السّحر: "الله الرب ظهر لنا"
باستيخوناتا وطروبارية التقدمة، ذوكصا كانين تعاد. ثم ترتيب
الثريودي (الكاشماتات). القوانين: للتقدمة وللثريودي. بعد
الأودية الثالثة: كاشما للتقدمة. بعد الأودية السادسة: القنقاد

للتقدمة. ثم السنكسار. نرتل الإرموس الثامن للتقدمة، ثم "يا من هي أكرم من الشيرويم". الأيكسابستلاري: للتقدمة. "لك ينبغي المجد". الأبوستيخن: للثريودي، ذوكسا كائين للتقدمة. "صالح هو رفع الحمد للرب"، وبعد "قدوس الله": الطروبارية للتقدمة. ٤٠ مرة "يا رب ارحم". والمطانيات. ثم الساعات بسيطة بطروبارية التقدمة وقنداقتها.

* لا تُقام خدمة البروجيازمني.

٢٥- السبت: عيد بشارة والدة الإله الفائقة القداسة

في صلاة الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نتمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكسا كائين للعيد. الأيصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكسا كائين للعيد. وبعد "الآن تطلق عبدك": نرتل "إني أنا عبدك"، وتتلو الأبيات الستة للدور الرابع (من دون ترتيب القانون)، بعدها "إني أنا عبدك". "قدوس الله". الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة العيد: "يا من قَبِلَ أن يتجسّد من البتول لأجل خلاصنا".

مساءً، صلاة النوم الصغرى.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات للعيد. البولئييليون. الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "بشروا من يوم إلى يوم بخلاص إلهنا". إنجيل السّحر للعيد، المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكسا "بشفاعات والدة الإله وطلباتها..."، كائين "بشفاعات الكليّة الطهارة..."، وعلى "يا رحيم...": الأيذيوميللا للعيد. القوانين: للعيد. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد، ذوكسا كائين تُعاد. بعد الأودية السادسة: القنداقي والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": الأودية

التاسعة مع التعظيمات. الإكسابستلاري: للعيد، وأيضاً للعيد. الإينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للعيد.

في القدّاس الإلهيّ، قدّاس القدّيس يوحنا الذهبي الفم. الأنديفونات للعيد. الإيصوذيكون: "بشّروا من يوم إلى يوم بخلاص إلهنا... خلّصنا... يا من تجسّد من أجلنا...". القنذاق: "إني أنا عبدك". الرسالة للعيد (عب ٢: ١١ - ١٨). الإنجيل للعيد (لو ١: ٢٤ - ٣٨). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "إنّ الربّ قد اختار...". "قد نظرنا". الختم بعبارة العيد. * ملاحظة: يُسمح بأكل السمك.

٢٦ - الأحد الرابع من الصوم (البارّ يوحنا السلمي)، وعيد جامع لرئيس الملائكة جبرائيل، وتذكار القدّيس استفانوس المعترف
اللحن ٨ - الإيوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للعيد، ٣ لجبرائيل، ذوكصا للعيد، كانين للقيامة (اللحن ٨). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين للعيد "لتفرح السماويات..." (أطلبها في آخر ٢٥ الشهر الحالي). الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا للعيد، كانين للعيد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد. الإفلوجيطارية والإياكوبي والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٨، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "افتح لي أبواب التوبة"، كانين... القوانين: للقيامة وللعيد. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما لجبرائيل رئيس الملائكة. بعد الأودية السادسة: القنذاق والبيت للقيامة، ثمّ السنكسار اليوميّ

وللثريودي. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروويم". الإكسابستلاري: للقيامة وللعيد. الاينوس: ٤ للقيامة، ٤ لجبرائيل (وبها نوّدع عيد البشارة)، ذوكصا للثريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، قدّاس القدّيس باسيليوس الكبير. الأنديفونات: للثريودي، ومع الأنديفوننة الثانية: "يا من قام...". طروباريّة الايصوذن للقيامة. الايصوذكون: "هلمّوا لنسجد... يا من قام...". الطروباريّات بعد الايصوذن: للقيامة، للملاك، لصاحب الكنيسة. القنداق: "إنّي أنا عبدك". الرسالة للأحد الرابع من الصوم (عب ٦: ١٣ - ٢٠). الإنجيل للأحد الرابع من الصوم (مر ٩: ١٧ - ٣١). على "خاصّة": "إنّ البرايا بأسرها". كينونيكون: "سبّحوا الربّ...". الختم بعبارة القيامة.

صلاة الغروب، كما في أحد مرفع الجبن.

٢٧- الإثنين: تذكّار الشهيدة مطرونة التسالونيكية، والنبّي حنانيا مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٢٨- الثلاثاء: تذكّار البارّ إيلازيون الجديد مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٢٩- الأربعاء: تذكّار القدّيس مرقس أسقف أريثوسيون، والقدّيس كيرلس الشمّاس والذين معه

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نبتدئ بترتيل القطع (غروب القانون الكبير) بدءاً بالاستيخن "تسقط الخطأة في مصائدهم..."،

ذوكصا كانين ثيوطوكية. الايصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (قراءة).
القراءات: الأولى (تك ١٧ : ١ - ٩)، وبعد نهاية القراءة يقول
القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"،
و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية
(أم ١٥ : ٢٠ - ٣٣، ١٦ : ١ - ٩). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع
استيخوناتها. بقيّة خدمة البروجيازميني.

مساءً، في صلاة النوم الصغرى، وبعد "المجد لله في العلي": نتلو
القانون الكبير للقديس أندراوس الكريتي، قائلين على كل قطعة
الاستيخن: "ارحمني يا الله". وبعد الأودية السادسة: نرتل مطوّلاً
القنداق "يا نفسي، يا نفسي"، ثم بقيّة صلاة النوم الصغرى.

٣٠ - الخميس: خميس القانون الكبير، وتذكار البارّ يوحنا السلميّ،
والنبيّ يوثيل، والقديسة آفغولي والدة القديس بندلايمون

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير
بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات:
٦ للثريودي، ٤ للشهيد إيباتيوس، ذوكصا كانين ثيوطوكية (قطعة
الخميس مساءً باللحن ٨ من كتاب المعزّي). الايصوذن بالمبخرة.
"يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ١٨ : ٢٠ - ٢٣)،
وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يعلن الكاهن:
"الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ
القراءة الثانية (أم ١٦ : ١٧ - ٢٧، ١٧ : ١ - ١٧). ترتيل "لتستقم
صلاتي..." مع استيخوناتها. بقيّة خدمة البروجيازميني.
مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٣١ - الجمعة: تذكار الشهيد إيباتيوس أسقف غنغرة، المديح الكبير
في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير

بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٣ للثريودي، ٧ لوالدة الإله، ذوكصا كانين "اليوم انكشف السر". الايصودن بالمبخرة. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٢٢: ١ - ١٨)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفصن"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ١٧: ١٧ - ٢٨، ١٨: ١ - ٥). ترتيل "لتستقم صلاتي... مع استيخوناتها. بقيّة خدمة البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى والمديح الكبير. بعد بواجب الاستئصال: "إنّ غير المتجسّد" (ثلاثًا). يتلو الكاهن الدور الأوّل. ترتيل الأوديتين الأولى والثالثة من القانون "أفتح فمي". القنداق "إنيّ أنا عبدك" (مطوّلة). يتلو الكاهن الدور الثاني. ترتيل الأودية الرابعة والخامسة والسادسة. "إنيّ أنا عبدك" (مختصرة). يتلو الكاهن الدور الثالث. ترتيل الأودية السابعة والثامنة والتاسعة (عند الأودية التاسعة يبخّر الكاهن). "إنيّ أنا عبدك". يتلو الكاهن الدور الرابع ويعيد البيت الأوّل من الدور الأوّل. قدوس الله... "إنيّ أنا عبدك" (قراءة)، وبقيّة صلاة النوم الصغرى. في النهاية ترتيل "إنّ جبرائيل". الختم.

شهر نيسان

أيامه ثلاثون

ساعات نهاره ثلاث عشرة ساعة، وساعات ليله إحدى عشرة ساعة

١ - سبت الأكَاثِسْتُس (المديح الكبير الذي لا يُجَلَسُ فيه)، وتذكار
البارّة مريم المصريّة، والشهداء يارونديوس وباسيليوس
في صلاة السّحر، الطروباريّة: "إنّ غير المتجسّد" (مرّتين). المزامير.
الكاثسما "إنّ رئيس الجنود" (مرّتين) (أطلبها قبل الأودية الرابعة).
المزمور ٥٠. القانون: "افتح فمي"، (كلّ أودية ستاً). بعد الثالثة:
الكاثسما أيضاً (مرّة). وفي السادسة: أودية التريودي، أيضاً. وبعد
السادسة: القنفاق "إنيّ أنا عبدك"، والبيت "إنّ الملاك المتقدّم"، ثمّ
مينولوجيون الميناون والتريودي. وبقية الأوديات للسيدة وللتريودي.
الكاطافاسيات: "افتح فمي". "يا من هي أكرم من الشيرويم".
الإكسابستلاري (مرّتين). الاينوس: ٤ قطع، ذوكصا كانين "إنّ
والدة الإله قد سمعت لغة". ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: "إنّ
غير المتجسّد".

في القدّاس الإلهي، الطروبارية: "إنّ غير المتجسّد". القنفاق:
"إنيّ أنا عبدك". الرسالة للسبت من الأسبوع الخامس من الصوم
(عب ٩: ٢٤ - ٢٨). الإنجيل للسبت من الأسبوع الخامس
من الصوم (مر ٨: ٢٧ - ٣١). بعد "خاصة": "كلّ الأرضيين"،
كينونيكون: "كأس الخلاص...".

٢ - الأحد الخامس من الصوم (البارّة مريم المصريّة)، وتذكار البارّ
تيطس

اللحن ١ - الايوثينا ٩

في صلاة الغروب، بعد زمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).

على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة و ٤ للبارّة، ذوكصا للبارّة، كانين للقيامة (اللحن ١). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للبارّة، كانين ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا للبارّة، كانين "يا من وُلد من البتول" (اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والايياكويي والأنافثمي والبروكيمن لللحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٩، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠، ذوكصا "إفتح لي أبواب التوبة"، كانين... القوانين: للقيامة وللتريودي وللبارّة. بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للبارّة، ثمّ الكاثسما للبارّة. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقيامة، ثمّ السنكسار اليومي وللتريودي. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروييم". الإكسابستلاري: للقيامة وللبارّة وللسيدة. الاينوس: ٤ للقيامة، ٤ للبارّة (قطع المساء) وعلى الأولى من القطعتين الأخيرتين الاستيخن "انتظرت الربّ بصبر فأصغى إلي"، وعلى الثانية "أقام على الصخرة رجليّ وسدّد خطواتي"، ذوكصا للتريودي، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، قدّاس القدّيس باسيلوس الكبير. القنفاق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد الخامس من الصوم (عب ٩: ١١ - ١٤). الإنجيل للأحد الخامس من الصوم (مر ١٠: ٣٢ - ٤٥). على "خاصّة": "إنّ البرايا بأسرها". كينونيكون: "سبحوا الربّ...". الختم بعبارة القيامة. صلاة الغروب، كما في أحد مرفع الجبن.

٣- الإثنين: تذكّار البارّ نيقيطا، والقدّيس يوسف ناظم التسايح مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٤- الثلاثاء: تذكّار البارّ جاورجيوس (مالاون)، والبارّ زوسيماس مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٥- الأربعاء: تذكّار الشهداء كلاوديوس وديودورس ورفقتهما، والبارّة ثيوذورة التسالونيكية

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للثريودي، ٤ للقديس أفتيشيوس، ذوكصا كانين ثيوطوكية. الايصوذن بالمبحرة. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات: الأولى (تك ٤٣: ٢٦ - ٣٠، ٤٥: ١ - ١٦)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفصن"، وبعد أن يعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و"نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٢١: ٢٣ - ٣١، ٢٢: ١ - ٤). ترتيل "لتستقم صلاتي... مع استيخوناتها. بقيّة خدمة البروجيازميني.

مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٦- الخميس: تذكّار القديس آفتيشيوس بطريك القسطنطينية، والقديس غريغوريوس السينائيّ مساءً، صلاة النوم الكبرى.

٧- الجمعة: تذكّار الشهيد كليوبيوس، والقديس جرجس أسقف ميتليني

في صلاة الغروب (غروب لعازر)، بعد مزموّر الغروب: كاشما ١٨ من المزامير بتمامها. على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للثريودي، ذوكصا للثريودي (للعازر)، كانين للثريودي. الايصوذن بالمبحرة. "يا نورًا بهيًّا" (قراءة). القراءات: الأولى

(تك ٤٩ : ٣٣ ، ٥٠ : ١ - ٢٦)، وبعد نهاية القراءة يقول القارئ: "كالفُصْنُ"، وبعد أن يُعلن الكاهن: "الحكمة لنتصب"، و "نور المسيح مضيء للجميع"، يكمل القارئ القراءة الثانية (أم ٣١ : ٨ - ٣٢). ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. بقیة خدمة البروجياز ميني.

مساءً، صلاة النوم الصغرى مع قانون لعازر.

* ملاحظة: من هذا اليوم يغلق كتاب المعزي والميناون إلى أسبوع التجديدات.

٨- سبت لعازر، وتذكار الرسول هيروديون ورفقته وهم من السبعين

سَحَر ممتاز

في صلاة السَّحَر، بعد مزامير السَّحَر: "أَللهُ الرَّبُّ ظَهَرَ لَنَا". طروبارية لعازر (ثلاثاً). الكاثسما الأولى للعيد. الإفلوجيطارية للقيامة. الكاثسما الثانية للعيد. "إذ قد رأينا". المزمور ٥٠ (درجاً). قانونا العيد، والاستيخن: "المجد لك يا إلهنا المجد لك". بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للعيد، ثم السنكسار للميناون وللتريودي. الكاطافاسيات: للتريودي. على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للقانونين مع الاستيخن "المجد لقيامتك المقدسة يا رب". "قدوس هو الرب إلهنا" (ثلاثاً) [ولا يُقال: ارفعوا الرب إلهنا]. الأيكسابستلاري: القطعة الأولى (مرتين)، والقطعة الثانية (مرة). الأينوس: ٨ للعيد، ذوكصا للعيد، كانبين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص للعالم".

في القداس الإلهي، قداس القديس يوحنا الذهبي الفم. الأيصوصديكون: "هلموا لنسجد... خلصنا... يا من قام من بين الأموات...". وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح...". القنفاق: للعازر. الرسالة للسبت من الأسبوع السادس من الصوم [المعروف بسبت لعازر الصديق] (عب ١٢ : ٢٨ - ٢٩،

١٣: ١ - ٨). الإنجيل لسبت القديس لعازر الصديق (يو ١١: ١ - ٤٥). على "خاصة": تاسعة العيد. كينونيكون: "من أفواه الأطفال...". بعد "خلص يا الله شعبك"، وعضًا من "قد نظرنا": طروبارية لعازر. الختم بعبارة القيامة.

٩- أحد الشعانين: عيد الموسم المجيد البهي الذي لدخول ربنا يسوع المسيح إلى اورشليم، وتذكار الشهيد آفسيشيوس، والقديسين رفائيل ونيقولوس وإيريني (ميتيليني)

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للعيد، ذوكصا كائين للعيد. الايصوذن والقراءات. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كائين للعيد. الطروباريات: الأولى للعيد (مرتين)، والثانية للعيد (مرة واحدة). الختم بعبارة العيد.

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: الأولى والثانية للعيد، البوليثليون، ثم الكاثسما الثالثة. الأنافثمي: "منذ شبابي... (الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع). إنجيل السحر: للعيد من الباب الملوكي [لا يتم تقبيل الإنجيل]، لا نقول "إذ قد رأينا"، بل نقرأ مباشرة: المزمور ٥٠، ونرتل ذوكصا "اليوم المسيح..."، كائين تُعاد، وعلى "يا رحيم": الايديوميلا "اليوم نعمة الروح القدس". القوانين: للعيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: الاياكويي. وبعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي وللعيد. الكاطافاسيات: للعيد. على "الوالدة الإله": تاسعة العيد. عوض الإكسابستلاري: "قدوس هو الرب إلهنا" (ثلاث مرات). الاينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كائين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية الثانية للعيد "أبها المسيح لما اندفتا".

في القدّاس الإلهي، قدّاس القدّيس يوحنا الذهبي الفم. الأنديفونات: للعيد. الإيصوذن: "مبارك الآتي باسم الرب، الله الربّ ظهر لنا، خلّصنا يا ابن الله، يا من جلس على جحش ابن أتان...". القنفاق: للعيد. تريصاجيون: "قدّوس الله". الرسالة لأحد الشعانين (في ٤: ٤ - ٩). الإنجيل لأحد الشعانين (يو ١٢: ١ - ١٨). على "خاصّة": تاسعة العيد. الكينونيكون: للعيد "مبارك الآتي باسم الرب...". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": الطروبارية الأولى للعيد "أيها المسيح الإله". الختم بعبارة العيد.

في صلاة الختن الأولى، بعد مزامير السّحر: نرتّل "هلليلويا" مع استيخوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثاً). الكاثسماطات. الإنجيل للإثنين العظيم المقدّس في السّحر (مت ٢١: ١٨ - ٤٣). المزمور ٥٠. قانون التريودي. القنفاق والبيت والسنكسار اليوميّ وللتريودي. عند "الولادة الإله": الأودية التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثاً). الإينوس: ٤ قطع، ذوكصا كانين الإينوس. "لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الأبوستيخن. "صالح الاعتراف للرب". "قدّوس الله..."، والقنفاق "لما كان يعقوب ينتحب". وبقية صلاة السّحر مع المطانيات. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

١٠ - الإثنين العظيم: تذكّار يوسف المغبوط الكلّي الحسن مع التينة التي لم تثمر ولُعنّت من الربّ ويسست، وتذكّار الشهداء تراتيوس وبومبيوس ورفاقهما

في صلاة الغروب، خدمة البروجيازميني. بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للتريودي (قطع السّحر نعملها ١٠)، ذوكصا كانين "إنّ التين وجد المصريّة". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (قراءة).

القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها. الإنجيل
للإثنين العظيم المقدس في القُدَّاس (مت ٢٤: ٣ - ٣٥). بقية خدمة
البروجيازمني. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعيّة
لأجل خلاصنا".

في صلاة الختن الثانية، بعد مزامير السَّحَر: نرتل "هلليلويا"
مع استيخوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثاً). الكاثسماطات.
الإنجيل للثلاثاء العظيم المقدس في السَّحَر (مت ٢٢: ١٥ - ٤٦،
٢٣: ١ - ٣٩). المزمور ٥٠. قانون التريودي. القنطاق والبيت
والسنكسار اليوميّ وللتريودي. عند "لوالدة الإله": الأودية التاسعة.
الإكسابستلاري (ثلاثاً). الإينوس: ٤ قطع، ذوكصا كانين الإينوس.
"لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الأبوستيخن.
"صالح الاعتراف للرب". "قدوس الله..."، والقنطاق "أيتها النفس
الشقيّة". وبقية صلاة السَّحَر مع المطانيات. الختم بعبارة الآلام:
"يا من أتى إلى الآلام الطوعيّة لأجل خلاصنا".

١١ - الثلاثاء العظيم: تذكّار مثل عشر العذارى الوارد في الإنجيل
الشريف، وتذكّار الشهيد أنتيباس أسقف برغامس

في صلاة الغروب، خدمة البروجيازمني. بعد مزمور الغروب:
كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يارب إليك صرخت": نمسك
١٠ استيخونات للتريودي (قطع السَّحَر نعملها ١٠)، ذوكصا كانين
"يا نفسي، ها قد ائتمنك". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً"
(قراءة). القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي..." مع استيخوناتها.
الإنجيل للثلاثاء العظيم المقدس في القُدَّاس (مت ٢٤: ٣٦ - ٥١،
٢٥: ١ - ٤٦، ٢٦: ١ - ٢). بقية خدمة البروجيازمني. الختم
بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعيّة لأجل خلاصنا".

في صلاة الختن الثالثة، بعد مزامير السَّحَر: نرتل "هلليلويا" مع استيخوناتها. "ها هوذا الختن" (ثلاثاً). الكاثسماطات. الإنجيل للأربعاء العظيم المقدَّس في السَّحَر (يو ١٢: ١٧ - ٥٠). المزمور ٥٠. قانون التريودي. القنفاق والبيت والسنكسار اليومي وللتريودي. عند "الوادة الإله": الأودية التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثاً). الإينوس: ٤ قطع، ذوكصا كانين الإينوس. "لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الأبوستيخن. "صالح الاعتراف للرب". "قدوس الله..."، والقنفاق "أخطأت إليك أيها الصالح". وبقية صلاة السَّحَر مع المطانيات. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا".

١٢ - الأربعاء العظيم: تذكار المرأة الزانية التي دهنت الرب بطيب، وتذكار القديس باسيليوس المعترف أسقف بارية، والبار أكايوس الآثوسي

في صلاة الغروب، خدمة البروجيازميني. بعد مزمور الغروب: كاثسما ١٨ من المزامير بتمامها. على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للتريودي (قطع السَّحَر)، ذوكصا كانين "إن المرأة التي سقطت". الايصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (قراءة). القراءات. ترتيل "لتستقم صلاتي... مع استيخوناتها. الإنجيل للأربعاء العظيم المقدَّس في القدَّاس (مت ٢٦: ٦ - ١٦). بقية خدمة البروجيازميني. الختم بعبارة الآلام: "يا من أتى إلى الآلام الطوعية لأجل خلاصنا". مساءً، صلاة الزيت المقدَّس.

* ملاحظة: نضع على منضدة في وسط الكنيسة الإنجيل المقدَّس والصليب الكريم وصحفة فيها قمح يابس. ونضع فوق القمح قنديلاً مملوءاً زيتاً وخمراً، ونغرس في القمح حول القنديل سبع شمعات نضيئها تبعاً بعد كل إنجيل.

بعد المزمور "يا ربّ استمع صلاتي": "هلليلويا" مع استيخوناتها. الطروباريّة: "عندما كان التلاميذ المجيدون" (تعاد). المزمور ٥٠. القانون. الطروباريات (مع طروباريّة صاحب الكنيسة). الرسائل والأنجيل السبعة والأفشين. بعد الإنجيل السابع، يسجد المؤمنون ويرفع الكاهن الإنجيل (مفتوحًا ومقلوبًا فوق رؤوس المؤمنين) ويتلو الإفشين "أيها الملك القدّوس...". ثمّ يتقدّم المؤمنون ويقبلون الإنجيل ويدهنهم الكاهن بالزيت المقدّس بشكل صليب على الجبهة واليدين (داخلاً وخارجًا). وفي الختم نذكر اسم "القدّيس الرسول يعقوب".

١٣- الخميس العظيم: تذكّار الغسل الشريف والعشاء السرّي والصلاة الباهرة العجيبة وتسليم ربّنا من يهوذا إلى أمة اليهود، وتذكّار البارّ مرتينوس المعترف بابا رومية

صباح الخميس العظيم، صلاة الغروب، قدّاس القدّيس باسيليوس الكبير. بعد مزمور الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات (٥ قطع من سحر الخميس، تُعاد الأولى)، ذوكصا كائين "إنّ يهوذا بالحقيقة هو ابن الأفاعي". الايصوذن بالإنجيل. "يا نورًا بهيًّا" (ترتيلًا). القراءات. إلى الربّ نطلب. لأنك قدّوس... ثمّ التريصاجيون. الرسالة للخميس العظيم المقدّس (١ كو ١١: ٢٣ - ٣٢). الإنجيل للخميس العظيم المقدّس في القدّاس (مت ٢٦: ١ - ٢٠؛ يو ١٣: ٣ - ١٧؛ مت ٢٦: ٢١ - ٣٩؛ لو ٢٢: ٤٣ - ٤٤؛ مت ٢٦: ٤٠ - ٧٥، ٢٧: ١ - ٢). بقيّة خدمة قدّاس القدّيس باسيليوس الكبير. وعضًا من الشيرويبيكون والكينونيكون و"قد نظرنا": "إقبلني اليوم". الختم بعبارة الخميس العظيم.

مساء الخميس العظيم، صلاة الآلام المقدّسة، بعد مزامير السّحر: نرتّل "هلليويا" مع استيخوناتها. الطروبارية "عندما كان التلاميذ المجيدون" (ثلاثاً). الإنجيل الأوّل، "المجد لطول أُناتك يا ربّ المجد لك" (تُرتّل بعد كلّ إنجيل ما عدا الأخير منها). الأنديفونات ١، ٢، ٣، والكاثسما. الإنجيل الثاني. الأنديفونات ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، والكاثسما. الإنجيل الرابع. الأنديفونات ١٠، ١١، ١٢، والكاثسما. الإنجيل الخامس. الأنديفونات ١٣، ١٤. عندها يبخّر الكاهن الصليب المعدّ أمام المائدة المقدّسة ويحمله ويطوف به حول المائدة المقدّسة مرتّلاً القطعة الأولى من الأنديفونا ١٥ "اليوم علّق على خشبة". ويخرج من الهيكل ويدور داخل الكنيسة إلى أن يأتي إلى الوسط ويغرز الصليب في المكان المعدّ لذلك ويقبله. يعيد الخورص ترتيل القطعة بلحنها كالعادة إلى آخر الأنديفونا والكاثسما. الإنجيل السادس. المكارزمي. البروكيمنن "اقتسموا ثيابي بينهم...". الإنجيل السابع. المزمور ٥٠. الإنجيل الثامن. القانون (من دون استيخن). القنطاق والبيت والسنكسار للميناون والتريودي. عند "الوالدة الإله": الأودية التاسعة. الإكسابستلاري (ثلاثاً). الإنجيل التاسع. الإينوس. الإنجيل العاشر. "لك ينبغي المجد". "المجد لله في العلى" (قراءة). الإنجيل الحادي عشر. الأبوستيخن. الإنجيل الثاني عشر، وعند نهايته: "المجد لك يا ربّ المجد لك". "صالح الاعتراف"، "قدّوس الله". الطروبارية: "اشتريتنا من لعنة ناموس". الختم بعبارة الآلام المقدّسة "يا من احتمل البصاق والسياط...".

١٤- الجمعة العظيم: تذكّار آلام ربّنا وإلهنا ومخلّصنا يسوع المسيح المقدّسة الخلاصيّة الرهيبة، أي البصاق واللطمات والضربات

والشتائم والضحك ولباس البرفير والقصبه والإسفنجة
والخلّ والمسامير والحربة، وعلى الأخصّ، الصليب والموت.
وأيضاً، تذكّار الاعتراف الخلاصي الذي صنعه على الصليب
للصّ الشكور الذي صُلب معه، وتذكّار الرسل أريسترخس
وبوذوس وتروفيمس، وهم من السبعين

صباح الجمعة العظيم، الساعات الملوكية، الساعة الأولى
والثالثة والسادسة حسب ترتيبها. في الساعة التاسعة، بعد ترتيب
الايديوميلات وعند الذوكصا كانيين: يأتي المرتل إلى وسط الكنيسة
ويتلو "اليوم عُلق" بلحن الرسائل، ثم يرتلها المرتلون مطوّلاً جملةً
فجملة بالمنابوة. ثم النبوءة والرسالة والإنجيل وبقية الساعة.

في صلاة الغروب، بعد مزمو الغروب وعلى "يا ربّ إليك
صرخت": نمسك ٦ استيخونات ونرتلّ القطع، ذوكصا "أواه كيف
محفل"، كانيين "اليوم شوهد سرّ مستغرب". الايصوذن بالإنجيل. "يا
نورًا بهيّا" (ترتيلًا). القراءات. الرسالة لصلاة المساء في يوم الجمعة
العظيم المقدّس (١ كو ١: ١٨ - ٣١، ٢: ١ - ٢). الإنجيل لعشية
يوم الجمعة العظيم المقدّس (مت ٢٧: ١ - ٦١)، [أثناء قراءة الإنجيل،
وعندما يصل الكاهن إلى الآية: "فأخذ يوسف الجسد ولفّه بكتانٍ
نقيّ"، يتمّ إنزال المصلوب]. "أهلنا يا ربّ". بعد الإعلان، يأتي
المرتلون إلى الباب الشمالي من الهيكل ويبدأون بترتيل الأبوستيخن.
يحمل الكاهن المتقدّم الإنجيل، والكهنة الاييطافيون، ويطوفون من
وراء المائدة ويخرجون من الباب الشمالي ويدورون في الكنيسة إلى
أن يصلوا إلى الوسط حيث تكون المنضدة المعدة للاييطافيون بزينتها
اللائقة. ثم يقف المرتلون وهم يرتلون بقية الأبوستيخن والكهنة
يدورون حول المنضدة ثلاث مرّات. بعدها يضعون الاييطافيون
عليها والإنجيل فوقه. يقبل الكهنة الإنجيل والاييطافيون، ثم الشعب.

في هذه الأثناء ترتل الجوقة الذوكصا كانيين "أيها المتردي". "قدوس" الله. الطروبريات: "إن يوسف المتقي"، ذوكصا تعاد، كانيين "إن الملاك". الختم بعبارة يوم الجمعة العظيم.

عشية الجمعة العظيم، جتاز المسيح، بعد مزامير السحر: "الله الرب ظهر لنا". الطروبريات: "إن يوسف المتقي"، ذوكصا "عندما انحدرت"، كانيين "إن الملاك". الكاثسماطات. المزمور ٥٠. القانون "إن أولاد الذين نجوا". بعد الأودية الثالثة: الكاثسما. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت والسنكسار للميناون وللسبت. عند "لوالدة الإله": الأودية التاسعة. بعدها يخرج الكاهن من الهيكل لابسا حلتته الكاملة ويخّر الإييطافيون من الجهات الأربع مبتدئا بترتيل الجزء الأول من التقاريز "يا يسوع الحياة". الطلبة والإعلان. الجزء الثاني "نعظمك باستحقاق". الطلبة والإعلان. الجزء الثالث "كامل الأجيال"، وعند القطعة "حاملات الطيب... يتناول الكاهن قممًا فيه ماء ورد ويرش الإييطافيون والشعب. بعدها الإفلوجيطارية للقيامة. الإكسابستلاري "قدوس هو الرب إلهنا" (ثلاثًا وحده). الإينوس: ٤ قطع، ذوكصا "إن موسى العظيم"، كانيين "أنت هي الفاتقة". ذوكصولوجيا كبرى. بعد ذلك يطوف * الكهنة بالإنجيل والإييطافيون رافعينه على رؤوسهم حول الكنيسة مع الشعب فيما ترتل الجوقة الإيديوميلا "إن يوسف لما شاهد الشمس". عندما نصل إلى الهيكل، يقول الكاهن: لنصغ، السلام لجميعكم، صوفيا (الحكمة)، عندها ترتل الجوقة: "عندما انحدرت إلى الموت"، و "إن يوسف" و "إن الملاك"، بينما يطوفون حول المائدة ٣ دورات، فيما يبخّر أحد الكهنة مقابل الإييطافيون، وعندما يصلون في قطعة "إن يوسف" إلى "وأضجعه في قبر جديد" يضعون الإييطافيون على المائدة المقدسة، ويقي هناك حتى وداع الفصح**. قراءة: نبوءة حزقيال النبي (٣٧: ١ - ١٤). الرسالة (١ كو ٥: ٦ - ٨، غل ٣:

١٣ - ١٤). الإنجيل (مت ٢٧: ٦٢ - ٦٦). طلبات. الختم بعبارة يوم الجمعة العظيم.

* جرت العادة في كنائس الرعايا أن يتمّ الزياح بالابيطافيون في نهاية الخدمة، أي بعد الإنجيل والطلبات. وفي نهاية الزياح يتمّ الختم كالعادة.

** ويترك مفتوحاً على المائدة المقدّسة، يضعون فوقه الأنديمسي مغلقاً كالعادة مع الإنجيل حيث يُقام القدّس الإلهي فوقه كالمعتاد طيلة هذه الفترة.

١٥- سبت النور: تذكّار دفن الجسم الإلهي وانحدار ربّنا ومخلّصنا يسوع المسيح إلى الجحيم الذي به أعاد جنسنا من الفساد ونقله إلى حياة أبدية، وتذكّار الرسول الشهيد كريسكس

صباح السبت، صلاة المساء والقدّاس الإلهي للقدّيس باسيليوس الكبير، بعد مزموّر الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٨ استيخونات: ٤ للقيامة، ٤ للسبت، ذوكصا "إنّ موسى العظيم"، كابين ثيوطوكية القيامة (اللحن ١) "لنسيح مريم البتول". الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهياً" (ترتيلاً). القراءات، وعند الوصول في القراءة الخامسة عشرة إلى القول "مبارك أنت في جلد السماء ومسيح ومتعال إلى الأبد"، نرتل: "سبحوا الربّ وارفعوه إلى جميع الأدهار" باللحن السادس، ويُعاد ترتيلها إلى أن تتمّ كل استيخونات التسبحة الثامنة. ثمّ عوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم". الرسالة للسبت العظيم المقدّس (رو ٦: ٣ - ١١)، وبعدها لا نرتل "هلليوليا" كالعادة، بل مباشرة يبدأ الكاهن بالترتيل من الهيكل: "قم يا الله...". (باللحن ٧)، ويكرّرها المرتلون بعد كل من الاستيخونات المخصّصة لها حتى تمامها، في حين ينثر الكاهن ورق الغار في الهيكل وفي كلّ الكنيسة. الإنجيل للسبت العظيم المقدّس (مت ٢٨: ١ - ٢٠). وبقية قدّاس القدّيس باسيليوس الكبير. وفيه، عوضاً من الشيروبيكون: "ليصمت كلّ ذي جسد بشري...". كينونيكون:

"استيقظ الربّ كالنائم...". بعد "خَلِّصْ يا الله شعبك"، وعضواً من "قد نظرنا": "أذكرنا أيّها المتحنّين، أيضاً، كما ذكرت اللصّ في ملكوت السموات" (باللحن ٢). الختم بعبارة القيامة.

١٦ - أحد الفصح العظيم المقدّس: نعيّد لقيامة ربّنا وإلهنا ومخلّصنا

يسوع المسيح المحيية

خدمة الهجمة، تبارك الله، المجد لك، أيّها الملك السماويّ، قدّوس الله، المزمور ٥٠، ثمّ يُرتل قانون السبت العظيم: "إنّ أولاد الذين نجوا"، (يرتدي الإكليروس حللهم الكهنوتية عند الأودية الرابعة). يُقال على الطروباريّات: "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك". بعد التاسعة: قدّوس الله من الهيكل، "عندما انحدرت"، طلبة الإكتاني، ثمّ الحلّ.

في صلاة السّحر، عندما يحين الوقت، يقف الكاهن في الباب الملوكي وفي يده شمعة أشعلها من القنديل القائم على المائدة. ويدعو الشعب ليشعلوا شموعهم منها مرّتين الترتيلة باللحن الخامس "هلمّوا خذوا نوراً...". ثمّ يخرج في زياح الهجمة إلى أن يصل إلى المنصة المعينة في الزركس أو خارج أبواب الكنيسة، ويتلو الإنجيل (إنجيل الايوثينا ٢)، ثمّ يأخذ المبخرة ويخّر الإنجيل ثلاثاً ويهتف: "المجد للثالوث القدّوس..."، راسماً إشارة الصليب بالمبخرة فوق الإنجيل. وحالاً يرتل "المسيح قام... (١٠ مرّات مع استيخوناتها)، ثمّ السينابتي الكبير، وبعدها يدخلون الكنيسة مبتدئين بترتيل القانون "اليوم يوم القيامة..."، وفي كلّ أودية تعاد كاطافاسيتها ثمّ "المسيح قام... ثلاثاً، و"لقد قام يسوع..."، والطلبة والإعلان (الإعلانات في آخر الأوديات كما هو في كتاب خدمة الكاهن). بعد الأودية الثالثة: الايباكوبي. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت والسنكسار. ثمّ

"إذ قد رأينا" (ثلاثاً) و "لقد قام يسوع...". على "الوالدة الإله":
التاسعة مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: "لما اضطجعت... (ثلاثاً).
الايونوس: ٤ للقيامة (اللحن ١)، والفصحيات مع استيخوناتها،
ذوكسا كاتين "اليوم يوم القيامة"، ثم "المسيح قام" (ثلاثاً).

في القدّاس الإلهي، بعد "مباركة مملكة...": "المسيح قام... مع
الاستيخونات (١٠ مرّات). الأنديفونات: للفصح. الايصوذيكون:
"في الكنائس باركوا الله... يا من قام... (يُرْتَل هذا الايصوذيكون
في كلّ الآحاد حتّى وداع الفصح). الايباكوبي ثمّ قنداق الفصح.
وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح...". الرسالة لأحد
الفصح المجيد (أع ١: ١ - ٨). الإنجيل لأحد الفصح المجيد (يو
١: ١ - ١٧). على "خاصّة": تاسعة الفصح. كينونيكون: "جسد
المسيح خذوا...". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد
نظرنا": "المسيح قام". وعوضاً من "ليكن اسم الربّ مباركاً":
"المسيح قام" (ثلاثاً). بعد "بركة الربّ ورحمته" يبارك الكاهن
البيض والجن، ثمّ يقرأ الكاهن عظة القدّيس يوحنا الذهبي الفم "من
كان حسن العبادة..."، من الباب الملوكي، ويجاوبه الشعب بكلمة
"تمرمر" عند تلاوتها، وكلمة "حقاً قام" عند "قام المسيح". الختم
بعبارة القيامة: "يا من قام من بين الأموات لأجل خلاصنا"، وبعد
نهاية الختم، يقول الكاهن للشعب (حاملاً الإنجيل بيمينه وشمعة
مضاءة بيساره): "المسيح قام". يجيبه الشعب: "حقاً قام". ويكرّر
ذلك ثلاثاً. ثمّ يقول: "فلنُسجّد لقيامته المقدّسة ذات ثلاثة الأيام". ثمّ
يقول: "المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب
الحياة للذين في القبور"، فيجيب الشعب: "حقاً قام الربّ".

* ويسري هذا الخلّ في ختام صلوات الغروب والسّحر والقدّاس الإلهي هذا في كلّ أيّام
أسبوع التجديدات ويوم وداع الفصح.

ملاحظات:

١- في أسبوع التجديدات ويوم وداع الفصح

يفتتح الكاهن صلاة الغروب والسَّحَر، مرتديًا البطرشيل والأفلونية، بيده اليمنى المبخرة وباليسرى شمعة مضاءة، يذ: "المجد للثالوث القدّوس...". ثم ترتل: "المسيح قام... ١٠ مرّات: ٣ من الهيكل، وبعدها يقول الكاهن هذه الاستيخونات، فيما ترتل الجوقة على كلّ منها "المسيح قام...":

– استيخن ١: ليقم الله...

– استيخن ٢: كما يُباد الدخان...

– استيخن ٣: كذلك تهلك الخطاة...

– استيخن ٤: هذا هو اليوم...

– المجد للآب...

– الآن وكلّ أوان...

وفيما يبخر الكاهن خارجًا، من الباب الملوكي، يرتل: المسيح قام... مطوّلة.

باستثناء مساء أحد الفصح، تُقام خدمة الغروب المعروفة بـ "الباعوث". يُتلى سواعي الفصح بينما يلبس الكاهن حلته بكاملها. ويختم السواعي من الباب الملوكي. ثم يفتتح صلاة الغروب بالإعلان "المجد للثالوث القدّوس..." بالمبخرة، ماسكًا شمعة مضاءة بيساره كالعادة، وترتل "المسيح قام..." عشر مرّات مع استيخونات بالتناوب بين الهيكل والخورصين. يصير الايصوذن بالإنجيل. يُرتل البروكيمن الكبير الخاص. يُتلى إنجيل الباعوث بلغات متعدّدة على ثلاث وقفات. يصير زياح الباعوث أثناء ترنيم الفصحيات. ويحلّ الصلاة بالختم الخاص بيوم الفصح.

وجرت العادة أن يُقام زياح الباعوث وقراءة الإنجيل بلغات مختلفة بعد نهاية قدّاس إثنين الباعوث.

٢- خدمة صلاة الغروب في الأيام العادية في الفترة الفصحية

تُقام صلاة الغروب من مساء الإثنين الذي يلي أحد توما وحتى وداع الفصح (ما عدا غروب الآحاد) وفق الترتيب المذكور في الأيام العادية على مدار السنة، مع مراعاة الأمور التالية:

بعد أن يفتتح الكاهن الصلاة بالإعلان "تبارك الله إلهنا..."، يرتل "المسيح قام من بين الأموات... مرة، ويرتلها كل من خورص اليمين مرة، وخورص اليسار مرة. بعد ذلك يتلو المتقدم مزمو الغروب. يحل الكاهن الصلاة بالختم الكبير مع العبارة "أيها المسيح إلهنا الحقيقي، يا من قام من بين الأموات لأجل خلاصنا".

بعد الختم، يلتفت الكاهن إلى الشرق ولا يقول: "بصلوات آباءنا القديسين..."، بل: "المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور"، فيجيب الشعب: "حقاً قام الرب".

تنبيه:

- إذا أقام رئيس الكهنة الخدمة، فبعد الختم يقول الرئيس عبارة "المسيح قام..."، وفي نهايتها يقول الكاهن: "بصلوات سيدنا القديس...".
- تُقام صلاة الغروب في أسبوع التجديدات كما في مساء يوم الفصح المجيد مع مراعاة ما يلي:
- يلبس الكاهن البطرشيل والأفلونية فقط. - يصير الايصوذن بالمخرة. - يُرتل البروكيمن الكبير الخاص. - لا يُتلى إنجيل الباعوث ولا يصير زياح.

٣- خدمة صلاة السحر في الأيام العادية في الفترة الفصحية

تُقام صلاة السحر من الإثنين الذي يلي أحد توما وحتى وداع الفصح (ما عدا الآحاد) وفق الترتيب المذكور في الأيام العادية على مدار السنة، مع مراعاة الأمور التالية:

بعد أن يفتتح الكاهن الصلاة بالإعلان "تبارك الله إلهنا..."، يرتل "المسيح قام من بين الأموات... مرة، ويرتلها كل من خورص اليمين مرة، وخورص اليسار مرة. بعد ذلك يتابع القارئ قائلاً "المجد... والآن... أيها الثالوث القدوس... ثم أبانا الذي..."، والإعلان "لأن لك الملك والقدرة... (هذا إذا أهملنا المزمورين ١٩ و ٢٠ والآ، فبعد "المسيح قام... (ثلاثاً)، يتلو القارئ مباشرة المزمور "ليستجب لك الرب...".

يتلو المتقدم: "إذ قد رأينا قيامة المسيح... قبل المزمور الخمسين.

يحل الكاهن الصلاة بالختم الكبير مع العبارة "أيها المسيح إلهنا الحقيقي، يا من قام من بين الأموات لأجل خلاصنا".

بعد الختم، يلتفت الكاهن إلى الشرق ولا يقول: "بصلوات آبائنا القديسين..."، بل: "المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور"، فيجيب الشعب: "حقاً قام الرب".

تنبيه:

- إذا أقام رئيس الكهنة الخدمة، فبعد الختم يقول الرئيس عبارة "المسيح قام..."، وفي نهايتها يقول الكاهن: "بصلوات سيدنا القديس...".
- تُقام صلاة السَّحَر في أسبوع التجديدات كما في يوم الفصح المجيد. يأخذ الكاهن الكيرون ويدخل الهيكل. يُتلى سواعي الفصح، بينما يلبس الكاهن حلته (إذا كان سيُقام قدَّاس إلهي، وإلا فالبطرشييل والأفلونيَّة فقط من دون أخذ الكيرون)، ثم يفتتح صلاة السَّحَر بالإعلان "المجد للثالوث القدوس..." بالمبخرة، ماسكاً شمعة مضاءة بيساره كالعادة، وتُرتل "المسيح قام..." عشر مرّات مع استيخوناتهما بالتناوب بين الهيكل والخورصين، ثم بقيّة الخدمة بتمامها مع الختم كما في يوم الفصح (عدا عظة القديس يوحنا الذهبي الفم).

١٧- الإثنين من أسبوع التجديدات (إثنين الباعوث)، وتذكار الشهيد في الكهنة سمعان الفارسي ورفقته

اللحن ٢

في صلاة المساء (الباعوث)، يرتدي الكاهن حلته كاملة حاملاً المبخرة بيده اليمنى وشمعةً باليد اليسرى ويقول: "المجد للثالوث القدوس"، "المسيح قام" (١٠ مرات مع استيخوناتها، كما في صلاة السَّحَر والقدَّاس الإلهي). على "ياربِّ إليك صرخت" ومباشرة بعد "لتستقم صلاتي": "نمّسك ٦ استيخونات للقيامة (اللحن ٢)، ذوكصا القطعة السابعة للحن ٢، كازين للقيامة (اللحن ٢). الايصوذن: بالإنجيل، والبروكيمن الكبير "أيّ إله عظيم"، ثمّ إنجيل الباعوث (يو: ٢٠: ١٩ - ٢٥) يقرأ من الباب الملوكي ومن المنصّات الخاصة بكافة اللغات المبشّرة. الأبوستيخن: القطعة الأولى للحن ٢، ثمّ الفصحيات، ذوكصا كازين "اليوم يوم القيامة..."، ثمّ "المسيح قام" (ثلاث مرّات). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السَّحَر، بحسب كتاب البنديكستاري.

في القدَّاس الإلهي، قدَّاس الفصح. الرسالة للإثنين من أسبوع التجديدات (أع ١: ١٢ - ١٧، ٢١ - ٢٦). الإنجيل للإثنين من أسبوع التجديدات (يو ١: ١٨ - ٢٨).

١٨- الثلاثاء من أسبوع التجديدات: تذكار البارّ يوحنا تلميذ غريغوريوس البانياسي

اللحن ٣، الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.

الرسالة للثلاثاء من أسبوع التجديدات (أع ٢: ١٤ - ٢١).

الإنجيل للثلاثاء من أسبوع التجديدات (لو ٢٤: ١٢ - ٣٥).

١٩- الأربعاء من أسبوع التجديدات: تذكار الشهيد في الكهنة

بفنتيوس

اللحن ٤، الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.

الرسالة للأربعاء من أسبوع التجديدات (أع ٢: ٢٢ - ٣٨).

الإنجيل للأربعاء من أسبوع التجديدات (يو ١: ٣٥ - ٥١).

٢٠- الخميس من أسبوع التجديدات: تذكار البارّ ثيودورس

الشعري، والقديس أنستاسيوس بطريك أنطاكية المعترف،

وزكّا العشار

اللحن ٥، الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.

الرسالة للخميس من أسبوع التجديدات (أع ٢: ٣٨ - ٤٣).

الإنجيل للخميس من أسبوع التجديدات (يو ٣: ١ - ١٥).

٢١- الجمعة من أسبوع التجديدات (ينبوع الحياة): تذكار تجديد

هيكل الكليّة القداسة سيّدتنا أمّ الإله ينبوع الحيّ، وتذكار

الشهيد في الكهنة ينواريوس ورفقته، والقديس أنستاسيوس

السينائي

اللحن ٦

في صلاة الغروب، "المجد للثالوث القدّوس". "المسيح قام"

(١٠ مرات مع استيخوناتها). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك

١٠ استيخونات: ٦ للقيامة (اللحن ٦)، ٤ للينبوع، ذوكصا للينبوع،

كانين للقيامة (اللحن ٦). البروكيمن الكبير: "أحبك يا ربّ..."

مع استيخونات. الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (اللحن ٦)،

ثمّ ٣ للينبوع، ذوكصا للينبوع، كانين "اليوم يوم القيامة". و "المسيح

قام" (٣ مرّات).

في صلاة السّحر، القوانين: للفصح وللينبوع. بعد الأودية

الثالثة: الايباكوبي وقنداقي الفصح، ثمّ الكاثسما للينبوع. بعد

الأودية السادسة: القنطاق والبيت للينبوع، ثم السنكسار للميناون وللبنديكستاري. "إذ قد رأينا" (ثلاثاً). على "لوادة الإله": التاسعة للفصح مع تعظيماتها، وللينبوع. الأيكسابستلاري: للفصح وللينبوع. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٦)، ٤ للينبوع، ثم الفصحيات، ذوكصا كانين "اليوم يوم القيامة"، و "المسيح قام" (ثلاثاً).

في القُدَّاس الإلهي، قُدَّاس الفصح. الرسالة للجمعة من أسبوع التجديدات (أع ٣: ١ - ٨). الإنجيل للجمعة من أسبوع التجديدات (يو ٢: ١٢ - ٢٢).

٢٢- السبت من أسبوع التجديدات: تذكار القُدَّيس ثيودوروس السقيي، والرسول نثنائيل

اللحن ٨، الخدمة بحسب كتاب البنديكستاري.

الرسالة للسبت من أسبوع التجديدات (أع ٣: ١١ - ١٦).

الإنجيل للسبت من أسبوع التجديدات (يو ٣: ٢٢ - ٣٣).

٢٣- الأحد ١ بعد الفصح (توما الرسول): تجديد قيامة المسيح وتفتيش القُدَّيس توما الرسول، وتذكار القُدَّيس العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر*

* تُنقل خدمة القُدَّيس جاورجيوس إلى ٦ أيار.

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزمو الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربِّ إليك صرخت": "نمّسك ١٠ استيخونات للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة القيامة، وبعده، يلتفت الكاهن إلى الشرق ولا يقول: "بصلوات آبائنا القُدَّيسين...". بل: "المسيح قام من بين الأموات، ووطئ الموت بالموت، ووهب الحياة للذين في القبور"،

فيجيب الشعب: "حقاً قام الربّ".

في صلاة السّحر، الطروبانيات: كما في المساء. الكاثسماطات: الأولى والثانية للعيد، البوليفيليون، ثمّ الثالثة للعيد. الأنافثمي: "منذ شبّابي"، وبروكيمن العيد. إنجيل السّحر للعيد: الايوثينا ١، [يقرأ من الباب الملوكي]، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠ (درجاً)، وأثناء قراءته لا يخرج الكاهن بالإنجيل للتقبيل كما هو معتاد في أيام الآحاد، ذوكصا "بشفاعات الرسل... كانين... القوانين: للعيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: الاياكوبي. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للعيد، ثمّ السنكسار اليوميّ وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": تاسعة قانون العيد. الإكسابستلاري: للعيد (الأولى مرّتين، والثانية مرّة واحدة). الاينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. طروبانية العيد.

في القدّاس الإلهيّ، بعد "مباركة مملكة...": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات والايصوذيكون: للفصح. بعد الايصوذن: طروبانية العيد وصاحب الكنيسة. القنفاق: للفصح. (أو التيبكا والمكارزمي). الرسالة لأحد توما الرسول (أع ٥: ١٢ - ٢٠). الإنجيل لأحد توما الرسول (يو ٢٠: ١٩ - ٣١). على "خاصّة": تاسعة العيد "أيتها المصباح". الكينو نيكون: للعيد "إمدحي يا أورشليم للربّ...". بعد "خلص يا الله شعبك": "المسيح قام". ثمّ "ليكن اسم الربّ مباركاً". الختم بعبارة القيامة كما في المساء.

٢٤- الاثنين: تذكّار البارة أليصابات العجائبيّة، والشهيد سابا

الرسالة للاثنين من الأسبوع الثاني بعد الفصح (أع ٣: ١٩ - ٢٦).

الإنجيل للاثنين من الأسبوع الثاني بعد الفصح (يو ٢: ١ - ١١).

٢٥- الثلاثاء: تذكّار الرسول مرقس الإنجيليّ

الرسالة للرسول (١ بط ٥ : ٦ - ١٤).
 الإنجيل للرسول (لو ١٠ : ١٦ - ٢١).

٢٦- الأربعاء: تذكّار الشهيد باسيلافس أسقف أماسية
 الرسالة للأربعاء من الأسبوع الثاني بعد الفصح (أع ٤ : ١٣ - ٢٢).
 الإنجيل للأربعاء من الأسبوع الثاني بعد الفصح (يو ٥ : ١٧ - ٢٤).

٢٧- الخميس: تذكّار الشهيد في الكهنة سمعان نسيب الربّ
 الرسالة للخميس من الأسبوع الثاني بعد الفصح (أع ٤ : ٢٣ - ٣١).
 الإنجيل للخميس من الأسبوع الثاني بعد الفصح (يو ٥ : ٢٤ - ٣٠).

٢٨- الجمعة: تذكّار القديسين التسعة المستشهدين في كينزيكوس
 الرسالة للجمعة من الأسبوع الثاني بعد الفصح (أع ٥ : ١ - ١١).
 الإنجيل للجمعة من الأسبوع الثاني بعد الفصح (يو ٥ : ٣ - ٤٧،
 ٦ : ١ - ٢).

٢٩- السبت: تذكّار الرسولين ياسنوس وسوسيتراتس ورفقتهما
 الرسالة للرسولين (١ كو ٤ : ٩ - ١٦).
 الإنجيل للسبت من الأسبوع الثاني بعد الفصح (يو ٦ : ١٤ - ٢٧).

٣٠- الأحد ٢ بعد الفصح (حاملات الطيب): تذكّار النسوة حاملات
 الطيب القديسات، ويوسف الرامي الذي كان تلميذاً مخفياً،
 ومعه نيقوديموس التلميذ الليلي، وتذكّار الرسول يعقوب أخي
 يوحنا الثاولوغوس
 اللحن ٢ - الايوثينا ٤
 في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً).

بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة (اللحن ٢)، ٣ لحاملات الطيب، ذوكصا لحاملات الطيب، كانين للقيامة (اللحن ٢). الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (اللحن ٢)، ثمّ الفصحيات، ذوكصا لحاملات الطيب، كانين "اليوم يوم القيامة". الطروباريات: للقيامة (اللحن ٢)، ذكصا "إنّ يوسف المتّقي"، كانين "إنّ الملاك". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلو جيطارية والايياكوبي والأنافمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٤، يُقرأ عن يمين المائدة، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠ (ترتيلًا)، وأثناء البدء بترتيبه يخرج الكاهن بالإنجيل للتقبيل كما في كافة آحاد القيامة. القوانين: للفصح ولحاملات الطيب. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت لحاملات الطيب، السنكسار اليوميّ وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": تاسعة الفصح مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: للفصح ولحاملات الطيب. الاينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٢)، ثمّ الفصحيات، ذوكصا الايوثينا ٢، كانين "اليوم يوم القيامة". ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات: للفصح. القنفاق: للفصح. الرسالة لأحد حاملات الطيب (أع ٦: ١ - ٧). الإنجيل لأحد حاملات الطيب (مر ١٥: ٤٣ - ٤٧، ١٦: ١ - ٨). على "خاصّة": تاسعة الفصح. كينونيكون: الفصح. بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

شهر آيار

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره أربع عشرة ساعة، ساعات ليله عشر ساعات

١- الإثنين: تذكّار النبيّ إرميا، والبارّة إيسيدورة

الرسالة للنبيّ (١ تس ٢: ١٤ - ٢٠).

الإنجيل للنبيّ (لو ٤: ٢٢ - ٣٠).

٢- الثلاثاء: تذكّار نقل جسد القدّيس أنثاسيوس الكبير بطريرك الإسكندرية

في صلاة الغروب، "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد (أسبوع حاملات الطيب القطع اليوميّة)، ٣ للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيّن للعيد (أسبوع حاملات الطيب).. الإيصوذن. البروكيمنن اليوميّ. الأبوستيخن: للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيّن للعيد. الطروباريات: "عندما انحدرت"، للقدّيس، ذوكصا "إنّ يوسف"، كانيّن "إنّ الملاك". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: كما في المساء. الكاشمات للقدّيس والكانين للعيد. القوانين: للعيد وللقدّيس. بعد الأودية الثالثة: القنفاق للعيد (أحد حاملات الطيب)، ثمّ الكاشمات للقدّيس، ذوكصا كانيّن للعيد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقدّيس، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاظافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للقدّيس وللعيد. الإينوس: ٤ للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيّن للعيد (أسبوع حاملات الطيب). ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقدّيس.

في القدّاس الإلهي، بعد "مباركة مملكة...": "المسيح قام" (ثلاثاً).
 الأنديفونات: للفصح. القنّداق: لحاملات الطيب. الرسالة للقدّيس
 (عب ١٣: ٧ - ١٦). الإنجيل للقدّيس (مت ٥: ١٤ - ١٩).
 كينونيكون: "تذكار الصديق". الختم بعبارة القيامة.

٣- الأربعاء: تذكار الشهيد تيموثاوس ومافرة

الرسالة للأربعاء من الأسبوع الثالث بعد الفصح (أع ٨: ١٨ - ٢٥).
 الإنجيل للأربعاء من الأسبوع الثالث بعد الفصح (يو ٦: ٣٥ - ٣٩).

٤- الخميس: تذكار الشهيدة بلاجيا، والبارّ إيلاوريوس العجائبيّ

الرسالة للخميس من الأسبوع الثالث بعد الفصح (أع ٨: ٢٦ - ٣٩).
 الإنجيل للخميس من الأسبوع الثالث بعد الفصح (يو ٦: ٤٠ - ٤٤).

٥- الجمعة: تذكار الشهيدة إيريني، والشهيد افرام الجديد

الرسالة للجمعة من الأسبوع الثالث بعد الفصح (أع ٨: ٤٠،
 ١٩ - ١).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع الثالث بعد الفصح (يو ٦: ٤٨ - ٥٤).

٦- السبت: تذكار الصديق أيوب الكثير الجهاد، وتذكار القدّيس

العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد
 مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك
 صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيين
 للعيد (أسبوع حاملات الطيب). الايصوذن. القراءات للقدّيس.
 الأبوستيخن: للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانيين للعيد (أسبوع
 حاملات الطيب). الطروباريّات: "عندما انحدرت"، للقدّيس،

ذوكصا "إنّ يوسف"، كائين "إنّ الملاك". الختم بعبارة القيامة.
 في صلاة السّحر، "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريّات: كما
 في المساء. الكاثسماطات: للقديس والكانين للعيد. البوليثيليون
 والكاثسما الثالثة للقديس وذوكصا كائين للعيد. الأنافثمي:
 الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي"، البروكيمن
 "الصديق كالتخلة يزهر". إنجيل السّحر: للقديس، "إذ قد رأينا"،
 المزمور ٥٠ وما يليه. القوانين: للبندكستاري وللقديس. بعد الأودية
 الثالثة: الكاثسما للقديس. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت
 للقديس، والسنكسار. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله":
 "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقديس وللعيد
 (حاملات الطيب). الاينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كائين
 للعيد. ذكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقديس.

في القدّاس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً).
 الأنديفونات: للفصح. الايصوذيكون: للفصح. القنفاق:
 للفصح. الرسالة للقديس (أع ١٢: ١ - ١١). الإنجيل للقديس
 (يو ١٥: ١٧ - ٢٧، ١٦: ١ - ٢). على "خاصّة": "بواجب
 الاستهال". كينونيكون: "تذكار الصديق". عوضاً من "قد نظرنا":
 "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

٧- الأحد ٣ بعد الفصح (المخلّع)، وتذكار علامة الصليب التي
 ظهرت في أورشليم
 اللحن ٣ - الايوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً).
 بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ
 إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة (اللحن ٣)،
 ٣ للمخلّع، ذوكصا للمخلّع، كائين للقيامة (اللحن ٣). الأبوستيخن:

القطعة الأولى للقيامة (اللحن ٣)، ثم الفصحيات، ذوكصا للمخلّع، كانين "اليوم يوم القيامة". الطروباريات: للقيامة (اللحن ٣)، ذكصا كانين ثيوطوكيية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: للقيامة (اللحن ٣)، ذوكصا تُعاد، كانين ثيوطوكيية. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإيباكوبي والأنافثمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٥، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للفصح وللمخلّع. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للمخلّع. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للمخلّع، السنكسار اليومي وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "الوادة الإلهة": تاسعة الفصح مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: للفصح وللمخلّع. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٣)، ثم الفصحيات، ذوكصا للمخلّع، كانين "اليوم يوم القيامة". ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات: للفصح. القنداق: للفصح. الرسالة لأحد المخلّع (أع ٩: ٣٢ - ٤٢). الإنجيل لأحد المخلّع (يو ٥: ١ - ١٥). على "خاصة": تاسعة الفصح. كينونيكون: الفصح. عوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

٨- الإثنين: تذكّار القدّيس يوحنا الإنجيلي، والقدّيس أرسانيوس الكبير

غروب كبير وسّحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزمور الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للإنجيلي، ٣ للقدّيس أرسانيوس، ذوكصا

للإنجيلي، كانين للعيد (المخلّع). الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للإنجيلي. الأبوستيخن: للإنجيلي، ذوكصا للإنجيلي، كانين للعيد. الطروباريات: "لتفرح السماويات"، ذوكصا للإنجيلي، كانين (لحن الذكصا). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات الأولى للعيد (المخلّع)، الكاثسما الثانية للإنجيلي والكانين للعيد. البوليثيليون. الكاثسما الثالثة للإنجيلي والكانين للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "مندشبابي". البروكيمنن "إلى كل الأرض خرج صوته". إنجيل السّحر للإنجيلي، "إذ قد رأينا". المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكصا "بشفاعات الرسول وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الأيديوميلا للإنجيلي. القوانين: للعيد (المخلّع) وللإنجيلي. بعد الأودية الثالثة: كاثسما للرسول، ذوكصا للقديس، كانين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للإنجيلي الرسول، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروييم...". الإكسابستلاري: للرسول وللقديس وللعيد. الاينوس: ٤ للإنجيلي، ذوكصا للإنجيلي، كانين للعيد (المخلّع). ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للرسول.

في القدّاس الإلهيّ، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات: للفصح. طروبارية الايصوذن: "المسيح قام". الايصوذيكون: للفصح. الطروباريات بعد الايصوذن: "المسيح قام"، للقديس، لصاحب الكنيسة. القنداق: للفصح. الرسالة للرسول (١ يو ١: ١ - ٧). الإنجيل للرسول (يو ١٩: ٢٥ - ٢٨، ٢١: ٢٤ - ٢٥). كينونيكون: "إلى كل الأرض خرج صوته...". الختم بعبارة القيامة.

٩- الثلاثاء: تذكّار النبيّ إشعياء، والشهيد خريستوفورس

الرسالة للنبيّ (١ تس ٢: ١٤ - ٢٠).

الإنجيل للنبيّ (لو ٤: ٢٢ - ٣٠).

١٠- الأربعاء: انتصاف الخمسين، وتذكّار الرسول سمعان الغيور،

والبارّ لفرنديوس، والبارّة أولمبيا

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزموّر الغروب وعلى
"يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد ونعيدها،
ذوكصا كانين للعيد. الايصوذن. "يا نوراً بهيئاً". البروكيمنن اليوميّ.
القرّاءات. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريات:
للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
للعيد. "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠ (درجاً). القوانين: قانونا العيد
(من دون استيخن). بعد الأودية الثالثة: كاثسما للعيد. بعد الأودية
السادسة: القنداق والبيت للعيد. الكاطافاسيات: للعيد (بالحن ٨).
على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للعيد. الإكسابستلاري: للعيد
(مرّتين). الاينوس: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذكصولوجيا كبرى.
الطروباريّة: للعيد.

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للفصح. طروباريّة الايصوذن:
"المسيح قام". الايصوذيكون: "خلصنا يا ابن الله... يا من قام...".
الطروباريات بعد الايصوذن: للعيد، لصاحب الكنيسة. القنداق:
للعيد "في انتصاف العيد الناموسي". الرسالة لأربعاء نصف
الخمسين (أع ١٤: ٦ - ١٨). الإنجيل لأربعاء نصف الخمسين
(يو ٧: ١٤ - ٣٠). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "قال

الربّ مَنْ يأكل جسدي ويشرب دمي يثبت فيّ وأنا فيه". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعضواً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

١١- الخميس: تذكّار إنشاء القسطنطينيّة، والشهيد موكيوس، والقديسين كيرلس وميثوديوس المعادليّ الرسل الرسالة للقديس (كو ٣: ١٢ - ١٦).

الإنجيل للخميس من الأسبوع الرابع بعد الفصح (يو ٨: ١٢ - ٢٠).

١٢- الجمعة: تذكّار القديس ايفانيوس أسقف قبرص، والقديس جرمانوس رئيس أساقفة القسطنطينيّة

الرسالة للجمعة من الأسبوع الرابع بعد الفصح (أع ١٠: ٤٤ - ٤٨، ١١: ١ - ١٠).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع الرابع بعد الفصح (يو ٨: ٢١ - ٣٠).

١٣- السبت: تذكّار الشهيدين غليكارية ولاوذيبيوس

الرسالة للسبت من الأسبوع الرابع بعد الفصح (أع ١٢: ١ - ١١).

الإنجيل للسبت من الأسبوع الرابع بعد الفصح (يو ٨: ٣١ - ٤٢).

١٤- الأحد ٤ بعد الفصح (السامريّة)، وتذكّار القديس ايسيدورس المستشهد في خيو، والقديس ثارابوندس أسقف قبرص

اللحن ٤ - الايوثينا ٧

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). بعد مزمو الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة (اللحن ٤)، ٣ لنصف الخمسين، ٣ للسامريّة، ذوكصا للسامريّة، كانيّن للقيامة (اللحن ٤).

الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (اللحن ٤)، ثم الفصحيات، ذوكسا للسامريّة، كابين لنصف الخمسين. الطروباريات: للقيامة (اللحن ٤)، ذوكسا كابين لنصف الخمسين. الختم بعبارة القيامة. في صلاة السّحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً). الطروباريات: للقيامة، ذوكسا تُعاد، كابين لنصف الخمسين. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإياكوبي والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٧، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للفصح ولنصف الخمسين وللسامريّة. بعد الأودية الثالثة: كاثسما للسامريّة، ذوكسا كابين لنصف الخمسين. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للسامريّة، السنكسار اليوميّ وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله": تاسعة الفصح مع تعظيماتها. الأكسابستلاري: للفصح وللسامريّة ولنصف الخمسين. الإينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٤)، ثم الفصحيات، ذوكسا للسامريّة، كابين "اليوم يوم القيامة". ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً). الأنديفونات: للفصح. القنفاق: للفصح. الرسالة لأحد السامريّة (أع ١١ : ١٩ - ٣٠). الإنجيل لأحد السامريّة (يو ٤ : ٥ - ٤٢). على "خاصّة": تاسعة الفصح. كينونيكون: للفصح. عوضاً من "قد نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

١٥- الإثنين: تذكّار القدّيس باخوميوس الكبير، وأخليوس العجائبيّ (لارسا)

الرسالة للقدّيس (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦، ٦ : ١ - ٢).

الإنجيل للقدّيس (مت ٤ : ٢٣ - ٢٥، ٥ : ١ - ١٣).

- ١٦- الثلاثاء: تذكّار البارّ ثيوذورس المتقدّس
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع الخامس بعد الفصح (أع ١٢: ٢٥-٢٦،
١٣: ١-٢).
- الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع الخامس بعد الفصح (يو ٨: ٥١-٥٩).
- ١٧- الأربعاء: تذكّار الرسولين أندرونيكس ويونيا، ووداع نصف
الخمسين
ترتّل خدمة الوداع كما هي يوم العيد ما عدا القراءات والرسالة
والإنجيل.
- الرسالة للأربعاء من الأسبوع الخامس بعد الفصح
(أع ١٣: ١٣-٢٤).
- الإنجيل للأربعاء من الأسبوع الخامس بعد الفصح (يو ٦: ٥-١٤).
- ١٨- الخميس: تذكّار الشهداء بطرس ورفقته، والقديسة كلافديّة
الرسالة للخميس من الأسبوع الخامس بعد الفصح (أع ١٤:
٢٠-٢٨، ١٥: ١-٤).
- الإنجيل للخميس من الأسبوع الخامس بعد الفصح (يو ٩: ٣٩-٤١،
١٠: ١-٩).
- ١٩- الجمعة: تذكّار الشهيد باتريكيوس أسقف برصة ورفقته
الرسالة للجمعة من الأسبوع الخامس بعد الفصح (أع ١٥: ٥-١٢).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع الخامس بعد الفصح (يو ١٠: ١٧-٢٨).
- ٢٠- السبت: تذكّار الشهداء ثاللاوس ورفقته، ونقل عظام القديس
نيقولائوس، والقديسة ليديا بائعة الأرجوان

الرسالة للشهداء (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).
 الإنجيل للشهداء (لو ١٠: ١٩ - ٢١).

٢١ - الأحد ٥ بعد الفصح (الأعمى)، وتذكار القديسين قسطنطين
 وهيلانة المعادلي الرسل

اللحن ٥ - الايوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً).
 بعد مزمو الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب
 إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة (اللحن ٥)،
 ٢ للأعمى، ٤ للقديسين، ذوكصا للقديسين، كانين للأعمى (قطعة
 الذوكصا). القراءات، الأبوستيخن: القطعة الأولى للقيامة (اللحن
 ٥)، ثم الفصحيات، ذوكصا للقديسين، كانين للأعمى (قطعة
 الذوكصا). الطروباريات: للقيامة (اللحن ٥)، ذوكصا للقديسين،
 كانين "يا من ولد من البتول" (اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، بعد "تبارك الله": "المسيح قام" (ثلاثاً).
 الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: الأولى والثانية
 للقيامة، ذوكصا للقديسين، كانين ثيوطوكية للقيامة. البوليثيليون.
 الإفلوجيطارية والايياكوبي والأنافثمي والبروكيمن للحن.
 إنجيل السحر: الايوثينا ٨، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين:
 للقيامة وللأعمى وللقديسين. بعد الأودية الثالثة: القنداق والبيت
 للقديسين، ثم الكاثسما للقديسين، ذوكصا كانين للأعمى. بعد
 الأودية السادسة: القنداق والبيت للأعمى، السنكسار اليومي
 وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للفصح. على "لوالدة الإله":
 تاسعة الفصح مع تعظيماتها. الإكسابستلاري: للفصح وللقديسين
 وللأعمى. الاينوس: ٣ للقيامة (اللحن ٥)، ٣ للقديسين، ثم
 الفصحيات، ذوكصا للقديسين، كانين للأعمى "أيها المسيح من

ينطق...". ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".
 في القدّاس الإلهيّ، بعد "مباركة مملكة": "المسيح قام" (ثلاثاً).
 الأنديفونات: للفصح. القنطاق: للفصح. الرسالة للقدّيسين
 (أع ١: ٦، ١٢ - ٢٠). الإنجيل لأحد الأعمى (يو ٩: ١ - ٣٨).
 على "خاصّة": تاسعة الفصح. كينونيكون: للفصح. عوضاً من "قد
 نظرنا": "المسيح قام". الختم بعبارة القيامة.

٢٢- الإثنين: تذكّار الشهيد باسيليوس

الرسالة للإثنين من الأسبوع السادس بعد الفصح (أع ١٧: ١ - ٩).
 الإنجيل للإثنين من الأسبوع السادس بعد الفصح (يو ١١: ٤٧ - ٥٤).

٢٣- الثلاثاء: تذكّار القدّيس ميخائيل المعترف، والقدّيسة مريم
 لكلاوباّ حاملة الطيب، وسوسنا، والشهيدة ماركيا
 الرسالة للثلاثاء من الأسبوع السادس بعد الفصح
 (أع ١٧: ١٩ - ٢٨).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع السادس بعد الفصح (يو ١٢: ١٩ - ٣٦).

٢٤- الأربعاء: وداع الفصح، وتذكّار البارّ سمعان الذي في الجبل
 العجيب

نرتّل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر تماماً كما في يوم العيد.

* لا تُقام سهرانية في هذا اليوم.

الرسالة للأربعاء من الأسبوع السادس بعد الفصح (أع ١٨: ٢٢ - ٢٨).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع السادس بعد الفصح (يو ١٢: ٣٦ - ٤٧).

٢٥- خميس الصعود: صعود ربّنا وإلهنا ومخلّصنا يسوع المسيح،
 وتذكّار وجود هامة السابق ثلاثاً*

* تُنقل خدمة السابق إلى يوم الجمعة التالي.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الايصوذن. "يا نورًا بهيًّا". البروكيمنن اليوميّ. القراءات للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريّات: للعيد (ثلاثًا). الختم بعبارة العيد.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات للعيد. البولئييليون. الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "مندشبابي...". البروكيمنن "صعد الله بتهليل الربّ بصوت البوق...". إنجيل السّحر للعيد، "إذ قد رأينا". المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات الرسل وطلباتهم..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يارحيم...": الايديوميلا للعيد. القانونان للعيد. بعد الأودية الثالثة: كاثسما العيد، ذوكصا كانين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للعيد. الكاطافاسيّاات: الثانية للعنصرة "إنّ الألكن اللسان". على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للعيد. الاكسابستلاري: للعيد (ثلاثًا). الاينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للعيد.

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. الايصوذيكون: "صعد الله بتهليل الربّ بصوت البوق... يا من صعد عتًا بمجد...". القنفاق: للعيد. الرسالة لخميس الصعود (أع ١: ١ - ١٢). الإنجيل لخميس الصعود (لو ٢٤: ٣٦ - ٥٣). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "صعد الله بتهليل الربّ بصوت البوق". عوضًا من "قد نظرنا": طروباريّة الصعود. الختم بعبارة العيد.

٢٦ - الجمعة: تذكّار الرسول كرئيس أحد السبعين

* في هذا اليوم تتلو خدمة وجود هامة السابق ثلاثًا.

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد (اليوميّة)، ٣ للسابق، ذوكصا للسابق، كائين للعيد. الايصوذن. الأبوستيخن: للسابق، ذوكصا له، كائين للعيد. الطروباريات: للسابق، ذوكصا كائين للصعود. الختم بعبارة الصعود. في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للسابق وذوكصا كائين للعيد. البوليليون والكاثسما الثالثة للسابق وذوكصا كائين للعيد. "منذ شبّابي"، البروكيمن "هناك أشرق قرناً لداود" والاستيخن "اذكر يا رب داود وكل دعته". إنجيل السّحر للسابق، المزمور ٥٠ وما يليه. القوانين للعيد (الصعود، القانون الأول) وللسابق. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للسابق، ذوكصا كائين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للسابق والسنكسار. الكاطافاسيات: الثانية للعنصرة "إن الألكن اللسان". الاكسابستلاري: للسابق وللعيد. الاينوس للسابق، ذوكصا للسابق، كائين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للسابق.

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات للصعود. طروباريّة الايصوذن للصعود. الايصوذيكون: "هلمّوا لنسجد... خلصنا... يا من صعد...". الطروباريات بعد الايصوذن: للصعود، للقدّيس، لصاحب الكنيسة. القنفاق: للصعود، الرسالة للسابق (٢ كو ٤: ٦ - ١٥)، الإنجيل للسابق (مت ١١: ٢ - ١٥). كينونيكون "تذكّار الصديق...". عوضاً من "قد نظرنا": طروباريّة الصعود. الختم بعبارة الصعود.

٢٧- السبت: تذكّار الشهيد في الكهنة الأذيوّس، والقدّيس يوحنا الروسيّ

الرسالة للسبت من الأسبوع السادس بعد الفصح (أع ٢٠: ٧ - ١٢).

الإنجيل للسبت من الأسبوع السادس بعد الفصح (يو ١٤ : ١٠ - ٢١).

٢٨ - الأحد ٦ بعد الفصح (آباء المجمع المسكوني الأول)، أي الآباء
٣١٨ المتوشّحين بالله المجتمعين في نيقية، وتذكار القديس
أفتيشيوس أسقف مالطية، والقديس أندراوس المتبأله
اللحن ٦ - الإيوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٣ للقيامة
(اللحن ٦)، ٣ للصعود، ٤ للآباء، ذوكصا للآباء، كائين للقيامة
(اللحن ٦). القراءات: للآباء. الأبوستيخن: للقيامة (اللحن ٦)،
ذوكصا للآباء، كائين للصعود. الطروباريات: للقيامة (اللحن ٦)،
ذوكصا للآباء، كائين للصعود. الختم بعبارتي القيامة والصعود.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
للقيامة. الإفلوجيطارية والإيباكويي والأنافثمي والبروكيمن للحن.
إنجيل السّحر: الإيوثينا ١٠، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة
وللصعود وللآباء. بعد الأودية الثالثة: كاثسما للآباء وللصعود.
بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للآباء، السنكسار اليومي
وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: الثانية للعنصرة "إنّ الألكن
اللسان...". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم".
الإكسابستلاري: للقيامة وللآباء وللصعود. الإينوس: ٤ للقيامة
(اللحن ٦)، ٤ للآباء، ذوكصا للآباء، كائين "أنت هي الفائقة".
ذكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، الأنديفونات: للصعود. طروبارية الإيصوذن
للصعود. الإيصوذيكون: "هلمّوا لنسجد... يا من قام...".
الطروباريات بعد الإيصوذن: للقيامة، للصعود، لصاحب الكنيسة.
القنطاق: للصعود. الرسالة لأحد آباء المجمع المسكوني الأوّل (نيقية)

(أع ٢٠: ١٦ - ١٨، ٢٨ - ٣٦). الإنجيل لأحد آباء المجمع المسكوني الأوّل (نيقية) (يو ١٧: ١ - ١٣). على "خاصّة": "بواجب الاستئصال". كينونيكون: "سبّحوا الربّ من السموات". عوضاً من "قد نظرنا": طروباريّة الصعود. الختم بعبارتي القيامة والصعود.

٢٩- الإثنيين: تذكّار الشهيده ثيودوسيا، والقديس ألكسندروس رئيس أساقفة الإسكندريّة

الرسالة للشهيده (غل ٣: ٢٣ - ٢٩، ٤: ١ - ٥).

الإنجيل للإثنيين من الأسبوع السابع بعد الفصح (يو ١٤: ٢٧ - ٣١، ١٥: ١ - ٧).

٣٠- الثلاثاء: تذكّار البارّ إسحاق يوس رئيس دير الدلماتن، والبارّة إيوموني

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع السابع بعد الفصح (أع ٢١: ٢٦ - ٣٢).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع السابع بعد الفصح (يو ١٦: ٢ - ١٣).

٣١- الأربعاء: تذكّار الشهيد هرميوس

الرسالة للأربعاء من الأسبوع السابع بعد الفصح (أع ٢٣: ١ - ١١).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع السابع بعد الفصح (يو ١٦: ١٥ - ٢٣).

شهر حزيران

أيامه ثلاثون

ساعات نهاره خمس عشرة ساعة، ساعات ليله تسع ساعات

- ١- الخميس: تذكّار الشهيد يوستينوس الفيلسوف
الرسالة للخميس من الأسبوع السابع بعد الفصح
(أع ٢٥: ١٣ - ١٩).
- الإنجيل للخميس من الأسبوع السابع بعد الفصح
(يو ١٦: ٢٣ - ٣٣).
- ٢- الجمعة: وداع الصعود، وتذكّار القديس نيكيفورس المعترف
رئيس اساقفة القسطنطينية
نرتل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في
يوم العيد خلا القراءات والليتتين والبوليفيليون وإنجيل السّحر.
الرسالة للجمعة من الأسبوع السابع بعد الفصح (أع ٢٧: ١ - ٤٤،
٢٨: ١).
- الإنجيل للجمعة من الأسبوع السابع بعد الفصح
(يو ١٧: ١٨ - ٢٦).
- ٣- سبت الراقدين، وتذكّار الشهيد لوكليانوس، والشهيدة باقلا
في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب وعلى "يا ربّ إليك
صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ قطع شهوديّة (اللحن ٦)،
٣ قطع للأموات، ذوكصا للأموات "أنوح وأنتحب"، كابين
ثيوطوكية القيامة (اللحن ٦). "يا نوراً بهياً" (قراءة). عوضاً
من البروكيمنن اليوميّ: "هلليلويا" (ثلاثاً) مع الاستيخونات.
الأبوستيخن: شهوديات باللحن ٦، ذوكصا للأموات، كابين

ثيوطوكية. الطروباريّات: للأموات، ذوكصا إعادة السطر الأخير من الطروباريّة، كانين الثيوطوكية التابعة للذوكصا.

التريصاجيون (طروباريّات الجتّاز الأربع "أيّها المخلّص...") والطلبة الخاصّة بسبت الأموات كما في كتاب خدمة الكاهن. الختم بعبارة: "يا من يسود على الأحياء والأموات...".

في صلاة السّحر، عوضاً من "الله الربّ ظهر لنا": هليلويا (ثلاثاً) مع الاستيخونات. الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسما الأولى للحن ٦ (البنديكستاري). الإفلوجيطارية للأموات. الكاثسما الثانية (البنديكستاري). المزمور ٥٠. القانون: للأموات. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت، ثمّ السنكسار. الكاطافاسيات: أراميس القانون "إنّ إسرائيل" (الحن ٦). على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للأموات وللسيّدة. الإينوس: ٤ للأموات، ذوكصا للأموات (بالحن ٢)، كانين الثيوطوكية (بالحن ٦). "لك ينبغي المجد... المجد لله في العلى..." (قراءة). الأبوستيخن: للحن (٦)، ذوكصا للأموات، كانين الثيوطوكية التابعة للذوكصا. "صالح الاعتراف للربّ...". الطروباريّات: كما في المساء.

في القدّاس الإلهي، الإيصوذيكون: "خلّصنا يا ابن الله، يا من هو عجيب في قدّسيه...". القنطاق: للأموات "مع القدّيسين". الرسالة للسبت من الأسبوع السابع بعد الفصح (أع ٢٨: ١ - ٣١). الإنجيل للسبت الذي قبل العنصرة (يو ٢١: ١٤ - ٢٥). وبعد "ليكن اسم الربّ مباركاً": التريصاجيون (طروباريّات الجنّاز الأربع "أيّها المخلّص...") والطلبة الخاصّة بسبت الأموات كما في كتاب خدمة الكاهن.

٤- أحد العنصرة العظيم، وتذكار القديس مطرو فانيس رئيس أساقفة القسطنطينية، والقديستين مريم ومرتا أختي لعازر، صلاة السجدة

في صلاة الغروب، بعد زمور الغروب: لا يُقال "طوبى للرجل". على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات للعيد، ذوكصا كائين للعيد. القراءات: للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كائين للعيد. الطروباريّات: للعيد (ثلاثاً). الحتم بعبارة العيد.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: الأولى والثانية للعيد، البوليثليون، ثمّ الكاثسما الثالثة. الأنافثمي: "منذ شبابي"، والبروكيمن للعيد مع استيخوناته. إنجيل السّحر: للعيد، المزمور ٥٠ (قراءة)، ذوكصا "بشفاعات الرسل"، كائين "بشفاعات والدة الإله"، وعلى "يا رحيم": إيذوميلا العيد. القوانين: قانونا العيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: كاثسما العيد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للعيد، والسنكسار اليوميّ وللبنديكستاري. الكاطافاسيات: للعيد مزدوجة. على "الوالدة الإله": تاسعة العيد. الاكسابستلاري: القطعة الأولى للعيد (مرتين)، والقطعة الثانية (مرّة واحدة). الاينوس: ٦ للعيد، ذوكصا كائين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. طروباريّة العيد.

في القدّاس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الايصوذن: للعيد. القنفاق: للعيد. وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم". الرسالة لأحد العنصرة (أع ٢: ١ - ١١). الإنجيل لأحد العنصرة (يو ٧: ٣٧ - ٥٢، ٨: ١٢). على "خاصّة": تاسعة العيد (القانون الأوّل). كينونيكون: "روحك الصالح يهديني...". عوضاً من "قد نظرنا": طروباريّة العنصرة. الحتم بعبارة العيد.

مساءً، صلاة السجدة، بعد مزموّر الغروب، (الطلبية) السينابتي الكبير الخاصّ بالمناسبة، وعلى "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ قطع للعيد ونعيدها، ذوكصا كانين للعيد. الايصوذن بالمبخرة. "يا نوراً بهياً" (ترتيلاً). البروكيمن الكبير: "أيّ إله عظيم" مع الاستيخونات. الطلبية "أيضاً وأيضاً بإحناء الركب..."، فيركع الجميع ويتلو الكاهن الأفاشين. ثمّ النهوض والطلبية والإعلان. الركوع للمرّة الثانية والأفاشين. ثمّ النهوض والطلبية والإعلان. "أهلنا يا ربّ". ثمّ الركوع للمرّة الثالثة والأفاشين. ثمّ النهوض والطلبية والإعلان. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريّات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة صلاة السجدة "يا من أخلّى ذاته...".

* يسمح بأكل الزفرين في الأسبوع الذي يلي العنصرة.

٥- إثنين الروح القدس، وتذكّار الشهيد دوروثاوس أسقف صور في صلاة السّحر، القوانين: قانونا العيد. الكاطافاسيّات: الكاطافاسيّة الثانية "إنّ الألكن اللسان...". على "الوالدة الإله": تاسعة العيد من القانونين. الإكسابستلاري. الاينوس. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدّاس الإلهيّ، وعوضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم". الرسالة لإثنين الروح القدس (أف ٥: ٨ - ١٩). الإنجيل لإثنين الروح القدس (مت ١٨: ١٠ - ٢٠). على "خاصّة": تاسعة العيد الثانية. بعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة العيد.

٦- الثلاثاء: تذكّار القدّيس إيلاريّون الحديد رئيس دير الدلماتن، والشهيد غلاسيوس

- الرسالة للثلاثاء من الأسبوع الأوّل بعد العنصرة (رو ١ : ١ - ٧ ،
١٣ - ١٧).
- الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١ من متّى (مت ٤ : ٢٣ - ٢٥ ،
٥ : ١ - ١٣).
- ٧- الأربعاء: تذكّار الشهيد ثيودوثس أسقف أنقرة، والشهيد
بايسسيوس (كفالونية)
الرسالة للأربعاء من الأسبوع الأوّل بعد العنصرة (رو ١ : ١٨ - ٢٧).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١ من متّى (مت ٥ : ٢٠ - ٢٦).
- ٨- الخميس: تذكّار نقل عظام القديس الشهيد العظيم ثيودورس
قائد الجيش، والشهيدة كاليوبي
الرسالة للقديس (أف ٢ : ٤ - ١٠).
الإنجيل للقديس (مت ١٠ : ١٦ - ٢٢).
- ٩- الجمعة: تذكّار القديس كيرلس رئيس أساقفة الإسكندرية
الرسالة للقديس (عب ٧ : ٢٦ - ٢٨ ، ٨ : ١ - ٢).
الإنجيل للقديس (مت ٥ : ١٤ - ١٩).
- ١٠- السبت: وداع العنصرة، وتذكّار الشهيدين ألكسندروس
وأنطونيا
نرتل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في
يوم العيد خلا القراءات والليتتين والبولييليون وإنجيل السّحر.
في صلاة الغروب، نمسك على "يا ربّ إليك صرخت": ٨
استيخونات فقط لا عشرة.

في صلاة السَّحَر، الكاطافاسيّات الثانية، وعلى "الوالدة الإله":
نرتل التاسعة للقانونين.

وفي القدّاس الإلهي، الأنديفونات، الإيصوذيكون، الطروبارية
والقنفاق للعيد. التريصاجيون: "قدّوس الله". الرسالة للسبت من
الأسبوع الأوّل بعد العنصرة (رو ١: ٧ - ١١). الإنجيل للسبت من
الأسبوع ١ من متّى (مت ٥: ٤٢ - ٤٨). على "خاصّة": "افرحي
أيتها الملكة". الكينونيكون: "روحك الصالح". "قد نظرنا". الختم
بعبارة العيد.

١١ - الأحد ١ بعد العنصرة (جميع القدّيسين)، وتذكار الرسولين
برثلماوس أحد ال ١٢، وبرنابا أحد ال ٧٠، وإيقونة بواجب
الاستهال

اللحن ٨ - الإيوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة،
٣+٣ للقدّيسين، ذوكصا للقدّيسين، كنين للقيامة (اللحن ٨).
القراءات: للقدّيسين. الأبوستيخن: للقيامة (اللحن ٨)، ذوكصا
للقدّيسين، كنين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات:
للقيامة، ذوكصا للقدّيسين، كنين "إنّ جبرائيل" (اللحن ١). الختم
بعبارة القيامة.

في صلاة السَّحَر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات:
للقيامة. الإفلوجيطارية والإيياكوبي والأنافثمي والبروكيمن
للحن. إنجيل السَّحَر: الإيوثينا ١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين:
للقيامة وللقدّيسين. بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للقيامة،
ثمّ الكاثسما للقدّيسين. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت
للقدّيسين، السنكسار اليوميّ ثمّ للبنديكستاري. الكاطافاسيّات:

"افتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم".
الإكسابستلاري: للقيامة وللقديسين والثيوطوكية التابعة لها.
الينوس: ٤ للقيامة، ٤ للقديسين، ذوكصا الايوثينا ١، كانين "أنت
هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القداس الإلهي، القنطاق: للقديسين "أيها الرب البارئ".
الرسالة لأحد جميع القديسين (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).
الإنجيل للأحد ١ من متى المعروف بأحد جميع القديسين (مت ١٠:
٣٢ - ٣٣، ٣٧ - ٣٨، ١٩: ٢٧ - ٣٠). على "خاصة": "بواجب
الاستهال". كينونيكون: "ابتهجوا أيها الصديقون بالرب". بعد
"خلص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

١٢ - الإثنين: تذاكر البارين أنوفريوس المصري وبطرس الآتوسسي،
بدء صوم الرسل

الرسالة للبارين (رو ٨: ١٤ - ٢١).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٢ من متى (مت ٦: ٣١ - ٣٤،
٧: ٩ - ١١).

١٣ - الثلاثاء: تذاكر الشهيدة أكيلينا

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٢ بعد العنصرة (رو ٤: ٤ - ١٢).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٢ من متى (مت ٧: ١٥ - ٢١).

١٤ - الأربعاء: تذاكر النبي اليسع، والقديس متوديوس رئيس أساقفة

القسطنطينية

الرسالة للنبي (يع ٥: ١٠ - ٢٠).

الإنجيل للنبي (لو ٤: ٢٢ - ٣٠).

١٥- الخميس: تذكّار النبي عاموس، والبارّ إيرونيْمُس
الرسالة للخميس من الأسبوع ٢ بعد العنصرة (رو ٥: ١٠ - ١٦).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ٢ من متّى (مت ٨: ٢٣ - ٢٧).

١٦- الجمعة: تذكّار القديس تِيخَن أسقف أماتوس
الرسالة للجمعة من الأسبوع ٢ بعد العنصرة (رو ٥: ١٧ - ٢١،
٦: ١ - ٢).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٢ من متّى (مت ٩: ١٤ - ١٧).
١٧- السبت: تذكّار الشهداء إيسفروس ورفقته، والشهداء
مانوئيل وصابل واسمعييل
الرسالة للشهداء (أف ٦: ١٠ - ١٧).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٢ من متّى (مت ٧: ١ - ٨).

١٨- الأحد ٢ بعد العنصرة: تذكّار الشهداء لاونديوس ورفقته
اللحن ١ - الايوثينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ ستيخونات: ٧ للقيامة،
٣ للشهيد، ذوكصا كانين للقيامة (اللحن ١). الايصوذن.
الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكية. الطروباريات:
للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكية.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكية. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والايياكوبي
والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٢، "إذ قد
رأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". ذوكصا الايوثينا ٢،
كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنّاق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد ٢ بعد العنصرة (رو ٢: ١٠ - ١٦). الإنجيل للأحد ٢ من متّى (مت ٤: ١٨ - ٢٣). على "خاصّة": "بواجب الاستئصال". كينونيكون: "سبّحوا الربّ من السموات". بعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

١٩- الإثنين: تذكّار الرسول يهوذا نسيب الربّ، والبارّ باييسوس الكبير

الرسالة للرسول (يه ١: ١ - ٢٥).

الإنجيل للرسول (يو ١٤: ٢١ - ٢٤).

٢٠- الثلاثاء: تذكّار القدّيس مثنوديس أسقف بتارن، والقدّيس نيقولاوس كباسيلاس

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٣ بعد العنصرة (رو ٧: ١٤ - ٢٥)، (١: ٢ - ٨).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٣ من متّى (مت ١٠: ٩ - ١٥).

٢١- الأربعاء: تذكّار الشهيد يوليانوس الطرسوسيّ

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٣ بعد العنصرة (رو ٨: ٢ - ١٣).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٣ من متّى (مت ١٠: ١٦ - ٢٢).

٢٢- الخميس: تذكّار الشهيد إفسافيوس أسقف سميساط، والبارّ إيسخيوس رئيس دير العليقة في سيناء

الرسالة للخميس من الأسبوع ٣ بعد العنصرة (رو ٨: ٢٢ - ٢٧).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٣ من متّى (مت ١٠: ٢٣ - ٣١).

٢٣- الجمعة: تذكّار الشهيدة أغريبيني ورفقتها

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٣ بعد العنصرة (رو ٩: ٦ - ١٩).
 الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٣ من متى (مت ١٠: ٣٢ - ٣٦،
 ١: ١١).

٢٤- السبت: تذكّار مولد يوحنا المعمدان، وتذكّار لزخريّا
 وأليصابات

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل"
 (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٨ استيخونات:
 ٧ للسابق وتُعاد الأولى، ذوكصا للسابق، كانين القطعة التابعة
 للذوكصا. الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للسابق.
 الأبوستيخن: للسابق، ذوكصا للسابق، كانين القطعة التابعة
 للذوكصا. الطروباريات: للسابق، ذوكصا تُعاد، كانين "إنّ السرّ
 الخفيّ منذ الدهور" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
 للسابق. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للسابق. الأنافثمي: الأنديفونا
 الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...". البروكيمنن "وأنت أيّها
 الصبيّ نبيّ العليّ تُدعى، لأنّك تسبق أمام وجه الربّ لتُعدّ طريقه".
 إنجيل السّحر للسابق، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات
 سابقك وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى
 "يا رحيم...": الايديوميلا للسابق. القوانين: للسيدة والسابق.
 بعد الأودية الثالثة: كاثسما للسابق، ذوكصا كانين ثيوطوكية. بعد
 الأودية السادسة: القنداق والبيت للسابق، ثمّ السنكسار اليوميّ.
 الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم

من الشيروويم...". الإكسابستلاري: للسابق وللسيّدة. الاينوس:
٤ للسابق، ذوكصا للسابق، كانين للسيّدة بلحن الذوكصا.
ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية للسابق.

في القدّاس الإلهي، القنّداق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة للسابق
(رو ١٣: ١١ - ١٤، ١٤: ١ - ٤). الإنجيل للسابق (لو ١: ١ - ٢٥،
٥٧ - ٦٨، ٧١ - ٨٠). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٢٥ - الأحد ٣ بعد العنصرة: تذكار الشهيذة فبرونيّة، والشهداء
أورنديوس وإخوته الستّة

اللحن ٢ - الايوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
للسابق (٢٥ الشهر الحالي)، ذوكصا للسابق "إنّ أليصابات حملت"،
كانين للقيامة (اللحن ٢). الايصوذن. الأبوستيخن: للقيامة. ذوكصا
كانين للسابق "أنظر أليصابات". الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا
للسابق، كانين "إنّ السرّ الحفّي منذ الدهور" (اللحن ٤). الختم
بعبارة القيامة. وهكذا يتمّ وداع عيد السابق، وغداً صباحاً خدمة
القيامة فقط.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيّة. الإفلوجيطارية والايياكوبي والأنافثمي والبروكيمن
للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٣، "إذ قد رأينا" وما يليها.
القوانين: للقيامة. وبعد الأودية السادسة: القنّداق والبيت للقيامة.
الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم
من الشيروويم". الإكسابستلاري: للقيامة وللسيّدة. الاينوس:
للقيامة، ذوكصا الايوثينا ٣، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا
كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنّداق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة للأحد الثالث بعد العنصرة (رو ٥: ١ - ١٠). الإنجيل للأحد ٣ من متّى (مت ٦: ٢٢ - ٣٣). على "خاصّة": "بواجب الاستئصال". كينونيكون: "سبّحوا الربّ من السموات". بعد "خلّص يا الله شعبك": "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

٢٦- الإثنين: تذكّار البارّ داود التسالونيكّي، وتذكّار جامع للآباء الآثوسيين

الرسالة للبارّ (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢).

الإنجيل للبارّ (لو ٦: ١٧ - ٢٣).

٢٧- الثلاثاء: تذكّار البارّ شمشون مضيف الغرباء، ويونّا امرأة خوزي

الرسالة للبارّ (٢ كو ٩: ٦ - ١١).

الإنجيل للبارّ (لو ١٢: ٣٢ - ٤٠).

٢٨- الأربعاء: تذكّار نقل عظام كيرس ويوحنا العادميّ الفضّة

الرسالة للقدّيسين (١ كو ١٢: ٧ - ١١).

الإنجيل للقدّيسين (مت ١٠: ١، ٥ - ٨).

٢٩- الخميس: تذكّار بطرس وبولس هامتيّ الرسل

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": "نمّسك ٦ استيخونات: للرسولين، ذوكصا للرسولين، كانيّن ثيوطوكية القيامة (اللحن ٤). الايصوذن، البروكيمنن اليوميّ والقراءات. الأبوستيخن: للرسولين،

ذوكصا للرسولين، كانين القطعة التابعة للذوكصا. الطروباريات:
للرسولين، ذوكصا تعاد، كانين "إنّ السرّ الخفي" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريات. كما في المساء. الكاثسماطات
للرسولين، البوليثليون والكاثسما الثالثة. "منذ شبّابي" والبروكيمن
"إلى كل الأرض خرج صوتهما" والاستيخن "السموات تذيع مجد
الله". إنجيل السّحر للرسولين، المزمور ٥٠ (درجاً) وما يليه. القوانين
للرسولين (القانونين). بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للرسولين.
بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للرسولين والسنكسار.
الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للرسولين. الإينوس:
للرسولين، ذوكصا لهما، كانين للسيدة. ذوكصولوجيا كبرى.
الطروبارية للرسولين.

في القدّاس الإلهي، القنفاق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة
للرسولين (٢ كو ١١: ٢١ - ٣٣، ١٢: ١ - ٩). الإنجيل للرسولين
(مت ١٦: ١٣ - ١٩). كينونيكون: "إلى كل الأرض خرج
منطقهما".

٣٠- الجمعة: تذكّار جامع للرسل الاثني عشر

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل"
(٣ مزامير)، وعلى "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات:
٣ لهامتي الرسل، ٣ للاثني عشر، ذوكصا لهامتي الرسل، كانين
ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمن
اليومي. الأبوستيخن: لهامتي الرسل (أطلبها في ٢٩ الشهر "قطع
الايينوس")، ذوكصا لهامتي الرسل، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن
الذوكصا (اللحن ٦). الطروباريات: لهامتي الرسل، ذوكصا للرسل،
كانين "إياك أيتها المتوسّطة" (اللحن ٣).

في صلاة السَّحَر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: لهامتّي الرسل (أطلبها في ٢٩ الشهر). القوانين: لهامتّي الرسل وللرسل. بعد الأودية الثالثة: كاثسما للرسل، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. وبعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للرسل. الكاطافاسيّاّت: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشير وبيم". الإكسابستلاري: للرسل وللسيّدة. الإينوس: ٤ للرسل، ذوكصا للرسل، كانين للسيّدة بلحن الذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة للرسل.

في القدّاس الإلهي، القنداق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للرسل (١ كو ٤: ٩ - ١٦). الإنجيل للرسل (مت ٩: ٣٦، ١٠: ١ - ٨). كينونيكون: "إلى كلّ الأرض خرج صوتهم...".

شهر تموز

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره أربع عشرة ساعة، وساعات ليله عشر ساعات

١- السبت: تذكّار الشهيدين قزما ودميانوس المَقْتَبِيّ الفِضَّة

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: للقديسين، ذوكصا للقديسين، كائين للقيامة (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للقديسين. الأبوستيخن: للقديسين، ذوكصا للقديسين، كائين ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديسين، ذوكصا كائين "يا من ولد من البتول" (اللحن ٨).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاتسماطات للقديسين. البوليثيلون. الكاتسما الثالثة للقديسين. القوانين: للسيدة وللقديسين. بعد الأودية الثالثة: الكاتسما للقديسين، ذوكصا كائين ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقديسين، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقديسين وللسيدة. الاينوس: ٤ للقديسين، ذوكصا للقديسين، كائين ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقديسين.

في القدّاس الإلهيّ، القنفاق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للقديسين (١ كو ١٢: ٢٧ - ٣١، ١٣: ١ - ٨). الإنجيل للقديسين (مت ١٠: ١، ٥ - ٨). كينونيكون: "تذكّار الصديق...".

٢- الأحد ٤ بعد العنصرة، تذكّار وضع ثوب والدة الإله في فلاشترنس
اللحن ٣ - الإيوثينا ٤

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة،
٤ للسيدة، ذوكصا للسيدة، كائين للقيامة (اللحن ٣). الإيصوذن.
الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كائين للسيدة. الطروباريات: للقيامة،
ذوكصا كائين للسيدة. الحتم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كائين
للسيدة. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كائين للسيدة. الإفلو جيطارية
والإيباكوبي والأنافمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا
٤. "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللسيدة. بعد الأودية
الثالثة: القنداق والبيت للسيدة، بعد الأودية السادسة: القنداق
والبيت للقيامة. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "الودة الإله":
"يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيدة
(للعيد). الإينوس: ٤ للقيامة، ٤ للسيدة، ذوكصا الإيوثينا ٤، كائين
"أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنداق: للسيدة "أيتها النقيّة". الرسالة للسيدة
(عب ٩: ١ - ٧). الإنجيل للأحد ٤ من متّى (مت ٨: ٥ - ١٣).
"بواجب الاستهال". كينونيكون: "سبحوا الربّ من السموات".
"قد نظرنا". الحتم بعبارة القيامة.

٣- الإثنين: تذكّار الشهيد ياكثس، وأناطوليوس رئيس أساقفة
القسطنطينية

الرسالة للإثنين من الأسبوع ٥ بعد العنصرة (رو ١٢: ٤ - ٥،
١٥ - ٢١).

الإنجيل للثلاثين من الأسبوع ٥ من متّى (مت ١٢ : ٩ - ١٣).

٤- الثلاثاء: تذكّار القديس أندراوس الأورشليميّ رئيس أساقفة كريت، والقديس أندره روبلاف

الرسالة للقديس أندراوس (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦، ٦ : ١ - ٢).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٥ من متّى (مت ١٢ : ١٤ - ١٦، ٢٢ - ٣٠).

٥- الأربعاء: تذكّار البارّ أناسيوس الآتوسيّ، ولمباذوس العجائبيّ

غروب كبير وسحر ممتاز

الخدمة بحسب كتاب الميناون.

الرسالة للبارّ (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦، ٦ : ١ - ٢).

الإنجيل للبارّ (مت ١١ : ٢٧ - ٣٠) (راجع إنجيل القديس سابا).

٦- الخميس: تذكّار القديس سيصوي الكبير (ساسين)

الرسالة للخميس من الأسبوع ٥ بعد العنصرة (رو ١٥ : ١٧ - ٢٩).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٥ من متّى (مت ١٢ : ٤٦ - ٥٠،

١٣ : ١ - ٣).

٧- الجمعة: تذكّار البارّ توما الميليوني، والشهيدة كرياكي

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٥ بعد العنصرة (رو ١٦ : ١ - ١٦).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٥ من متّى (مت ١٣ : ٣ - ٩).

٨- السبت: تذكّار القديس بروكوبيوس العظيم في الشهداء،

والشهيد في الكهنة أنستاسيوس

الرسالة للقديس (١ تي ٤ : ٩ - ١٥).

الإِنْجِيل للقَدِيس (لو ٦: ١٧ - ١٩، ٩: ١ - ٢، ١٠: ١٦ - ٢٢).

٩- الأَحد ٥ بعد العنصرة: تذكّار القَدِيس بنكراتيوس أسقف طفر ومانية

اللحن ٤ - الإيوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد زمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة، ٣
للقدّيس. ذوكصا كانين للقيامة (اللحن ٤). الأبوستيخن: للقيامة.
الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة القيامة. الختم بعبارة
القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيّة. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإياكويي
والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٥، "إذ قد
رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنفاق
والبيت للقيامة. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله":
"يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيّدة.
الإينوس: للقيامة، ذوكصا الإيوثينا ٥، كانين "أنت هي الفائقة".
ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القَدّاس الإلهي، القنفاق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة
للأحد ٥ بعد العنصرة (رو ١٠: ١ - ١٠). الإنجيل للأحد ٥ من متّى
(مت ٨: ٢٨ - ٣٤، ٩: ١). "بواجب الاستهال". كينونيكون:
"سبّحوا الربّ من السموات". "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

١٠- الإثنين: تذكّار القَدِيس يوسف الدمشقي، والشهداء الـ ٤٥

المستشهدين في أرمينية

غروب كبير وسّحر ممتاز

الخدمة بحسب كتاب الميناون (الملحق).

الرسالة للقديس (٢ تي ٢: ١ - ١٠).

الإنجيل للقديس (يو ١٥: ١٧ - ٢٧، ١٦: ١ - ٢).

١١- الثلاثاء: تذكّار القديسة المعظمة في الشهادات آفيمية (لما ثبتت

حدّ الإيمان)، والقديسة أولغا المعادلة الرسل

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد زمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ زمامر).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديسة، ذوكصا
للقديسة، كائين للقيامه (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمنن اليومي.
القراءات للقديسة. الأبوستيخن: للقديسة، ذوكصا للقديسة، كائين
ثيوطوكية القيامه بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديسة، ذوكصا
تُعاد، كائين "إيتاك أيتها المتوسّطة" (اللحن ٣).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات
للقديسة. البوليئليون. الكاثسما الثالثة للقديسة. الأنافثمي:
الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن
"صبراً صبرتُ للربّ فأصغى إليّ...". إنجيل السحر للقديسة، المزمور
٥٠ (درجاً)، ذوكصا "بشفاعات اللابسة الجهاد وطلباتها..."،
كائين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يارحيم...": الايديوميلا
للقديسة. القوانين: للسيدة وللقديسة. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما
للقديسة، ذوكصا كائين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق
والبيت للقديسة، ثمّ السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح
فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم".
الإكسابستلاري: للقديسة والسيدة. الإينوس: ٤ للقديسة، ذوكصا
للقديسة، كائين ثيوطوكية بلحن الذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى.
الطروبارية: للقديسة.

في القدّاس الإلهي، القنّاق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة للقدّيسة (٢ كو ٦: ١ - ١٠). الإنجيل للقدّيسة (لو ٧: ٣٦ - ٥٠). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

١٢- الأربعاء: تذكار الشهيدين بروكلس وإيلاريوس، والقدّيسة فيرونيكي النازفة الدم، والقدّيس باييسوس الآتوسيّ
الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٦ بعد العنصرة (١ كو ٢: ٩ - ١٦، ٣: ١ - ٨).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٦ من متّى (مت ١٣: ٣١ - ٣٦).
* ملاحظة: إذا كان يعيد للقدّيس باييسوس تكون الخدمة حسب كتاب خدمته، كما جرت في عيد القدّيسة آفيمية، والرسالة والإنجيل في السّخر والقدّاس للبارّ باييسوس كما في عيد القدّيس سابا (٥ كانون الأوّل).

١٣- الخميس: تذكار جامع لجبرائيل رئيس الملائكة، والقدّيس استفانوس السابويّ، والشهيدة مريم، والبارّة سارة
الرسالة للملاك (عب ٢: ٢ - ١٠).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ٦ من متّى (مت ١٣: ٣٦ - ٤٢).

١٤- الجمعة: تذكار الرسول أكيلا، والقدّيس نيقوديموس الآتوسيّ، والقدّيس يوسف رئيس أساقفة تسالونيك
الرسالة للرسول (١ كو ٤: ٩ - ١٦).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٦ من متّى (مت ١٣: ٤٤ - ٥٤).

١٥- السبت: تذكار الشهيدين كيريكس وأمّه يوليطة
الرسالة للشهيد (١ كو ١٣: ١١ - ١٣، ١٤: ١ - ٥).
الإنجيل للشهيد (مت ١٧: ٢٤ - ٢٧، ١٨: ١ - ٤).

١٦ - الأحد ٦ بعد العنصرة (آباء المجمع المسكوني الرابع)، وتذكّار الشهيد في الكهنة أنينو جانس ورفقته

اللحن ٥ - الايوثينا ٦

في صلاة الغروب، بعد مزمو الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
للآباء، ذوكصا للآباء، كانين للقيامة (اللحن ٥). القراءات للآباء.
الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للآباء، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن
الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للآباء، كانين "يا من ولد
من البتول" (اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
للقيامة. الإفلوجيطارية والايياكويي والأنافثمي والبروكيمن للحن.
إنجيل السحر: الايوثينا ٦، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة
وللآباء. بعد الأودية الثالثة: القنطاق والبيت للقيامة، ثم الكاثسما
للآباء. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للآباء والسنكسار.
الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم
من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقيامة، للآباء وللسيّدة. الاينوس:
٤ للقيامة (اللحن ٥)، ٤ للآباء، ذوكصا للآباء، كانين "أنت هي
الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنطاق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة للآباء
القدّيسين (تي ٣: ٨ - ١٥). الإنجيل للآباء القدّيسين (مت ٥: ١٤ -
١٩). كينونيكون: "سبحوا الربّ من السموات".

١٧ - الإثنين: تذكّار القدّيسة مارينا العظيمة في الشهداء

الرسالة للقدّيسة (غل ٣: ٢٣ - ٢٩، ٤: ١ - ٥).

الإنجيل للقدّيسة (مر ٥: ٢٤ - ٣٤).

١٨- الثلاثاء: تذكّار الشهيد إميليانوس، والبارّ بمفو

الرسالة للشهيد (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٧ من متّى (١٤: ١ - ١٣).

١٩- الأربعاء: تذكّار البارّة مكرينا أخت القديس باسيليوس الكبير،

والبارّ ذيس

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ٧ بعد العنصرة (١ كو ٧: ١٢ - ٢٣).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٧ من متّى (مت ١٤: ٣٥ - ٣٦،

٥: ١ - ١١).

* ملاحظة: إذا كان يعيد للقديسة مكرينا تكون الخدمة حسب كتاب خدمتها الخاصة بها.

٢٠- الخميس: تذكّار النبيّ إيليا التسيبيّ

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣)

مزامير). على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للنبيّ،
ذوكصا للنبيّ، كانيين ثيوطوكيّة القيامة (اللحن ٦). الايصوذن،
البروكيمن اليوميّ. القراءات: للنبيّ. الأبوستيخن: للنبيّ، ذوكصا
له، كانيين القطعة التابعة للذوكصا. الطروباريات: للنبيّ، ذوكصا
تعاد، كانيين "إنّ السرّ الحفيّ" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:

لنبيّ. البوليثليون، الكاثسما الثالثة للنبيّ. "منذ شبّابي"، البروكيمن
"أنت الكاهن إلى الدهر على رتبة ملكيصادق" والاستيخن "لا تمسّوا
مسحائي وبأنبيائي لا تمكروا". إنجيل السّحر، المزمور ٥٠ وما يليه.
القانون: للسيدة ولنبيّ. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت
لنبيّ والسنكسار. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري:

للنبيِّ وللسيدة. الاينوس: للنبيِّ، ذوكصا للنبيِّ، كائين القطعة التابعة للذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للنبيِّ.

في القدّاس الإلهيِّ، القنفاق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة للنبيِّ (يع ٥: ١٠ - ٢٠). الإنجيل للنبيِّ (لو ٤: ٢٢ - ٣٠). كينونيكون: "ابتهجوا أيّها الصديقون بالربّ".

٢١- الجمعة: تذكّار البارّين سمعان المتباله ويوحنا رفيقه في النسك الرسالة للبارّين (١ كو ٣: ١٨ - ٢٣).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٧ من متّى (مت ١٥: ٢٩ - ٣١).

٢٢- السبت: تذكّار القديسة مريم المجدليّة الحاملة الطيب المعادلة الرسل، والشهيدة في العذارى مركيلا

الرسالة للقديسة (١ كو ٩: ٢ - ١٢).

الإنجيل للقديسة (لو ٨: ١ - ٣).

٢٣- الأحد ٧ بعد العنصرة: تذكّار نقل عظام الشّهيد في الكهنة فوقا أسقف سينوبي، والنبيِّ حزقيال

اللحن ٦ - الايوثينا ٧

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤ للقديس. ذوكصا للقديس، كائين للقيامة (اللحن ٦). الأبوستيخن: للقيامة. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كائين ثيوطوكية القيامة. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كائين ثيوطوكية. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والايياكوبي والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ٧، "إذ قد

رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقيامة. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيّدة. الإينوس: للقيامة، ذوكصا الإيوثينا ٧، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنطاق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة للأحد ٧ بعد العنصرة (رو ١٥: ١ - ٧). الإنجيل للأحد ٧ من متّى (مت ٩: ٢٧ - ٣٥). كينونيكون: "سبحوا الربّ من السموات".

٢٤- الإثنين: تذكّار العظيمة في الشهيديات خريستينا (كريستينا) الرسالة للقدّيسة (٢ تس ١٣: ١ - ١٦، ٣: ١ - ٥).
الإنجيل للإثنين من الأسبوع ٨ من متّى (مت ١٦: ١ - ٦).

٢٥- الثلاثاء: تذكّار رقاد القدّيسة حنة أمّ والدة الإله الفائقة القداسة في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقدّيسة، ذوكصا كانين للقدّيسة. الإيصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات. الأبوستيخن: للقدّيسة، ذوكصا كانين للقدّيسة. الطروباريات: للقدّيسة، ذوكصا كانين تعاد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشمات: للقدّيسة. القوانين: للسيدة وللقدّيسة. بعد الأودية الثالثة: الكاشما للقدّيسة، ذوكصا كانين تعاد. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقدّيسة، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقدّيسة. الإينوس: ٤ للقدّيسة، ذوكصا كانين للقدّيسة. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقدّيسة.

في القدّاس الإلهي، القنّاق: للقدّيسة حتّة. الرسالة للقدّيسة (غل ٤: ٢٢ - ٢٧). الإنجيل للقدّيسة (لو ٨: ١٦ - ٢١). كينونيكون: "ابتهجوا أيّها الصديقون...".

٢٦- الأربعاء: تذكّار الشهيد في الكهنة ارمولاولوس، والبارّة في الشهيّادات باراسكيثي

الرسالة للقدّيسة (١ تي ٣: ١٣ - ١٦، ٤: ١ - ٥).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٨ من متّى (مت ١٦: ٢٠ - ٢٤).

٢٧- الخميس: تذكّار العظيم في الشهداء بندلايمون الشافي، والبارّة أنثوسة المعترفة

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانين ثيوطوكيّة القيامة (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات. الأبوستيخن: للقدّيس، ذوكصا له، كانين القطعة التابعة للذوكصا. الطروباريات: للقدّيس، ذوكصا تعاد، كانين "إياك أيّتها المتوسّطة" (اللحن ٣).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقدّيس، البوليثيليون، الكاثسما الثالثة للقدّيس. "منذ شبّابي" والبروكيمنن "الصديق كالنخلة يزهر" والاستيخن "مغروس في بيت الربّ". إنجيل السّحر. المزمور ٥٠ وما يليه. القوانين: للسيّدة وللقدّيس. بعد الأودية السادسة: القنّاق والبيت للقدّيس والسكسار. الكاطافاسيّات: "إنّ مصفّ إسرائيل" (للتجلّي). على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقدّيس وللسيّدة. الاينوس: للقدّيس، ذوكصا له، كانين القطعة

التابعة للذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للقديس.
في القدّاس الإلهي، القنّاق: للتجلي. الرسالة للقديس
 (٢ تي ٢: ١ - ١٠). الإنجيل للقديس (لو ٢١: ١٢ - ١٩).
 كينونيكون: "تذكار الصديق يكون مؤبداً".

٢٨ - الجمعة: تذكار القديسين بروخوريوس ونيكانر وتيمن
 وبرميناس الشماسة، والقديسة إيريني خريسوفلاندي
 الرسالة للقديسين (أع ٦: ١ - ٧).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٨ من متّى (مت ١٧: ١٠ - ١٨).

٢٩ - السبت: تذكار الشهيد كالينيكوس، والقديسة ثاوذوتي
 وأولادها

الرسالة للشهيد (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ٨ من متّى (مت ١٢: ٣٠ - ٣٧).

٣٠ - الأحد ٨ بعد العنصرة: تذكار سيلا وسلوانس ورفقتهما

اللحن ٧ - الايوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل"
 (كاملة). على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات:
 ٧ للقيامة، ٣ للقديسين، ذوكصا كانين للقيامة (اللحن ٧).
 الايصودن والبروكيمنون، الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين
 ثيوطوكية القيامة. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكية.
 الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
 ثيوطوكية. الكاشمات: للقيامة. الإفلوجيطارية والايياكوبي
 والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السحر: الايوثينا ٨، "إذ قد

رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنذاق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيات: "إنّ مصفّ إسرائيل" (للتجلي). على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقيامة وللسيّدة. الاينوس: للقيامة، ذوكصا الايوثينا ٨، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنذاق: للتجلي. الرسالة للأحد ٨ بعد العنصرة (١ كو ١: ١٠ - ١٧). الإنجيل للأحد ٨ من متّى (مت ١٤: ١٤ - ٢٢).

٣١- الإثنين: تقدمه عيد زياح الصليب، وتذكار القديس افذوكيمس الصديق، ويوسف الراميّ

الرسالة للقديس (رو ٨: ١٤ - ٢١).

الإنجيل للقديس (لو ٨: ١٦ - ٢٢).

شهر آب

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره ثلاث عشرة ساعة، ساعات ليله إحدى عشرة ساعة

١- الثلاثاء: عيد زيارح الصليب، وتذكار القديسين الفتيان المكابيين
السبعة الشهداء وأمهم صلوموني ومعلمهم لعازر، بدء صوم
السيدة

الخدمة بحسب كتاب الميناون.

الرسالة للقديسين (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).

الإنجيل للقديسين (مت ١٠: ١٦ - ٢٢).

مساءً، صلاة البراكليسي.

وتكون صلاة البراكليسي على الشكل الآتي: بعد "تبارك الله"،
المزمور "يا ربّ استمع إلى صلاتي" (ملاحظة: إذا كانت صلاة
البراكليسي متصلة بصلاة الغروب، فبعد "الآن تطلق عبدك" نتلو
حالا المزمور: "يا ربّ استمع إلى صلاتي"). ثمّ "الله الربّ ظهر لنا"
من دون استيخونات، ثمّ "إلى والدة الإله هلمّوا لنسع الآن"، ذوكصا
تُعاد (أو نرتل طروبارية الكنيسة)، كانين "يا والدة إنا لن نصمت".
المزمور ٥٠. ثمّ نبتدئ بترتيل القانون من دون أراميس. بعد الأودية
الثالثة: "خلصي عبيدك" و"انظري بإشفاق"، ثمّ الطلبة والإعلان.
ترتيل "أيتها الشفيعة الحارة" ثمّ الأوديات ٤ و ٥ و ٦. "خلصي
عبيدك" و"أيتها الطاهرة". الطلبة. ثمّ "يا شفيعة المسيحيين"، منذ
شبابي" والبروكيمنن "سأذكر اسمك في كلّ جيل وجيل". الإنجيل
(البطرشيل والافلونيّة من الباب الملوكي)، ذوكصا "أيها الآب"،
الآن "بشفاعات والدة الإله"، وعلى "يا رحيم": القطع الثلاث.
ثمّ من الكاهن "خلص يا الله شعبك" والإعلان. الأوديات ٧ و ٨
و ٩ ثمّ "بواجب الاستهال" والتعظيمات (هنا يبتخر الكاهن في

الكنيسة كما عند "يا من هي أكرم من الشيروبيم". "قدوس الله" والطرورباريات "إرحمنا يا الله" وما يليها. (ملاحظة: إذا كانت صلاة البراكليسي متصلة بصلاة الغروب كما ذكر سابقاً، فترتل هنا طروربارية القديس المحتفى به، ذوكصا كانين للسيدة). ثم يقول الكاهن الطلبة "إرحمنا يا الله...". "من أجل حفظ هذه المدينة (القرية، الدير)"، (كما في صلاة نصف الليل)، "استجب لنا". ثم الختم. ثم نرتل الطرورباريات "حامي أيّتها الصالحة" وما يليها، إذا كان البراكليسي الصغير. والإكسابستلاريات "أيّتها الرسل اجتمعوا" وما يليها، إذا كان البراكليسي الكبير. "بصلوات آبائنا القديسين...".

٢- الأربعاء: تذكّار نقل عظام استفانوس أوّل الشهداء ورئيس الشمامسة

الرسالة للقديس (أع ٦: ٨ - ١٥، ٧: ١ - ٥، ٤٧ - ٦٠).
 الإنجيل للقديس (مت ٢١: ٣٣ - ٤٢).
 مساءً، صلاة البراكليسي.

٣- الخميس، تذكّار الأبرار اسحاق يوس وذلّاتس وفستس،
 والقديسة سالومة حاملّة الطيب

الرسالة للقديسين (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢).
 الإنجيل للخميس من الأسبوع ٩ من متّى (مت ٢٠: ١٧ - ٢٨).
 مساءً، صلاة البراكليسي.

٤- الجمعة: تذكّار الشهداء الفتية السبعة الذين في أفسس

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٩ بعد العنصرة (١ كو ١٤: ٢٦ - ٤٠).
 الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٩ من متّى (مت ٢١: ١٢ - ١٤،
 ١٧ - ٢٠).

مساءً، صلاة البراكليسي.

٥- السبت: تقدمه عيد التجلي، وتذكر الشهيد إفسغنيوس، ونونة أم القديس غريغوريوس اللاهوتي الرسالة للقديس (١ بط ١: ١ - ٢٥، ٢: ١ - ١٠).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٩ من متّى (مت ١٥: ٣٢ - ٣٩).
مساءً، غروب عيد التجلي.

٦- الأحد: تجلي ربنا وإلهنا يسوع المسيح
* الخدمة لعيد التجلي، ولا نرتل شيئاً للقيامة.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الايصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة العيد. في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات للعيد. البولئييليون. الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "ثابور وحرمون باسمك يتهللان...". إنجيل السّحر للعيد من الباب الملوكي، المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكصا "بشفاعات الرسل وطلباتهم..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يارحيم...": الايديوميلا للعيد. القوانين: للعيد (قانونان). بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد، ذوكصا كانين تُعاد. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للصليب. على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة لقانوني العيد. الاكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الاينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القُدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. في الإيصوذن: "ثابور وحرمون باسمك يتهللان... يا من تجلّى على طور ثابور...".
القنفاق للعيد. الرسالة للعيد (٢ بط ١: ١٠ - ١٩). الإنجيل للعيد
(مت ١٧: ١ - ٩). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون:
"يا ربّ بنور وجهك نسلك إلى الدهر...". عوضاً من "قد نظرنا":
طروباريّة العيد. الختم بعبارة العيد.

مساء الأحد: في صلاة الغروب، نرتل البروكيمنن الكبير "إلهنا في السماء" مع استيخوناته.
صلاة البراكليسي.

٧- الإثنين: تذكّار الشهيد في الأبرار دوماتيوس
الرسالة للشهيد (٢ تي ١: ٨ - ١٨).
الإنجيل لما بعد عيد التجلّي في ٧ الشهر (مر ٩: ٢ - ٩).
مساءً: صلاة البراكليسي.

٨- الثلاثاء: تذكّار القديس إميليانوس المعترف أسقف كيزيكوس
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ١٠ بعد العنصرة (١ كو ١٥: ٢٩ - ٣٨).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٠ من متّى (مت ٢١: ٢٣ - ٢٧).
مساءً: صلاة البراكليسي.

٩- الأربعاء: تذكّار الرسول متّياس، والبارّ بسويي
الرسالة للرسول (أع ١: ١٢ - ١٧، ٢١ - ٢٦).
الإنجيل للرسول (لو ١٠: ١٦ - ٢١).
مساءً: صلاة البراكليسي.

١٠- الخميس: تذكّار الشهيد لفرنديوس رئيس الشمامسة

الرسالة للشهيد (٢ تيمو ٢ : ١ - ١٠).
 الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٠ من متّى (مت ٢١ : ٤٣ - ٤٦).
 مساءً: صلاة البراكليسي.

١١ - الجمعة: تذكّار القديس إِفْبُلُس الشماس الشهيد، والقديس
 نيفن بطريك القسطنطينية
 الرسالة للقديس (رو ٨ : ٢٨ - ٣٩).
 الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٠ من متّى (مت ٢٢ : ٢٣ - ٣٣).
 مساءً: صلاة البراكليسي.

١٢ - السبت: تذكّار الشهيدين فوتيوس وأنيكيتوس
 الرسالة للسبت من الأسبوع ١٠ بعد العنصرة (رو ١٥ : ٣٠ -
 ٣٣).
 الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٠ من متّى (مت ١٧ : ٢٤ - ٢٧)،
 (١٨ : ١ - ٤).
 مساءً: لا تقام صلاة البراكليسي.

١٣ - الأحد ١٠ بعد العنصرة: وداع التجليّ، وتذكّار نقل عظام
 القديس مكسيموس المعترف، ودوروثاوس أسقف غزّة
 وتلميذه دوسيثاوس، والقديس تيخن زادونسكي
 اللحن ١ - الإيوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
 على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة
 (اللحن ١)، ٦ للتجليّ، ذوكصا للعيد، كانين للقيامة (اللحن ١).
 الإيصودن، (من دون القراءات). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا

كانين للتجليّ. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للتجليّ، كانين تُعاد. الحتم بعبارتيّ التجليّ والقيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للتجليّ. الإفلو جيطارية والايياكوبي والأناثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السّحر: الايوثينا ١٠، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللعيد (القانونان) واستيخن "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك". بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للتجليّ. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيّات: للصليب. على "لوالدة الإله": التاسعة من قانون العيد. الإكسابستلاري: للقيامة وللتجليّ (مرّتين). الاينوس: ٤ للقيامة، (الحن ١)، ٤ للتجليّ، ذوكصا للتجليّ، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. طروباريّة الايصوذون للعيد. الايصوذيكون: "لأنّ من قبلك عين الحياة... خلّصنا يا ابن الله، يا من قام...". الطروباريّات بعد الايصوذون: للقيامة، للتجليّ، لصاحب الكنيسة. القنطاق: للتجليّ. الرسالة للأحد ١٠ بعد العنصرة (١ كو ٤: ٩ - ١٦). الإنجيل للأحد ١٠ من متّى (مت ١٧: ١٤ - ٢٣). على "خاصّة": الارموس للعيد "يا والدة الإله إنّ ولادتك...". الحتم بعبارتيّ التجليّ والقيامة.

مساءً: صلاة البراكليسي.

١٤ - الإثنين: تقدمة عيد رقاد والدة الإله، وتذكار النبيّ ميخا

الرسالة للاثنين من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (٢ كو ٢: ٣ - ١٥).

الإنجيل للاثنين من الأسبوع ١١ من متّى (مت ٢٣: ١٣ - ٢٢).

مساءً: غروب عيد رقاد والدة الإله.

١٥ - الثلاثاء: رقاد سيّدتنا والدة الإله الفائقة القداسة

غروب كبير وسَحَر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريّات: للعيد (ثلاثاً).

في صلاة السَحَر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للعيد. البوليثيليون. الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبّابي..."، البروكيمنن "سأذكر اسمك في كلّ جيل وجيل...". إنجيل السَحَر للعيد، المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكصا "بشفاعات والدة الإله وطلباتها..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للعيد. القوانين: للعيد (القانونان). بعد الأودية الثالثة: الايباكوبي للعيد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للعيد، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّا: للعيد (القانون الأوّل). على "الوالدة الإله": الأودية التاسعة للقانونين مع التعظيمات. الاكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الاينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للعيد.

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. الايصوذيكون: "هلمّوا لنسجد... يا من هو عجيب في قدّيسيه...". القنفاق: للعيد. الرسالة للعيد (في ٢: ٥ - ١١). الإنجيل للعيد (لو ١٠: ٣٨ - ٤٢، ١١: ٢٧ - ٢٨). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "كأس الخلاص أقبّل...". "قد نظرنا".

١٦- الأربعاء: تذكّار نقل المنديل الشريف من الرها والشهيد ديوميديوس

الرسالة للمنديل (١ تي ٣: ١٣ - ١٦، ٤: ١ - ٥).
الإنجيل للمنديل (لو ٩: ٥١ - ٥٧، ١٠: ٢٢ - ٢٤، ١٣: ٢٢).

١٧- الخميس: تذكّار الشهيد ميرن

الرسالة للخميس من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (٢ كو ٤: ١ - ١٢).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١١ من متّى (مت ٢٤: ١٣ - ٢٨).

١٨- الجمعة: تذكّار الشهيدين فلورس ولافرّس، والقديس أرسانيوس
الجديد الذي من باروس

الرسالة للشهيدتين (كو ١: ٢٤ - ٢٩، ٢: ١).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١١ من متّى (مت ٢٤: ٢٧ - ٣٣،
٤٢ - ٥١).

١٩- السبت: تذكّار القديس أندراوس قائد الجيش وال ٢٥٩٣
المستشهدين معه

الرسالة للسبت من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (١ كو ١: ٣ - ٩).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ١١ من متّى (مت ١٩: ٣ - ١٢).

٢٠- الأحد ١١ بعد العنصرة: تذكّار النبي صموئيل

اللحن ٢ - الايوثينا ١١

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل"
(كاملة). على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦
للقيامة (اللحن ٢)، ٤ للرقاد (اليوميّة للعيد)، ذوكصا للرقاد "إنّ
التي هي أسمى رفعة...". (ليتتين العيد)، كانبين للقيامة (اللحن ٢).

الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين للرقاد "رتلوا أيها الشعوب...".
(كانين الليتين). الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين للرقاد. الختم
بعبارة القيامة.

في صلاة السَّحَر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
للرقاد. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد (القطع اليوميّة).
الإفلوجيطارية والايياكوبي والأنافثمي والبروكيمنن للحن. إنجيل
السَّحَر: الايوثينا ١١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة
وللرقاد (قانون العيد الثاني). بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد "لقد
وضعت نفسك..." (أطلبها في ١٦ آب). بعد الأودية السادسة:
القنفاق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيّات: للرقاد. على
"الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروييم". الإكسابستلاري:
للقيامة وللرقاد (القطع اليوميّة). الاينوس: ٤ للقيامة (الحن ٢)،
٤ للرقاد (القطع اليوميّة)، ذوكصا الايوثينا ١١، كانين "أنت هي
الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. الايصوديكون: "... يا
من قام...". القنفاق: للعيد. الرسالة للأحد ١١ بعد العنصرة (١ كو
٩: ٢ - ١٢). الإنجيل للأحد ١١ من متّى (مت ١٨: ٢٣ - ٣٥).

٢١- الإثنين: تذكّار الرسول تدّاوس، والشهداء باسي وأولادها
الرسالة للإثنين من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢ كو ٥: ١٠ - ١٥).
الإنجيل للقدّيس (مر ٣: ١٣ - ٢١).

٢٢- الثلاثاء: تذكّار الشهيد أغاثونيكس ورفقته
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢ كو ٥: ١٥ - ٢١).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٢ من متّى (مر ١: ١٦ - ٢٢).

٢٣- الأربعاء: وداع عيد رقاد والدة الإله، وتذكار الشهيد لويس
نرتل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسَّحَر حسب ترتيبها في
يوم العيد خلا القراءات والليتتين والبوليئيليون وإنجيل السَّحَر.
الرسالة للعيد (في ٢: ٥ - ١١).
الإنجيل للعيد (لو ١٠: ٣٨ - ٤٢، ١١: ٢٧ - ٢٨).

* بعد وداع العيد، نعود إلى كاتافاسيات الصليب، والقنطاق في القداس الإلهي لميلاد
السيدة: "إن يواكيم وحنة".

٢٤- الخميس: تذكار الشهيد في الكهنة افثيشيس، والقدّيس قزما
الايثولي

الرسالة للخميس من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢ كو ٧: ١ - ١٠).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٢ من متّى (مر ١: ٢٩ - ٣٥).

٢٥- الجمعة: تذكار عودة جسد برثلماوس الرسول، والرسول
تيطس

الرسالة للرسول (تي ١: ١ - ٥، ٢: ١٥، ٣: ١ - ٢، ١٢ - ١٥).
الإنجيل للرسول (مت ٥: ١٤ - ١٩).

٢٦- السبت: تذكار الشهيدين أدريانوس وتاليا ورفقتهما

الرسالة للشهيدتين (عب ١٠: ٣٢ - ٣٨).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٢ من متّى (مت ٢٩: ٢٠ - ٣٤).

٢٧- الأحد ١٢ بعد العنصرة: تذكار البارّ بيمن، والشهيد فانوريوس
اللحن ٣ - الإيوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزمو الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة
(اللحن ٣)، ٣ للبارّ، ذو كصا كانين للقيامة (اللحن ٣). الأبوستيخن:

للقيامة. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكيية. الختم
بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيية. الكاشمات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإياكوبي
والأنافثمي والبروكيمن للحن. إنجيل السحر: الإيوثينا ١، "إذ
قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: للصلب. الإينوس: للقيامة
(الحن ٣)، ذوكصا الإيوثينا ١، كانين "أنت هي الفائقة".
ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنطاق: لميلاد السيّدة "إنّ يواكيم وحنّة".
الرسالة للأحد ١٢ بعد العنصرة (١ كو ١٥ : ١ - ١١). الإنجيل
للأحد ١٢ من متّى (مت ١٩ : ١٦ - ٢٦).

٢٨- الإثنين: تذكّار البارّ موسى الحبشيّ

الرسالة للبارّ (غل ٥ : ٢٢ - ٢٦، ٦ : ١ - ٢).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٣ من متّى (مر ٣ : ٦ - ١٢).

٢٩- الثلاثاء: تذكّار قطع رأس يوحنا المعمدان

* صوم كامل.

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل"
(٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات
للسابق، ذوكصا للسابق، كانين ثيوطوكيية القيامة (الحن ٦).
الإيصوذن. البروكيمن اليوميّ. القراءات للسابق. الأبوستيخن:
للسابق، ذوكصا للسابق، كانين ثيوطوكيية القيامة بلحن الذوكصا.
الطروباريات: للسابق، ذوكصا تُعاد، كانين "أسرارك كلّها يا والدة
الإله" (الحن ٢).

في صلاة السَّحَر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للسابق. البوليثيليون. الكاثسما الثالثة للسابق. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "كريم بين يدي الربّ موت أبراره...". إنجيل السَّحَر للسابق، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات سابقك وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الأيديوميلا للسابق. القوانين: للسيدة وللسابق. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للسابق، ذوكصا أيضًا له، كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للسابق، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيات: للصليب. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم...". الأيكسابستلاري: للسابق، وأيضًا للسابق، ثمّ للسيدة. الإينوس: ٤ للسابق، ذوكصا للسابق، كانين للسيدة بلحن الذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للسابق.

في القدّاس الإلهي، القنطاق: لميلاد السيدة "إنّ يواكيم وحنة". الرسالة للسابق (أع ١٣: ٢٥ - ٣٣). الإنجيل للسابق (مر ٦: ١٤ - ٣٠). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٣٠- الأربعاء: تذكار القدّيسين ألكسندروس ويوحنا وبولس الجديد بطارقة القسطنطينية

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ١٣ بعد العنصرة (٢ كو ٩: ١٢ - ١٥، ١: ٧).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٣ من متّى (مت ٣: ٢٠ - ٢٧).

٣١- الخميس: تذكار وضع زنار والدة الإله

ذوكصولوجيا كبرى في السَّحَر

الرسالة للزنار (عب ٩: ١ - ٧).

الإنجيل للزنار (لو ١٠: ٣٨ - ٤٢، ١١: ٢٧ - ٢٨).

شهر أيلول

أيامه ثلاثون

ساعات نهاره اثنتا عشرة ساعة، ساعات ليله اثنتا عشرة ساعة

١- الجمعة: الأنديكيتي (ابتداء السنة الكنسية)، وتذكار أبينا البارّ سمعان العاموديّ، وتذكار جامع لوالدة الإله الفاتكة القداسة في دير مياسينا، والقديس الشهيد إيثالا، والنسوة القديسات الأربعين وعمون الشماس معلّمهنّ، وتذكار القديسين الشهداء كاليستي وإيفوذس وارموجينوس الإخوة، وتذكار يشوع بن نون، وذكر الحريق الكبير

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٣ للأنديكيتي، ٧ للبارّ، ذوكصا للبارّ، كانين للأنديكيتي. الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات. الأبوستيخن: للأنديكيتي، ذوكصا للبارّ، كانين للأنديكيتي. الطروباريات: للأنديكيتي، ذوكصا للبارّ، كانين للسيدة (للعيد).

في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: الكاثسما الأولى للأنديكيتي، والثانية للبارّ. البوليثييون. الكاثسما الثالثة للقديسين. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "كريمّ بين يدي الربّ موت أبراره...". إنجيل السحر للبارّ، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات صفيك البارّ وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للأنديكيتي. القوانين: للأنديكيتي. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للبارّ، ذوكصا للقديسات، كانين للأنديكيتي. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للأنديكيتي وللبارّ، ثمّ السنكسار

اليوميّ. الكاطافاسيّات: للصليب. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للأنديكتي وللبارّ وللسيّدة. الإينوس: ٤ للأنديكتي، ذوكصا للبارّ، كانين للأنديكتي. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للأنديكتي.

في القدّاس الإلهي، القنّاق: للأنديكتي. الرسالة للأنديكتي (١ تي ٢: ١ - ٧). الإنجيل للأنديكتي (لو ٤: ١٦ - ٢٢). كينونيكون: "بارك إكليل السنة بصلاحك...". بعد "بركة الرّب ورحمته تحلانّ عليكم"، يُرتلّ الخورص الطروبارية: "يا مبدع الخليقة"، ثمّ طلبة الأنديكتي مع الإفشين، ثمّ الختم.

٢- السبت: تذكّار الشهيد ماما، والقدّيس يوحنا الصائم بطريرك القسطنطينيّة

الرسالة للشهيد (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).
الإنجيل للشهيد (يو ١٥: ١ - ١١).

٣- الأحد ١٣ بعد العنصرة: تذكّار الشهيد في الكهنة أنثيمس أسقف نيقوميذية، وأبينا البارّ ثيوكتيستوس الذي نسك مع افثيموس الكبير، والقدّيسة فيقي، ونقل عظام القدّيس نكتاريوس اللحن ٤، الايوثينا ٢

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "ياربّ إليك صرخت": نم نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للشهيد، ٣ للبارّ، ذوكصا للشهيد، كانين للقيامة (الحن ٤). الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للبارّ، كانين ثيوطوكية. الطروباريات: للقيامة، للشهيد، ذوكصا للبارّ، كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة. في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تعاد، كانين ثيوطوكية. الكاثسماطات: للقيامة. إنجيل السّحر: الايوثينا ٢،

"إذ قدر أينا" وما يليها. الكاطافاسيّات: "للصليب". الإكسابستلاري: للقيامة. الإينوس: للقيامة، ذوكصا الإيوثينا ٢، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القُدّاس الإلهيِّ، القنّداق: لميلاد السيّدة. الرسالة للأحد ١٣ بعد العنصرة (١ كو ١٦: ١٣ - ٢٤). الإنجيل للأحد ١٣ من متي (مت ٢١: ٣٣ - ٤٢).

٤- الإثنين: تذكّار الشهيد بابيلا أسقّف أنطاكية وتلاميذه الثلاثة، والنبّي موسى معاين الله

الرسالة للقديّس (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).

الإنجيل للقديّس (مت ١٠: ٣٢ - ٣٦، ١١: ١).

٥- الثلاثاء: تذكّار النبيّ زخريّا والد السابق

الرسالة للنبيّ (عب ٦: ١٣ - ٢٠).

الإنجيل للنبيّ (مت ٢٣: ٢٩ - ٣٩).

٦- الأربعاء: تذكّار أعجوبة رئيس الملائكة ميخائيل في كولوسّي

إيصوذن في الغروب، وذوكصولوجيا كبرى في السّحر

في صلاة السّحر، الكاطافاسيّات: للصليب.

في القُدّاس الإلهيِّ، القنّداق: لميلاد السيّة "إنّ يواكيم وحنّة".

الرسالة لرئيس الملائكة (عب ٢: ٢ - ١٠).

الإنجيل لرئيس الملائكة (لو ١٠: ١٦ - ٢١).

٧- الخميس: تقدمة ميلاد السيّدة، وتذكّار الشهيد صوزن، والبارّة

كاسياني

الرسالة للقديس (رو ٦ : ١٨ - ٢٣).

الإنجيل للقديس (لو ٢١ : ١٢ - ١٩).

٨- الجمعة: ميلاد سيّدتنا والدة الإله الفاتحة القداسة

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣) مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريّات: للعيد (ثلاثاً).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للعيد. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "سأذكر اسمك في كلّ جيل وجيل...". إنجيل السّحر للعيد، المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكصا "بشفاعات والدة الإله وطلباتها..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للعيد. القوانين: للعيد. بعد الأودية الثالثة: الايباكوبي للعيد. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للعيد، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: للصليب. على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للعيد. الاكسابستلاري: للعيد (قطعتان). الاينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدّاس الإلهي، القنطاق: للعيد. الرسالة للعيد (في ٢ : ٥ - ١١). الإنجيل للعيد (لو ١٠ : ٣٨ - ٤٢، ١١ : ٢٧ - ٢٨). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "كأس الخلاص أقبّل...". "قد نظرنا".

٩- السبت: تذكّار القديسين الصديقين يواكيم وحنة جدّي المسيح الإله، والشهيد سفريانوس

الرسالة للسبت الذي قبل عيد رفع الصليب (١ كو ٢: ٦ - ٩).
الإنجيل للقديسين (لو ٨: ١٦ - ٢١).

١٠- الأحد قبل عيد رفع الصليب: تذكّار الشهيدات مينوذورة وميتروذورة ونيمفوذورة
اللحن ٥ - الايوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة، ٤
لميلاد السيّدة (القطع اليوميّة ٣ قطع وتُعاد الأولى)، ذوكصا "النضرب
بالقيثار" (في ليتين العيد)، كانين للقيامة (اللحن ٥). الايصوذن.
البروكيمنن اليوميّ. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين "هلمّوا يا
جميع المؤمنين" (أبوستيخن العيد). الطروباريات: للقيامة، ذوكصا
تعاد، كانين للعيد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: الطروباريات كما في المساء.
الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد (القطع اليوميّة).
الإفلوجيطارية والايياكوبي والأنافثمي والبروكيمنن للحن. إنجيل
السّحر: الايوثينا ٣، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة
وللعيد. بعد الأودية الثالثة: كاثسما للعيد. بعد الأودية السادسة:
القنطاق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيّات: للصليب.
الإكسابستلاري: للقيامة وللعيد (القطع اليوميّة). الاينوس: ٤ للقيامة
(اللحن ٥)، ٤ للعيد (القطع اليوميّة)، ذوكصا الايوثينا ٣، كانين
"أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنّداق: لميلاد السيّدة. الرسالة للأحد الذي قبل عيد رفع الصليب (غل ٦: ١١ - ١٨). الإنجيل للأحد الذي قبل عيد رفع الصليب (يو ٣: ١٣ - ١٧).

١١- الإثنين: تذكّار البارّة ثيوذورة الإسكندريّة، والقدّيس إفرسينوس الطباخ

الرسالة للاثنين من الأسبوع ١٥ بعد العنصرة (غل ٢: ١١ - ١٦).
الإنجيل لتقدمة عيد رفع الصليب في ١١ أيلول (يو ١٢: ١٩ - ٣٦).

١٢- الثلاثاء: وداع عيد ميلاد السيّدة، وتذكّار الشهيد في الكهنة افطونومس

نرتّل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في يوم العيد خلا القراءات والليتّين والبوليّيليون وإنجيل السّحر.
الرسالة للاثلاثاء من الأسبوع ١٥ بعد العنصرة (غل ٢: ٢١، ٣: ١ - ٧).

الإنجيل لتقدمة عيد رفع الصليب في ١٢ أيلول (يو ١١: ٤٧ - ٥٤).

١٣- الأربعاء: تقدّمة عيد الصليب، وتذكّار الشهيد كورنيليوس قائد المئة ورفقته، وتجديد هيكل القيامة

الرسالة للتجديد (عب ٣: ١ - ٤).

الإنجيل لتقدمة عيد رفع الصليب في ١٣ أيلول (يو ١٢: ٢٥ - ٣٦).

١٤- الخميس: عيد رفع الصليب الكريم المحيي

* صوم عن الزفرين، وتُمنع الأكاليل في هذا اليوم.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: على "يا ربّ إليك سرخت": نمسك ٦ استيخونات للصليب، ذوكصا كانين للصليب.

الإيصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات: للصليب. الأبوستيخن وذوكصا كانين للصليب. الطروباريات: للصليب (ثلاثاً). الختم بعبارة القيامة، ونضيف بعد "وبقدرة الصليب المحيي": "الذي نعيّد لرفعه اليوم".

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للصليب، البوليئيليون، ثمّ الكاثسما الثالثة له أيضاً. الأنافثمي: "منذ شبابي"، ثمّ البروكيمنن للعيد. إنجيل السّحر: للعيد، "إذ قد رأينا"، المزمور ٥٠ (درجاً)، وذوكصا... (كما في الميناون). القوانين: قانون الصليب (من دون استيخن). بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للصليب. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للصليب، والسنسكسار. الكاطافاسيات: للصليب. على "الوالدة الإله": الأوديتان من التاسعة. الإكسابستلاري: للصليب، الأوّل مرّتين، والثاني مرّة. الإينوس: ٤ للصليب، ذوكصا كانين للصليب. ذوكصولوجيا كبرى. وعند "قدّوس الله" مطوّلة في آخر الذوكصولوجيا: يجري زيّاح الصليب* بحسب كتاب الميناون. ثمّ طروباريّة الصليب "خلّص ياربّ شعبك"، والقدّاس الإلهيّ.

في القدّاس الإلهيّ، الأنديفونات: للعيد. القنطاق: للعيد. وعوداً من التريصاجيون: "لصلييك ياسيدنا...". الرسالة للصليب (١ كو ١: ١٨ - ٢٤). الإنجيل للصليب (يو ١٩: ٦ - ١١، ١٣ - ٢٠، ٢٥ - ٢٨، ٣٠ - ٣٥). عند "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "لقد ارتسم علينا نور وجهك...". عوضاً من "قد نظرنا": طروباريّة الصليب "خلّص ياربّ شعبك". الختم كما في المساء.

* درجت العادة في كنائس الرعايا أن يتمّ زيّاح الصليب في نهاية القدّاس الإلهيّ.

١٥ - الجمعة: تذكّار القدّيس نيقيطا الشهيد، والقدّيس سمعان التسالونيكّي

* إيصوذن في الغروب، مع بركيمنن كبير: "إلهنا في السماء وفي الأرض..."

الرسالة للشهيد (كو ١: ٢٤ - ٢٩، ٢: ١).

الإنجيل للشهيد (مت ١٠: ١٦ - ٢٢).

١٦- السبت: تذكّار القديسة العظيمة في الشهداءات إفيميّة،
والقديس مرتينوس أسقف رومية

الرسالة للسبت الذي بعد عيد رفع الصليب (١ كو ١: ٢٦ - ٣١،
١: ٢ - ٥).

الإنجيل للسبت الذي بعد عيد رفع الصليب (يو ٨: ٢١ - ٣٠).

١٧- الأحد بعد عيد رفع الصليب: تذكّار الشهداءات صوفيا وبناتها
بيستي وأليبيدي وأغابي

اللحن ٦ - الإيوثينا ٤

في صلاة الغروب، بعد مزموور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة،
٤ لعيد الصليب (القطع اليوميّة)، ذوكصا للعيد (اليوميّة)، كانين
للقيامة (اللحن ٦). الإيصوذن والبروكيمنن اليوميّ. الأبوستيخن:
للقيامة، ذوكصا كانين للعيد (اليوميّة). الطروباريّات: للقيامة،
ذوكصا كانين للعيد. الحتم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
للصليب. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد (اليوميّة).
الإفلوجيطارية والإيباكوبي والأنافثمي والبروكيمنن للحن. إنجيل
السّحر: الإيوثينا ٤، "إذقد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللعيد.
بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق
والبيت للقيامة، والسنسكار. الكاطافاسيّات: للصليب. على
"الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروييم". الإكسابستلاري:

للقيامة وللعيد (اليوميّة). الإينوس: ٤ للقيامة (الحن ٦)، ٤ للعيد (القطع اليوميّة)، ذوكصا الإيوثينا ٤، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنّاق: للصليب. التريصاجيون: قدّوس الله... الرسالة للأحد الذي بعد عيد رفع الصليب (غل ٢: ١٦ - ٢٠). الإنجيل للأحد الذي بعد عيد رفع الصليب (مر ٨: ٣٤ - ٣٨، ٩: ١). "بواجب الاستئصال". "قد نظرنا". الختم بعبارة القيامة.

١٨- الإثنين: تذكّار القدّيس إيمانوس العجائبيّ أسقف غورتيني الرسالة للإثنين من الأسبوع ١٦ بعد العنصرة (غل ٤: ٢٨ - ٣١، ٥: ١ - ١٠).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٣: ١٩ - ٢٢).

١٩- الثلثاء: تذكّار الشهداء تروفيموس وسباتيوس ودوريمادّون الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ١٦ بعد العنصرة (غل ٥: ١١ - ٢١). الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٣: ٢٣ - ٢٨، ٤: ١).

٢٠- الأربعاء: تذكّار الشهداء افسطاثيوس وزوجته ثيوبويستي وولديهما أغابوس وثيوبويستوس الرسالة للشهداء (أف ٦: ١٠ - ١٧). الإنجيل للشهداء (لو ٢١: ١٢ - ١٩).

٢١- الخميس: وداع عيد الصليب، وتذكّار الرسول كدراتس، والنبّي يونان
نرتّل الخدمة جميعها في صلاة المساء والسّحر حسب ترتيبها في

يوم العيد خلا القراءات والليتتين والبوليئيليون وإنجيل السَّحَر.
 في القدّاس الإلهي، الأنديفونات للعيد "يا من صلبت بالجسد".
 الإيصوديكون: للعيد "إرفعوا الربّ إلينا". التريصاجيون: "قدّوس
 الله". الرسالة للخميس من الأسبوع ١٦ بعد العنصرة (أف ١: ١ - ٩).
 الإنجيل للخميس من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٤: ١٦ - ٢٢). بعد
 "خاصّة": إرموس التاسعة الثاني "إنّ الموت الذي نتج". الكينونيكون:
 للعيد "لقد ارتسم علينا". بعد "خلّص يا الله شعبك"، وعضاً من "قد
 نظرنا": الطروباريّة "خلّص يا ربّ شعبك". ثمّ الختم.

٢٢ - الجمعة: تذكّار الشهيد في الكهنة فوقاً أسقف سينوبي

الرسالة للشهيد (٢ تي ١: ٨ - ١٨).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١ من لوقا (لو ٤: ٢٢ - ٣٠).

٢٣ - السبت: تذكّار الحبل بيوحنا المعمدان

ايصوذون في الغروب، ذكصولوجية كبرى في السحر

الرسالة للسابق (غل ٤: ٢٢ - ٢٧).

الإنجيل للسابق (لو ١: ٥ - ٢٥).

٢٤ - الأحد ١٦ بعد العنصرة: تذكّار القدّيسة تقلا أولى الشهيديات

المعادلة الرسل، والبارّ سلوان الآتوسيّ

* ملاحظة: إذا كان يُعيّد للقدّيس سلوان، تُضاف قطعه مع قطع القدّيسة، ولكنّ التقدّم
 يكون للقدّيسة.

اللحن ٧ - الايوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد زمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
 على "يارب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة،
 ٤ للقدّيسة، ذوكصا للقدّيسة، كانين للقيامة (اللحن ٧). الايصوذون

والبروكيمنن اليوميّ. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للقدّيسة، كانين ثيوطوكيّة. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للقدّيسة، كانين "إيّاك" أيّتها المتوسّطة" (اللحن ٣). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاتسماطات: للقيامة. إنجيل السّحر: الايوثينا ٥، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللقدّيسة. بعد الأودية الثالثة: الكاتسما للقدّيسة. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة وللقدّيسة وللسيّدة. الاينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٧)، ٤ للقدّيسة، ذوكصا: الايوثينا ٥، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنداق: "يا شفيعة المسيحيّين". الرسالة للقدّيسة (٢ تي ٣: ١٠ - ١٥). الإنجيل للأحد ١ من لوقا (لو ٥: ١ - ١١).

٢٥- الاثنين: تذكّار البارّة إفروسيني ووالدها بفنوتايوس الرسالة للاثنين من الأسبوع ١٧ بعد العنصرة (أف ١: ٢٢ - ٢٣، ٢: ١ - ٣).

الإنجيل للاثنين من الأسبوع ٢ من لوقا (لو ٤: ٣٨ - ٤٤).

٢٦- الثلاثاء: تذكّار انتقال الرسول يوحنا الإنجيليّ الثاولوغوس غروب كبير وسّحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للرسول، ذوكصا للرسول، كانين ثيوطوكيّة القيامة (اللحن ٢). الايصوذن والبروكيمنن اليوميّ. القراءات للرسول. الأبوستيخن: للرسول، ذوكصا للرسول، كانين للسيّدة بلحن الذوكصا.

الطروباريات: للرسول، ذوكصا تُعاد، كانين "أسراركِ كلّها يا والدة الإله" (اللحن ٢).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للرسول. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للرسول. الأناثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "في كلّ الأرض خرج منطقته...". إنجيل السّحر للرسول، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات الرسول وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الأيديوميلا للرسول. القوانين: للسيّدة وللرسول. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للرسول، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للرسول، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للرسول وللسيّدة. الأينوس: ٤ للرسول، ذوكصا للرسول، كانين للسيّدة (بلحن الذوكصا). ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للرسول.

في القدّاس الإلهيّ، القنفاق: "يا شفيعا المسيحيّين". الرسالة للرسول (١ يو ٤: ١٢ - ١٩). الإنجيل للرسول (يو ١٩: ٢٥ - ٢٧، ٢١: ٢٤ - ٢٥). كينونيكون: "إلى كلّ الأرض خرج صوته...".

٢٧ - الأربعاء: تذكّار القدّيس الشهيد كليستراتس وال ٤٩ المستشهدين معه

الرسالة للقدّيسين (أف ٦: ١٠ - ١٧).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٢ من لوقا (لو ٥: ٣٣ - ٣٩).

٢٨ - الخميس: تذكّار القدّيس خاريطن المعترف، والنبّي باروخ، والبارّ إسحق السورّي

الرسالة للقدّيس (٢ كو ٤: ٦ - ١٥).

الإِنْجِيلَ لِلْقَدِّيسِ (لوقا ١٧: ٦ - ٢٣).

* ملاحظة: إذا تمّ التعميد للقديس إسحق راجع خدمته الخاصة به في كتاب النسكيات.

٢٩- الجمعة: تذكّار القديس كريكس السائح

الرسالة للقديس (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ١: ٦ - ٢).

الإِنْجِيلَ لِلْجُمُعَةِ مِنَ الْأَسْبُوعِ ٢ مِنْ لُوقَا (لوقا ١٧: ٦ - ٢٣).

٣٠- السبت: تذكّار الشهيد غريغوريوس أسقف أرمينية العظمى،

والشّهِيد ستراتونيكس

الرسالة للقديس (١ كو ١٦: ١٣ - ٢٤).

الإِنْجِيلَ لِلْقَدِّيسِ (مت ٢٤: ٤٢ - ٤٧).

شهر تشرين الأوّل

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره إحدى عشرة ساعة، ساعات ليله ثلاث عشرة ساعة

١- الأحد ١٧ بعد العنصرة: تذكّار الرسول حنانيا أحد السبعين،

والقدّيس رومانس المرثم

اللحن ٨ - الايوثينا ٦

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة، ٣ للرسول، ٣ للقدّيس، ذوكصا للرسول، كانين للقيامة (اللحن ٦). الايصوذن والبروكيمنن اليومي. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للقدّيس، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقيامة، للقدّيس، ذوكصا للبار، كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين ثيوطوكية. الكاثسماطات: للقيامة. إنجيل السّحر: الايوثينا ٦، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيدة. الاينوس: للقيامة (اللحن ٨)، ذوكصا الايوثينا ٦، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنفاق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للأحد ١٧ بعد العنصرة (٢ كو ٦: ١٦ - ١٨، ٧: ١). الإنجيل للأحد ٢ من لوقا (لو ٦: ٣١ - ٣٦).

٢- الإثنين: تذكّار الشهيد في الكهنة كبريانوس، والشهيدة يوستينا

الرسالة للقدّيس (١ تي ١: ١٢ - ١٧).

الإِنْجِيلِ لِلْقَدِيسِ (يو ١٠ : ٩ - ١٦).

٣- الثلاثاء: تذكّار الشهيد في الكهنة ديونيسيوس الأريوباغيّ
أسقف أثينا

الرسالة للقديس (أع ١٧ : ١٦ - ٣٤).

الإِنْجِيلِ لِلْقَدِيسِ (مت ١٣ : ٤٤ - ٥٤).

٤- الأربعاء: تذكّار القديس إيروثيوس أسقف أثينا، والبارّ عمّون
المصريّ

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ١٨ بعد العنصرة (أف ٥ : ٢٥ - ٣٣).

الإِنْجِيلِ لِلأربعاء من الأسبوع ٣ من لوقا (لو ٦ : ٤٦ - ٤٩، ٧ : ١).

٥- الخميس: تذكّار الشهيدة خاريتيني، والبارّة ماثوذية، والبارّ
أفدوكيموس

الرسالة للخميس من الأسبوع ١٨ بعد العنصرة (أف ٥ : ٣٣،

٦ : ١ - ٩).

الإِنْجِيلِ للخميس من الأسبوع ٣ من لوقا (لو ٧ : ١٧ - ٣٠).

٦- الجمعة: تذكّار الرسول توما

ذوكصولوجيا كبرى في السّحر

الرسالة للرسول (١ كو ٤ : ٩ - ١٦).

الإِنْجِيلِ للرسول (يو ٢٠ : ١٩ - ٣١).

٧- السبت: تذكّار الشهيدين سرجيوس وباخوس، والشهيد
بوليخرونيوس

الرسالة للشهيد (عب ١١ : ٣٣ - ٤٠، ١٢ : ١ - ٢).

الإِنْجِيل للسبت من الأسبوع ٣ من لوقا (لو ٥ : ٢٧ - ٤٢).

٨- الأحد ١٨ بعد العنصرة: تذكّار بلاجيا التائب، وتأيّس التائب،
والقدّيس سرجيوس رادونج
اللحن ١ - الإيوثينا ٧

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة
(اللحن ١)، ٤ للبارّة، ذوكصا للبارّة، كانين للقيامة (اللحن ١).
الايصوذن، والبروكيمنون، الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للبارّة،
كانين للقيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا
للبارّة، كانين ثيوطوكيّة. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيّة. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية والإياكوبي
والأنافثمي والبروكيمنن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٧، "إذ قد
رأينا" وما يليها. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". الإينوس: للقيامة،
ذوكصا الإيوثينا ٧، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى.
"اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنفاق: "يا شفيعة المسيحين". الرسالة للأحد
١٨ بعد العنصرة (٢ كو ٩ : ٦ - ١١). الإِنْجِيل للأحد ٣ من لوقا
(لو ٧ : ١١ - ١٦).

٩- الإثنين: تذكّار الرسول يعقوب بن حلفى، والبارّ أندرونيكس
وزوجته أناسيّا، وإبراهيم الصّدّيق، ولوط
الرسالة للرسول (١ كو ٤ : ٩ - ١٦).
الإِنْجِيل للرسول (مت ٩ : ٣٦ - ٣٨، ١٠ : ١ - ٨).

- ١٠ - **الثلاثاء:** تذكّار الشهيدين افلمبيوس وأخته افلمبية
الرسالة للشهيدين (رو ٨: ٢٨ - ٣٩).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٤ من لوقا (لو ٨: ١ - ٣).
- ١١ - **الأربعاء:** تذكّار الرسول فيليبس أحد الشمامسة السبعة،
والقدّيس ثيوفانس الموسوم
الرسالة للرسول (أع ٨: ٢٦ - ٣٩).
الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ٤ من لوقا (لو ٨: ٢٢ - ٢٥).
- ١٢ - **الخميس:** تذكّار الشهداء بروفس وأندرونيكس وطراخوس،
والقدّيس سمعان اللاهوتيّ الحديث
الرسالة للشهداء (أف ٦: ١٠ - ١٧).
الإنجيل للشهداء (لو ٢١: ١٢ - ١٩).
- ١٣ - **الجمعة:** تذكّار كرّيس وبابيلوس وأغاثوذورس وأغاثونيكي
الشهداء
الرسالة للشهداء (أف ٦: ١٠ - ١٧).
الإنجيل للشهداء (مت ٧: ١٢ - ٢١).
- ١٤ - **السبت:** تذكّار الشهداء نازاريوس ورفقته، والقدّيس قزما
المنشئ أسقف مايوما
الرسالة للشهداء (أف ٦: ١٠ - ١٧).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٤ من لوقا (لو ٦: ١ - ١٠).
- ١٥ - **الأحد ١٩ بعد العنصرة (آباء المجمع المسكوني السابع)،** وتذكّار
الشهيد في الكهنة لوكيانوس المعلم الأنطاكيّ
اللحن ٢ - الإيوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة،
٦ للآباء، ذوكصا للآباء، كانيين للقيامة (اللحن ٢). الايصوذن
والبروكيمنن اليوميّ. القراءات: للآباء. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا
للآباء، كانيين ثيوطوكيّة للقيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات:
للقيامة (اللحن ٢)، ذوكصا للآباء، كانيين "يا من ولد من البتول"
(اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات:
للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها كالعادة للحن. إنجيل السّحر:
الايوثينا ٨، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللآباء. بعد
الأودية الثالثة: القنطاق والبيت للقيامة، ثمّ الكاثسما للآباء. بعد
الأودية السادسة: القنطاق والبيت للآباء، السنكسار اليوميّ ثمّ
للآباء. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة، للآباء
وللسيدة. الاينوس: ٤ للقيامة، ٤ للآباء، ذوكصا للآباء، كانيين "أنت
هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص للعالم".
في القدّاس الإلهيّ، القنطاق: "يا شفيعة المسيحيين". الرسالة للآباء
(تي ٣: ٨ - ١٥). الإنجيل للآباء الأحد ٤ من لوقا (لو ٨: ٥ - ١٥).

١٦ - الإثنين: تذكّار الشهيد لونجينوس قائد المئة ورفقته

الرسالة للشهيد (٢ تي ٢: ١ - ١٠).

الإنجيل للشهيد (مت ٢٧: ٣٣ - ٥٤).

١٧ - الثلاثاء: تذكّار النبيّ هوشع والشهيد أندراوس

الرسالة للنبيّ (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٥ من لوقا (لو ٩: ٢٣ - ٢٧).

- ١٨- الأربعاء: تذكّار الرسول لوقا الإنجيليّ
 يصوذن في الغروب، وذو كصولوجيا كبرى في السّحر
 الرسالة للرسول (كو ٤ : ٥ - ١٨).
 الإنجيل للرسول (لو ١٠ : ١٦ - ٢١).
 الكينونيكون: "إلى كلّ الأرض...".
- ١٩- الخميس: تذكّار النّبّي يوثيل، والشهيد أوّارس
 الرسالة للنّبّي (أع ٢ : ١٤ - ٢١).
 الإنجيل للخميس من الأسبوع ٥ من لوقا (لو ٩ : ٤٩ - ٥٦).
- ٢٠- الجمعة: تذكّار الشهيد أرتامبوس، والقديس جراسيموس
 الناسك الجديد
 الرسالة للشهيد (٢ تي ٢ : ١ - ١٠).
 الإنجيل للشهيد (مت ١١ : ٢٧ - ٣٠).
- ٢١- السبت: تذكّار أبينا البارّ إيلاريون الكبير، والقديسة مارينا التي
 من رايتو
 الرسالة للقديس (٢ كو ٩ : ٦ - ١١).
 الإنجيل للقديس (لو ٦ : ١٧ - ٢٣).
- ٢٢- الأحد ٢٠ بعد العنصرة: تذكّار القديس أفيركيوس المعادل
 الرسل، والقديسين السبعة الذين في أفسس
 اللحن ٣ - الايوثينا ٩
 في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل"
 (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات:
 ٤ للقيامة، ٣ للقديس، ٣ للقديسين، ذو كصا للقديس، كانين للقيامة

(اللحن ٣). الإيصوذن. البروكيمنن اليوميّ. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للقديسين، كانين ثيوطوكيية القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقيامة (اللحن ٣)، للقديس، ذوكصا للشهداء، كانين ثيوطوكيية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين ثيوطوكيية. الكاثسماطات: للقيامة. إنجيل السّحر: الايوثينا ٩، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيّاات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة وللسيّدة. الاينوس: للقيامة، ذوكصا الايوثينا ٩، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنطاق: "يا شفيعة المسيحين". الرسالة للأحد ٢٠ بعد العنصرة (غل ١: ١١ - ١٩). الإنجيل للأحد ٦ من لوقا (لو ٨: ٢٧ - ٣٩).

٢٣- الإثنين: تذكّار يعقوب الرسول أخي الربّ وأوّل أساقفة أورشليم

ذوكصولوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للرسول (غل ١: ١١ - ١٩).
الإنجيل للرسول (مت ١٣: ٥٤ - ٥٨).

٢٤- الثلاثاء: تذكّار الشهيد أريثا (الحارث) ورفقته
الرسالة للقديس (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).
الإنجيل للقديس (لو ١٢: ٣٢ - ٤٠).

٢٥- الأربعاء: تذكّار الشهيدين مركيانوس ومرتيريوس، والقدّيسة طابيثا الرحيمة التي أقامها بطرس
الرسالة للشهيدين (كو ٣: ٤ - ١١).

الإنجيل للشهيدين (لو ١٢: ٢ - ١٢).

٢٦- الخميس: تذكّار العظيم في الشهداء القديس ديمتريوس المفيض الطيب، والزلزلة العظيمة

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ زمامر). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذوكصا للقديس، كانيّن القطعة التابعة للذوكصا. الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات: للقديس. الأبوستيخن: للزلزلة، ذوكصا للقديس، كانيّن ثيوطوكيّة القيامة بلحن الذوكصا. الطروباريّات: للقديس، ذوكصا تعاد، كانيّن للزلزلة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقديس. البولييليون. الكاثسما الثالثة للقديس. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "عجيب الله في قديسيه...". إنجيل السّحر للقديس، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات اللابس الجهاد وطلباته..."، كانيّن "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للقديس. القوانين: للقديس وللزلزلة. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقديس، ذوكصا كانيّن ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقديس، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي". على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروييم". الإكسابستلاري: للقديس وللزلزلة. الاينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانيّن للسيدة. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقديس.

في القدّاس الإلهيّ، القنطاق: "يا شفيعة المسيحين". الرسالة للقديس (٢ تي ٢: ١ - ١٠). الإنجيل للقديس (يو ١٥: ١٧ - ٢٧، ١٦: ١ - ٢). كينونيكون: "تذكّار الصديق".

٢٧- الجمعة: تذكّار الشهيد نسطر، والقديسة بروكلا امرأة بيبلاطس
الرسالة للجمعة من الأسبوع ٢١ بعد العنصرة (كو ٢: ١ - ٧).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٦ من لوقا (لو ١١: ٢٣ - ٢٦).

٢٨- السبت: تذكّار الشهداء ترنتيوس ونيونيلا وأولادهما،
والقديس استفانوس السابويّ
الرسالة للسبت من الأسبوع ٢١ بعد العنصرة (٢ كو ٣: ١٢ - ١٨).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٦ من لوقا (لو ٨: ١٦ - ٢١).

٢٩- الأحد ٢١ بعد العنصرة: تذكّار الشهيدة أنستاسيا الروميّة،
والبارّ ابراموس ومريم ابنة أخيه
اللحن ٤ - الايوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة،
٣ للشهيدة، ذوكصا كانين للقيامة (اللحن ٤). الايصوذن.
البروكيمنن اليوميّ. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة.
الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. الحتم عبارة القيامة.
في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيّة. الكاثسماطات: للقيامة. إنجيل السّحر: الايوثينا ١٠،
"إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين للقيامة، بعد الأودية السادسة
القدناق للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي".
الإكسابستلاري: للقيامة وللسّيّدة. الاينوس: للقيامة (اللحن ٤)،
ذوكصا الايوثينا ١٠، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى.
"اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنّداق: "يا شفيعا المسيحيّين". الرسالة للأحد ٢١ بعد العنصرة (غل ٢: ١٦ - ٢٠). الإنجيل للأحد ٧ من لوقا (لو ٨: ٤١ - ٥٦).

٣٠- الإثنيّن: تذكّار الشهيدين زينويوس وزينوبيا أخته، والرسول كلاوبا

الرسالة للإثنيّن من الأسبوع ٢٢ بعد العنصرة (كو ٢: ١٣ - ٢٠).
الإنجيل للإثنيّن من الأسبوع ٧ من لوقا (لو ١١: ٢٩ - ٣٣).

٣١- الثلاثاء: تذكّار الرسول سطاثيس ورفقته

الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٢٢ بعد العنصرة (كو ٢: ٢٠ - ٢٣،
٣: ١ - ٣).

الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ٧ من لوقا (لو ١١: ٣٤ - ٤١).

شهر تشرين الثاني

أيامه ثلاثون يوماً

ساعات نهاره عشر ساعات، ساعات ليله أربع عشرة ساعة

- ١- الأربعاء: تذكّار القديسين قزما وداميانوس الماقتي الفضة وأمهما
البارّة ثيوذوتي، والبارّ داود (إفيا)
الرسالة للقديسين (١ كو ١٢: ٢٧ - ٣١، ١٣: ١ - ٨).
الإنجيل للقديسين (مت ١٠: ١، ٥ - ٨).
- ٢- الخميس: تذكّار الشهداء أكيندينوس ورفقته
الرسالة للشهداء (عب ١٢: ١ - ١٠).
الإنجيل للشهداء (لو ٢١: ١٢ - ١٩).
- ٣- الجمعة: تذكّار الشهيد أكسيماس ورفقته، وتجديد هيكل
القديس جاورجيوس في اللدّ
ذوكصولوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للقديس (أف ٢: ٤ - ١٠).
الإنجيل للقديس (لو ١٢: ٢ - ١٢).
- ٤- السبت: تذكّار القديس إيوانيكوس الكبير، والشهيد
نيكاندرس أسقف ميرا، وارميوس الكاهن
الرسالة للقديس (٢ كو ٩: ٦ - ١١).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ٧ من لوقا (لو ٩: ١ - ٦).
- ٥- الأحد ٢٢ بعد العنصرة: تذكّار الشهيدين غالكتيون وزوجته
ابيسيمي، والقديس ارماس ورفقته

اللحن ٥ - الايوثينا ١١

في صلاة الغروب، بعد مزمو الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة، ٣
للقدّيسين، ذوكسا كائين للقيامة (اللحن ٥). الأبوستيخن: للقيامة.
الطروباريات: للقيامة (اللحن ٥)، ذوكسا كائين ثيوطوكية. الختم
بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكسا تُعاد، كائين
ثيوطوكية. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها
كالمتعاد. إنجيل السّحر: الايوثينا ١١، "إذ قد رأينا" وما يليها.
القوانين للقيامة، بعد الأودية السادسة القنفاق للقيامة والسنكسار.
الكاطافاسيات: "أفتح فمي". الإكسابستلاري: للقيامة وللسيدّة.
الايونوس: للقيامة (اللحن ٥)، ذوكسا الايوثينا ١١، كائين "أنت هي
الفاتحة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص للعالم".

في القدّاس الإلهي، القنفاق: "يا شفيعا المسيحيين". الرسالة للأحد
٢٢ بعد العنصرة (غل ٦: ١١ - ١٨). الإنجيل للأحد ٥ من لوقا
(لو ١٦: ١٩ - ٣١).

٦- الإثنين: تذكّار القدّيس بولس المعترف رئيس أساقفة القسطنطينيّة
الرسالة للقدّيس (عب ٨: ١ - ٦).
الإنجيل للقدّيس (لو ١٢: ٨ - ١٢).

٧- الثلاثاء: تذكّار الشهداء الثلاثة والثلاثين المستشهدين في ملطية،
والقدّيس لعازر العجائبيّ

الرسالة للقدّيس (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).

الإنجيل للاثلاثاء من الأسبوع ٨ من لوقا (لو ١٢: ٤٢ - ٤٨).

٨- الأربعاء: عيد جامع لرئيسي الملائكة ميخائيل وغفرئيل وسائر الطغمت العادمي الأجساد

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد زمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للملائكة، ذوكصا للملائكة، كائين الثيوطوكية التابعة لها. الايصودن. البروكيمنن اليومي. القراءات للملائكة. الأبوستيخن: للملائكة، ذوكصا كائين للملائكة. الطروباريات: للملائكة، ذوكصا تُعاد، كائين "إنّ السرّ الحفي" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات: للملائكة. البوليليليون. الكاثسما الثالثة للملائكة. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي"، البروكيمنن "الصانع ملائكته أرواحًا...". إنجيل السّحر للملائكة، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات العادمي الأجساد وطلباتهم..."، كائين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للملائكة. القوانين: للملائكة (القانونان). بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للملائكة، ذوكصا كائين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للملائكة، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: "أفتح فمي" (لدخول السيّدة إلى الهيكل). على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الاكسابستلاري: للملائكة (قطعتان). الاينوس: ٤ للملائكة، ذوكصا للملائكة، كائين للسيّدة (بلحن الذوكصا). ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للملائكة.

في القدّاس الإلهي، القنطاق: لدخول السيّدة إلى الهيكل. الرسالة للعيد (عب ٢: ٢ - ١٠). الإنجيل للعيد (لو ١٠: ١٦ - ٢١). كينونيكون: "الصانع ملائكته أرواحًا".

* ملاحظة: من هذا اليوم تبدأ بترتيل كاتافاسيات دخول السيدة إلى الهيكل، وفي القُداس القنداق للدخول "إنَّ الهيكل الكَلْبِي النقاوة".

٩- الخميس: تذكّار الشهيدان أونيسيفورس وبورفير يوس، والبارّة مطرونة، والقُدّيس نكتاريوس * أسقفُ المَدن الخمس، والقُدّيس يوحنا القصير، والبارّة ثيوكتيستي الرسالة للقُدّيس نكتاريوس (عب ١٣ : ١٧ - ٢١).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٨ من لوقا (لو ١٣ : ١ - ٩).

* ملاحظة: إذا تمّ التعميد للقُدّيس نكتاريوس راجع كتاب الخدمة الخاصّة به، (راجع الرسالة والإنجيل في ٦ كانون الأوّل للقُدّيس نيقولاوس).

١٠- الجمعة: تذكّار الرسول أولمباس وكوارثس ورفقتهما، والشهيد أوريستوس، والقُدّيس أرسانيوس * الكبادوكي الرسالة للرسول (١ كو ٤ : ٩ - ١٦).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٨ من لوقا (لو ١٣ : ٣١ - ٣٥).

* ملاحظة: إذا تمّ التعميد للقُدّيس أرسانيوس راجع كتاب الخدمة الخاصّة به.

١١- السبت: تذكّار الشهداء ميناس ورفقته، والقُدّيسة استفاني، والقُدّيس ثاوذورس الاسطوذيتي الرسالة للشهداء (٢ كو ٤ : ٦ - ١٥).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ٨ من لوقا (٩ : ٣٧ - ٤٣).

١٢- الأحد ٢٣ بعد العنصرة: تذكّار القُدّيس يوحنا الرحوم رئيس أساقفة الاسكندريّة، والبارّ نيلس السينائيّ

اللحن ٦ - الايوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة،

٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كائين للقيامة (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمنن اليومي. الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للقديس، كائين ثيوطوكية. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للقديس، كائين "يا من ولد من البتول" (اللحن ٨). الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السَّحَر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كائين للسيدة. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها كالمعتاد للقيامة. إنجيل السَّحَر: الايوثينا ١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة. بعد الأودية الثالثة: القنطاق للقديس. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للقيامة، ثم السنكسار. الكاطافاسيات: "أفتح فمي" (لدخول السيدة إلى الهيكل). الاكسابستلاري: للقيامة وللقديس وللسيدة. الاينوس: للقيامة (اللحن ٦)، ذوكصا الايوثينا ١، كائين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص للعالم".

في القداس الإلهي، القنطاق: لدخول السيدة إلى الهيكل. الرسالة للقديس (٢ كو ٩: ٦ - ١١). الإنجيل للأحد ٨ من لوقا (لو ١٠: ٢٥ - ٣٧). "بواجب الاستئصال". كينونيكون: "سبحوا الرب من السموات". الختم بعبارة القيامة.

١٣ - الإثنين: تذكار القديس يوحنا الذهبي الفم رئيس أساقفة القسطنطينية

غروب كبير وسَّحَر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذوكصا للقديس، كائين ثيوطوكية للقيامة (اللحن ٦). الايصوذن. البروكيمنن اليومي. القراءات للقديس. الأبوستيخن: للقديس، ذوكصا للقديس، كائين للسيدة بلحن الذوكصا. الطروباريات: للقديس، ذوكصا تُعاد،

كانين "يا من ولد من البتول" (اللحن ٨).

في صلاة السَّحَر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقدّيس. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للقدّيس. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمن "إنّ فمي يتكلّم بالحكمة...". إنجيل السَّحَر: للقدّيس، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "اليوم تبتهج بالروح..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الأيديوميلا للقدّيس. القوانين: للسيّدة وللقدّيس. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقدّيس، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقدّيس، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي" (لدخول السيّدة إلى الهيكل). على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم". الإكسابستلاري: للقدّيس وللسيّدة. الإينوس: ٤ للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانين للسيّدة بلحن الذوكصا. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقدّيس.

في القدّاس الإلهيّ، القنفاق: لدخول السيّدة إلى الهيكل. الرسالة للقدّيس (عب ٧: ٢٦ - ٢٨، ٨: ١ - ٢). الإنجيل للقدّيس (يو ١٠: ٩ - ١٦). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

١٤ - الثلاثاء: تذكار الرسول فيلبس أحد الإثني عشر، والقدّيس

غريغوريوس بالاماس

إيصوذن في الغروب، وذوكصولوجيا كبرى في السَّحَر

الرسالة للرسول (١ كو ٤: ٩ - ١٦).

الإنجيل للرسول (يو ١: ٤٤ - ٥٢).

١٥ - الأربعاء: تذكار الشهداء غورياس وصاموناس وأيفس، بدء

صوم الميلاد

- الرسالة للشهداء (أف ٦ : ١٠ - ١٧).
- الإنجيل للشهداء (لو ٢٠ : ٤٦ - ٤٧، ٢١ : ١ - ٤).
- ١٦ - الخميس: تذكّار الرسول متىّ الإنجيليّ
إيصوذن في الغروب، وذو كصولوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للرسول (١ كو ٤ : ٩ - ١٦).
- الإنجيل للرسول (مت ٩ : ٩ - ١٣).
- ١٧ - الجمعة: تذكّار القديس غريغوريوس العجائبيّ أسقف قيصرية
الجديدة
الرسالة للقديس (١ كو ١٢ : ٧ - ١١).
- الإنجيل للقديس (مت ١٠ : ١، ٥ - ٨).
- ١٨ - السبت: تذكّار الشهيدين بلاطن ورومانس
الرسالة للشهيد (٢ تي ٢ : ١ - ١٠).
- الإنجيل للسبت من الأسبوع ٩ من لوقا (لو ٩ : ٥٧ - ٦٢).
- ١٩ - الأحد ٢٤ بعد العنصرة: تذكّار النبيّ عوبديا، والشهيد برلعام
اللحن ٧ - الايوثينا ٢
في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل"
(كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧
للقيامة، ٣ للنبيّ، ذو كصا كانين للقيامة (اللحن ٧). الأبوستيخن:
للقيامة. الطروباريّات: للقيامة، ذو كصا كانين ثيوطوكيّة.
الختم بعبارة القيامة.
- في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيّة. الكاثسماطات: للقيامة، إنجيل السّحر: الايوثينا ٢، "إذ

قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيّات: "أفتح فمي" (لدخول السيّدة إلى الهيكل). الإينوس: للقيامة (اللحن ٧)، ذوكصا الايوثينا ٢، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص للعالم".

في القدّاس الإلهي، القنّداق: لدخول السيّدة إلى الهيكل. الرسالة للأحد ٢٤ بعد العنصرة (أف: ٢: ١٤ - ٢٢). الإنجيل للأحد ٩ من لوقا (لو: ١٢: ١٦ - ٢١).

٢٠- الإثنين: تقديم عيد دخول السيّدة إلى الهيكل، وتذكّار القدّيس غريغوريوس البانياسي، والقدّيس بروكلس بطريك القسطنطينيّة

الرسالة للقدّيس (عب ٧: ٢٦ - ٢٨، ٨: ١ - ٢).

الإنجيل للآثنين من الأسبوع ١٠ من لوقا (لو: ١٧: ٢٠ - ٢٥).

٢١- الثلاثاء: عيد دخول سيّدتنا والدة الإله إلى الهيكل

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للعيد. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريّات: للعيد (ثلاثاً).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للعيد. البولئييليون. الكاثسما الثالثة للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "سأذكر اسمك في كلّ جيل وجيل...". إنجيل السّحر للعيد، المزمور ٥٠ (درجاً)، ذوكصا "اليوم الهيكل المتنفّس..."، كانين تُعاد، وعلى "يا رحيم...":

الأيديوميلا للعيد. القوانين: للعيد (القانونان). بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد، ذوكصا كائين تُعاد. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للميلاد. على "لوالدة الإله": قانونا الأودية التاسعة للعيد مع التعظيمات. الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الإينوس: ٤ للعيد، ذوكصا كائين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدّاس الإلهي، القنطاق: للعيد. الرسالة للعيد (عب ٩ : ١ - ٧). الإنجيل للعيد (لو ١٠ : ٣٨ - ٤٢، ١١ : ٢٧ - ٢٨). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "كأس الخلاص أقبّل...". "قد نظرنا".

* ملاحظة: من هذا اليوم بتدئ بترييل كاطافاسيات الميلاد.

٢٢ - الأربعاء: تذاكر الرسول فيليمن ورفقته، والشهيدة كيكيليا ومن معها

الرسالة للرسول (فل ١ : ١ - ٢٥).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٠ من لوقا (١٨ : ١٥ - ١٧، ٢٦ - ٣٠).

٢٣ - الخميس: تذاكر القديس أمفيلوخوس أسقف إيقونية، والقديس غريغوريوس أسقف أكراغنديون

الرسالة للقديس (عب ١٣ : ٧ - ١٦).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٠ من لوقا (لو ١٨ : ٣١ - ٣٤).

٢٤ - الجمعة: تذاكر الشهيدان كليمنضوس بابا رومية وبطرس بطريك الإسكندرية

الرسالة للشهيدان (في ٣ : ٢٠ - ٢١، ٤ : ١ - ٣).

الإنجيل للشهيدين (يو ١٥: ١٧ - ٢٧، ١٦: ١ - ٢).

٢٥- السبت: وداع عيد دخول السيّدة إلى الهيكل، وتذكار القديّسة العظيمة في الشهيديات كاترينا عروس المسيح، والشهيد مركوريوس

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات: ٣ للعيد، ٣ للقديّسة، ذوكصا للقديّسة، كاترين للعيد. الأيصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للقديّسة. الأبوستيخن: للقديّس مركوريوس، ذوكصا للقديّسة، كاترين للعيد. الطروباريّات: للعيد، ذوكصا للقديّسة، كاترين للعيد.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقديّسة، كاترين للعيد. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للقديّسة، كاترين للعيد. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "عجيب الله في قديّسيه...". إنجيل السّحر للقديّسة، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات اللابسة الجهاد وطلباتها..."، كاترين "بشفاعات والدة الإله...". وعلى "يا رحيم...": الأيديوميلا للقديّسة. القوانين: للعيد وللقديّسة. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقديّسة، ذوكصا للقديّس، كاترين للعيد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقديّسة، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّاات: للميلاد. على "لوالدة الإله": قانونا الأودية التاسعة للعيد مع التعظيمات. الإكسابستلاري: للقديّسة وللقديّس وللعيد. الإينوس: ٣ للعيد، ٣ للقديّسة، ذوكصا للقديّسة، كاترين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للعيد.

في القدّاس الإلهيّ، القنّداق: للعيد. الرسالة للقدّيسة (غل ٣: ٢٣-٢٩، ٤: ١-٥). الإنجيل للقدّيسة (مر ٥: ٢٤-٣٤). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "كأس الخلاص أقبّل...". "قد نظرنا".

٢٦- الأحد ٢٥ بعد العنصرة: تذكّار البارّين ألبوس العاموديّ ونيكن المستيب، والبارّ أكايوس

اللحن ٨ - الايوثينا ٣

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة، ٣ للبار، ذوكصا كانين للقيامة (اللحن ٨). الأبوستيخن: للقيامة. الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. الختم بعبارة القيامة. في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين ثيوطوكيّة. الكاشمات: للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها كالمعتاد. إنجيل السّحر: الايوثينا ٣، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: للميلاد. الاكسابستلاري: للقيامة. الاينوس: للقيامة (اللحن ٨)، ذوكصا: الايوثينا ٣، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنّداق: لتقدمة الميلاد "اليوم العذراء...". الرسالة للأحد ٢٥ بعد العنصرة (أف ٤: ١-٧). الإنجيل ١٣ من لوقا (لو ١٨: ١٨-٢٧).

٢٧- الاثنين: تذكّار الشهيد يعقوب الفارسيّ المقطّع

الرسالة للشهيد (٢ تي ٢: ١-١٠).

الإنجيل للاثنين من الأسبوع ١١ من لوقا (لو ١٩: ٣٧-٤٤).

٢٨- الثلاثاء: تذكّار الشهيد استفانوس الجديد، والشهيد إيرينز حُسن الرسالة للقديس (٢ تي ١: ٨ - ١٨).
الإِنْجِيل للثلاثاء من الأسبوع ١١ من لوقا (لو ١٩: ٤٥ - ٤٨).

٢٩- الأربعاء: تذكّار الشهيدين بارامونوس وفيلومانس الرسالة للشهيد (رو ٨: ١٤ - ٢١).
الإِنْجِيل للأربعاء من الأسبوع ١١ من لوقا (لو ٢٠: ١ - ٨).

٣٠- الخميس: تذكّار الرسول أندراوس المدعوّ أولاً

غروب كبير وسَحَر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للرسول، ذوكصا للرسول، كائين القطعة التابعة للذوكصا "يا إشعيا تهلل مسروراً". الأيصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات: للرسول. الأبوستيخن: للرسول، ذوكصا للرسول، كائين القطعة التابعة للذوكصا "قلّ لنا يا يوسف". الطروباريّات: للرسول، ذوكصا تُعاد، كائين "إنّ السرّ الحفّي" (اللحن ٤).

في صلاة السَّحَر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للرسول. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للرسول. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "مندشبابي..."، البروكيمنن "إلى كلّ الأرض خرج منطقه...". إنجيل السَّحَر: للرسول، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات رسولك وطلباته..."، كائين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الأيديوميلا للرسول. القوانين: للسيّدة وللرسول. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للرسول. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للرسول، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: للميلاد. على "الوالدة الإله": "يا من هي أكرم من

الشيرويم". الإكسابستلاري: للرسول، وأيضاً للرسول، وللسيدة. الاينوس: ٤ للرسول، ذوكصا للرسول، كابين القطعة التابعة للذوكصا "تقبلي يا بيت لحم...". ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للرسول. في القدّاس الإلهي، القنّاق: لتقدمة الميلا. الرسالة للرسول (١ كو ٤: ٩ - ١٦). الإنجيل للرسول (يو ١: ٣٥ - ٥١). كينونيكون: "إلى كلّ الأرض خرج منطقته...".

شهر كانون الأوّل

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره تسع ساعات، ساعات ليله خمس عشرة ساعة

- ١- الجمعة: تذكّار النبيّ ناحوم، والقديس فيلاريت الرحوم
الرسالة للنبيّ (١ كو ١٤ : ٢٠ - ٢٥).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١١ من لوقا (لو ٢٠ : ١٩ - ٢٦).
- ٢- السبت: تذكّار النبيّ حبقوق، والقديس بورفير يوس الرائي
الرسالة للنبيّ (رو ١١ : ٢ - ١٢).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ١١ من لوقا (لو ١٢ : ٣٢ - ٤٠).
- ٣- الأحد ٢٦ بعد العنصرة: تذكّار النبيّ صوفيا
اللحن ١ - الايوثينا ٤
في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٧ للقيامة، ٣
للنبيّ، ذوكصا كانين للقيامة (اللحن ١). الايصوذن. الأبوستيخن:
للقيامة. الطروباريات: للقيامة، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة.
في صلاة السّحر، الطروباريات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين
ثيوطوكيّة. الكاتسماطات: للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها
كالمعتاد. إنجيل السّحر (الايوثينا ٤). "إذ قد رأينا" وما يليها.
القوانين للقيامة، بعد الأودية السادسة القنطاق للقيامة والسنكسار.
الكاطافاسيات: للميلاد. الإكسابستلاري: للقيامة، وللسيدة.
الايونوس: للقيامة (اللحن ١)، ذوكصا الايوثينا ٤، كانين "أنت هي
الفاتحة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنّاق: لتقدمة الميلاد "اليوم العذراء...".
الرسالة للأحد ٢٦ بعد العنصرة (أف ٥ : ٨ - ١٩). الإنجيل للأحد
١٤ من لوقا (لو ١٨ : ٣٥ - ٤٣).

٤- الإثنين: تذكّار العظيمة في الشهيّداّت برّارة، والبارّ يوحنا
الدمشقيّ

الرسالة للقدّيسة (غل ٣ : ٢٣ - ٢٩، ٤ : ١ - ٥).
الإنجيل للقدّيسة (مر ٥ : ٢٤ - ٣٤).

* إذا كانت الكنيسة على اسم البارّ يوحناّ الدمشقيّ، عندها ترتلّ الرسالة للقدّيسة
والإنجيل للبارّ. وفي كلّ الأحوال، من الأفضل في هذا اليوم، بما أنّ
القدّيسين يعيّد لهما في كنيستنا معاً، أن تُتلى رسالتان للقدّيسة وللبارّ،
وإنجيلان للقدّيسة وللبارّ. أمّا ذوكصا الإينوس فتكون بحسب الكنيسة،
إمّا للقدّيسة وإمّا للبارّ. وكذلك الطروباريّة في نهاية الذوكصولوجيا.

٥- الثلاثاء: تذكّار القدّيس سابا المتقدّس المتوشّح بالله، والشهيد
أنستاسيوس

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣)
مزامير). على "ياربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقدّيس،
ذوكصا للقدّيس، كانين ثيوطوكيّة القيامة (اللحن ٦). الايصوذن.
البروكيمنن اليوميّ. القراءات للقدّيس. الأبوستيخن: للقدّيس،
ذوكصا للقدّيس، كانين للسيدة (بلحن الذوكصا). الطروباريات:
للقدّيس، ذوكصا تُعاد، كانين "يا من وُلد من البتول" (اللحن ٨).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
للقدّيس. البوليئيليون. الكاثسما الثالثة للقدّيس. الأنافثمي:
الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبّابي..."، البروكيمنن
"كريم لدى الربّ موت بارّه...". إنجيل السّحر للقدّيس، المزمور ٥٠

(درجًا)، ذوكصا "بشفاعات بارك وطلباته..."، كانين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يارحيم...": الأيذيو ميلا للقدّيس. القوانين: للسيّدة وللقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للقدّيس، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقدّيس، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: للميلاد. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم...". الإكسابستلاري: للقدّيس (قطعتان) وللسيّدة. الاينوس: ٤ للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانين للسيّدة (بلحن الذوكصا). ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقدّيس.

في القدّاس الإلهيّ، القنفاق: لتقدمة الميلاد. الرسالة للقدّيس (غل ٥: ٢٢-٢٦، ٦: ١-٢). الإنجيل للقدّيس (مت ١١: ٢٧-٣٠). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٦- الأربعاء: تذكار القدّيس نيقولاوس العجائبيّ أسقف ميراليكيّة
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٨ استيخونات للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانين لتقدمة الميلاد. الايصوذن. البروكيمنن اليوميّ. القراءات للقدّيس. الأبوستيخن: للقدّيس، ذوكصا للقدّيس، كانين لتقدمة الميلاد. الطروباريّات: للقدّيس، ذوكصا تُعاد، كانين "إنّ السرّ الخفيّ" (اللحن ٤).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات: للقدّيس. البولييليون. الكاثسما الثالثة للقدّيس. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "كريم لدى الربّ موت بارّه...". إنجيل السّحر للقدّيس، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات رئيس الكهنة وطلباته..."، كانين "بشفاعات

والدة الإله..."، وعلى "يارحيم...": الأيذيميلاً للقديس. القوانين: للسيّدة وللقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاشما للقديس، ذوكصا كانين ثيوطوكيّة. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقديس، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: للميلاد. على "لوادة الإله": "يا من هي أكرم من الشيرويم...". الإكسابستلاري: للقديس (قطعتان) وللسيّدة. الإينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كانين للتقدمة. ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقديس.

في القّداس الإلهيّ، القنفاق: لتقدمة الميلاد. الرسالة للقديس (عب ١٣: ١٧ - ٢١). الإنجيل للقديس (لو ٦: ١٧ - ٢٣). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٧- الخميس: تذكار القديس أمبروسيوس أسقف ميلان، والقديس عمّون أسقف نيطيّا

الرسالة للقديس (٢ تس ٢: ١٣ - ١٦، ٣: ١ - ٥).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٢ من لوقا (لو ٢١: ٢٨ - ٣٣).

٨- الجمعة: تذكار البارّ بتابيروس المصريّ

الرسالة للقديس (٢ تس ٢: ١٣ - ١٦، ٣: ١ - ٥).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٢ من لوقا (لو ٢١: ٣٧ - ٣٨، ٢٢: ١ - ٨).

٩- السبت: تذكار حبل القديسة حنّة جدّة الإله، وتذكار التجديدات،

والقديسة حنّة أمّ صموئيل النبيّ
إيصوذن في الغروب، وذوكصولوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للقديسة (غل ٤: ٢٢ - ٢٧).
الإنجيل للقديسة (لو ٨: ١٦ - ٢١).

١٠ - الأحد ٢٧ بعد العنصرة: تذكّار القديسين الشهداء مينا الرخيم
الصوت، ارموجانس وافغرافس

اللحن ٢ - الايوثينا ٥

في صلاة الغروب، بعد زمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).
على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة،
٤ للشهداء، ذوكصا للشهداء، كانين للقيامة (اللحن ٢). الأبوستيخن:
للقيامة، ذوكصا للشهداء، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذوكصا.
الطروباريات: للقيامة، ذوكصا للشهداء، كانين ثيوطوكية.
الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاثسماطات:
للقيامة. الإفلوجيطارية وما يليها كالمعتاد. انجيل السّحر: الايوثينا ٥،
"إذق رأينا" وما يليها. القوانين للقيامة، بعد الأودية السادسة: القنفاق
للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيات: للميلاد. الإكسابستلاري:
للقيامة وللسيدة. الاينوس: للقيامة (اللحن ٢)، ذوكصا الايوثينا
٥، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار
الخلاص".

في القدّاس الإلهي، القنفاق: لتقدمة الميلاد "اليوم العذراء...".
الرسالة للأحد ٢٧ بعد العنصرة (أف ٦: ١٠ - ١٧). الإنجيل للأحد
١٠ من لوقا (لو ١٣: ١٠ - ١٧).

١١ - الإثنين: تذكّار البارّ دانيال العاموديّ، ولوقا العاموديّ،
والشهيد برسابا

الرسالة للبارّ (غل ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢).

الإنجيل للاثنين من الأسبوع ١٣ من لوقا (مر ٨: ١١ - ٢١).

١٢ - الثلاثاء: تذكّار القديس اسبيريدنس العجائبيّ أسقف تريميثوس
غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للقديس، ذوكصا للقديس، كائين لتقدمة الميلاد (اللحن ٦). الايصوذن والبروكيمنن اليوميّ. القراءات للقديس. الأبوستيخن: للقديس، ذوكصا للقديس، كائين لتقدمة الميلاد. الطروباريّات: للقديس، ذوكصا تُعاد، كائين "إنّ جبرائيل لما تفوّه" (اللحن ١).

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاتسماطات: للقديس. الأنافثمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي..."، البروكيمنن "إنّ فمي يتكلّم بالحكمة...". إنجيل السّحر للقديس، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذوكصا "بشفاعات رئيس الكهنة وطلباته..."، كائين "بشفاعات والدة الإله..."، وعلى "يا رحيم...": الايديوميلا للقديس. القوانين: للسيدة وللقديس. بعد الأودية الثالثة: الكاتسما للقديس، ذوكصا كائين لتقدمة الميلاد. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للقديس، ثمّ السنكسار اليوميّ. الكاطافاسيّات: للميلاد. على "لوالدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للقديس (قطعتان) وللسيدة. الاينوس: ٤ للقديس، ذوكصا للقديس، كائين للسيدة (بلحن الذوكصا). ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة: للقديس.

في القدّاس الإلهيّ، القنفاق: لتقدمة الميلاد "اليوم العذراء...". الرسالة للقديس (أف ٥: ٨-١٩). الإنجيل للقديس (يو ١٠: ٩-١٦). كينونيكون: "تذكّار الصديق...".

١٣ - الأربعاء: تذكّار الشهداء الخمسة افستراتيوس ورفقته،
والشهيدة لوكيّا البتول

الرسالة للشهداء (أف ٦ : ١٠ - ١٧).

الإِنْجِيل لِلأَرْبَعَاءِ مِنَ الأَسْبُوعِ ١٣ مِنْ لَوْقَا (مر ٨ : ٣٠ - ٣٤).

١٤ - الخميس: تذكّار الشّهداء ثيرسس ورفقته

الرسالة للشّهداء (أف ٦ : ١٠ - ١٧).

الإِنْجِيل لِلخَمِيسِ مِنَ الأَسْبُوعِ ١٣ مِنْ لَوْقَا (مر ٩ : ١٠ - ١٥).

١٥ - الجمعة: تذكّار الشّهيد في الكهنة الألفارايوس وأمه أنثيا

ذو كصولوجيا كبرى في السّحر

الرسالة للشّهيد (٢ تي ١ : ٨ - ١٨).

الإِنْجِيل لِلشّهيد (مر ٢ : ٢٣ - ٢٨، ٣ : ١ - ٥).

١٦ - السبت: تذكّار النّبيّ حجّي، والقديسة ثيوفاني الملكة العجائبية

الرسالة للسبت من الأُسْبُوعِ ٢٨ بَعْدَ العنصرة (أف ١ : ١٦ - ٢٣).

الإِنْجِيل للسبت من الأُسْبُوعِ ١٣ مِنْ لَوْقَا (لو ١٤ : ١ - ١١).

١٧ - أحد الأجداد القديسين: وتذكّار دانيال النّبيّ والفتية الثلاثة

القديسين، والقديس ديونيسيوس أسقف إيّنة

اللحن ٣ - الإيوثينا ٦

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).

على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة،

٤ للأجداد، ذو كصا للأجداد، كانيّن للقيامة (اللحن ٣). الإيصوذن

والبروكيمنن اليوميّ. الأبوستيخن: للقيامة، ذو كصا للأجداد، كانيّن

القطعة التابعة للذوكصا "لقد حبلت بمسرة...". الطروباريات:

للقيامة، ذو كصا كانيّن للأجداد. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطرورباريّات: للقيامة، ذوكصا تُعاد، كانين للأجداد. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلو جيطارية وما يليها كالمعتاد. انجيل السّحر: الايوثينا ٦، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللأجداد. بعد الأودية الثالثة: الايباكوبي للأجداد، وثمّ القنطاق والبيت للقيامة. بعد الأودية السادسة: القنطاق والبيت للأجداد، السنكسار اليوميّ وثمّ للأجداد. الكاطافاسيّات: للميلاد. الإكسابستلاري: للقيامة وللأجداد وللسيّدة. الاينوس: ٤ للقيامة (الحن ٣)، ٤ للأجداد، ذوكصا للأجداد، كانين "أنت هي الفائقة". ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنطاق: تقدمه الميلاد. الرسالة للأجداد (الأحد ٢٩ بعد العنصرة) (كو ٣: ٤ - ١١). الإنجيل للأجداد (الأحد ١١ من لوقا) (لو ١٤: ١٦ - ٢٤).

١٨ - الإثنين: تذكّار الشهيد سابستيانوس ورفقته، والقدّيس مودستس أسقف أوّرشليم
الرسالة للإثنين من الأسبوع ٢٩ بعد العنصرة (عب ٣: ٥ - ١١)،
١٧ - ١٩).

الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١٤ من لوقا (مر ٩: ٤٢ - ٥٠، ١٠: ١).

١٩ - الثلاثاء: تذكّار الشهيد بونيفاتيوس، وأغلايس الروميّة
الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ٢٩ بعد العنصرة (عب ٤: ١ - ١٣).
الإنجيل للثلاثاء من الأسبوع ١٤ من لوقا (مر ١٠: ٢ - ١٢).

٢٠ - الأربعاء: تقدمه عيد الميلاد، وتذكّار القدّيس إغناطيوس
المتوسّح بالله أسقف أنطاكية مدينة الله العظمى
الرسالة للقدّيس (عب ١٠: ٣٢ - ٣٨).

الإنجيل للقديس (مر ٩: ٣٣ - ٤١).

* ملاحظة: في صلاة النوم نبتدى بترتيل قانون صلاة النوم للتقدمة بعد "بواجب الاستهال"، كما في كل يوم حتى مساء ٢٣ من الشهر الحالي.

٢١- الخميس: تذكّار الشّهيدة يولياني وثاميستوكلاوس

الرسالة للخميس من الأسبوع ٢٩ بعد العنصرة (عب ٧: ١ - ٦).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٤ من لوقا (مر ١٠: ١٧ - ٢٨).

٢٢- الجمعة: بارامون عيد ميلاد المسيح، وتذكّار الشّهيدة الشافية
أناستاسيا

في صلاة الغروب، خدمة الغروب بحسب كتاب الميناون (٢٣)
كانون الأوّل)

في صلاة السّحر، خدمة السّحر بحسب كتاب الميناون (٢٣)
كانون الأوّل).

الرسالة للجمعة من الأسبوع ٢٩ بعد العنصرة (عب ٧: ١٨ - ٢٥).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٤ من لوقا (مر ١٠: ٢٤ - ٣٢).
بعد السّحر اليومي، تتمّ خدمة الساعات الملوكية، مع الطروبارية:
"استعدّي يا بيت لحم"، بدلاً من "في ذلك الوقت".

* ملاحظة: لا يُقام قدّاس إلهي في هذا النهار.

(مساء الجمعة) في صلاة الغروب، تترتّل الخدمة اليومية،
والطروبارية: "استعدّي يا بيت لحم".

٢٣- السبت: تذكّار الشهداء العشرة المستشهدين في كريت

في صلاة السّحر، خدمة الميناون الاعتيادية مع الطروبارية "استعدّي
يا بيت لحم" ..

الرسالة للسبت قبل عيد الميلاد (غل ٣: ٨ - ١٢).

الإنجيل للسبت قبل عيد الميلاد (لو ١٣ : ١٩ - ٢٩).

* ملاحظة: القُدّاس للقُدّيس يوحنا الذهبيّ القم.

٢٤ - الأحد قبل عيد ميلاد المسيح (أحد النسبة): تذكّار (الآباء) جميع الذين أرضوا الله منذ الدهر من آدم إلى يوسف خطيب مريم الفاتحة القداسة، بحسب أنساب الأجيال كما أوردّها لوقا الإنجيليّ على نسقٍ تاريخيّ، وتذكّار الأنبياء والنبّيات ولا سيّما دانيال النبيّ والفتية الثلاثة القُدّيسين، وتذكّار الشهيدة في البارّات أفجانيا

اللحن ٤ - الإيوثينا ٧

في صلاة الغروب الكبرى، (ملاحظة: تترك خدمة القيامة، ونرتّل خدمة الآباء مع التقدمة في صلاة الغروب)، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل (كاملة). على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٨ استيخونات: ٤ للآباء (تُعاد الأولى)، ٤ للتقدمة (٢٠ الشهر الحالي)، ذوكصا "أيّها الربّ إنّ دانيال رجل الرغائب"، كانيين "أيّها المغارة استعدّي". الإيصوذن. القراءات للآباء. الأبوستيخن: للتقدمة، قطع صلاة المساء لأحد النسبة "أيّها البتول البريئة"، والاستيخن الأوّل "الله من التيمن"، والاستيخن الثاني "يا ربّ سمعت خبرك ففرغت"، ذوكصا للآباء، كانيين للتقدمة "ها قد اقترب". الطروباريّات: للآباء، ذوكصا كانيين "في ذلك الوقت". الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا للآباء، كانيين للتقدمة "في ذلك الوقت". الكاتسماطات: للقيامة، وكلّ كانيين للتقدمة (٢٤ الشهر الحالي). الطلبة الصغرى والإعلان. [لا تُقال الإفلوجيطارية]، بل حالاً: الإيباكوبي والأنافثمي. إنجيل السّحر: الإيوثينا ٧، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللآباء وللتقدمة. بعد الأودية الثالثة: الإيباكوبي للآباء، وثمّ القنطاق والبيت

للقِيامة. بعد الأودية السادسة: القنّداق والبيت للآباء، السنكسار اليوميّ وللآباء. الكاطافاسيّات: للميلاد. الإكسابستلاري: للقِيامة وللآباء وللتقدمة. الإينوس: ٤ للقِيامة (اللحن ٤)، ٤ للآباء، ذوكصا للآباء، كانين "أنت هي الفائقة"، ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهيّ، القنّداق: تقدمة الميلاد. الرسالة للأحد قبل عيد ميلاد المسيح (عب ١١: ٩ - ١٠، ٣٢ - ٤٠). الإنجيل للأحد الذي قبل عيد ميلاد المسيح (مت ١: ١ - ٢٥).

٢٥- الإثنين: ميلاد ربّنا وإلهنا ومخلّصنا يسوع المسيح بالجسد
في صلاة الغروب الكبرى، بعد مزمور الغروب، على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الإيصوذن بالإنجيل. "يا نوراً بهيئاً" (ترتيلاً). وحالاً القراءات. ترتيل الطروباريّة مع الاستيخونات. بعد القراءة الثامنة، حالاً: الرسالة لصلاة المساء (عب ١: ١ - ١٢). الإنجيل لصلاة المساء (لو ٢: ١ - ٢٠). وباقي الغروب كالعادة. الأبوستيخن: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. الطروباريّات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة العيد "يا من وُلد من البتول".

في صلاة السّحر، الطروباريّات: للعيد (ثلاثاً). الكاشمات: الأولى والثانية للعيد، البولّييليون، ثمّ الكاشمات الثالثة للعيد. الأنافثمي: "منذ شبّابي"، والبروكيمن للعيد. إنجيل السّحر: للعيد، المزمور ٥٠ (درجاً)، ثمّ ذوكصا "اليوم البرايا قاطبة..."، كانين تُعاد، وعلى "يا رحيم": إيذوميلا العيد. القوانين: قانونا العيد من دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: الإيياكويي. بعد الأودية السادسة: القنّداق والبيت للعيد، ثمّ السنكسار. الكاطافاسيّات: للعيد مزدوجة. على "الوالدة الإله": الأودية التاسعة للعيد مع تعظيماتها.

الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الإينوس: ٤ للعيد، ذوكصا للعيد،
كانين للعيد، ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة للعيد.

في القدّاس الإلهي، قدّاس القدّيس باسيليوس الكبير.
الأنديفونات: للعيد. في الإيصوذن: للعيد "من البطن قبل كوكب
الصبح...". القنفاق: للعيد. وعضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين
بالمسيح...". الرسالة للعيد (غل ٤ : ٤ - ٧). الإنجيل للعيد (مت
٢ : ١ - ١٢). على "خاصّة": "إنّ البرايا بأسرها". كينونيكون: "لقد
أرسل الربّ فداءً لشعبه...". بعد "خلّص يا ربّ شعبك"، وعضاً
من "قد نظرنا": طروباريّة العيد. الختم بعبارة العيد.

٢٦- الثلاثاء: عيد جامع لوالدة الإله، والشهيد في الكهنة آفثيموس
في صلاة الغروب الكبرى، بعد زمور الغروب (لا نقول "طوبى
للرجل")، وعلى "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ٦ استيخونات
للعيد، ذوكصا كانين "المجد لله في الأعالي". الإيصوذن بالمبخرة.
"يا نوراً بهياً" (ترتيلاً). البروكيمنن الكبير "أيّ إله عظيم" مع
استيخونات. الأبوستيخن: للعيد (أطلب القطع في ٢٦ كانون
الأوّل). الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة عيد الميلاد.

في صلاة السّحر، الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الكاثسماطات:
الأولى والثانية للعيد. المزمور ٥٠ (درجاً). القوانين: قانونا العيد من
دون استيخن. بعد الأودية الثالثة: القنفاق لعيد الميلاد. بعد الأودية
السادسة: القنفاق لليوم ٢٦ من الشهر الجاري، ثمّ السنكسار.
الكاطافاسيات: للعيد (الثانية). على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة
للقانونين مع التعظيمات، وبعدها الكاطافاسيّة التاسعة "يا من
هي بتول". الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثاً). الإينوس: ٤ للعيد،
ذوكصا للعيد "اليوم الطيبة..."، كانين "اليوم المسيح يولد...".
ذوكصولوجيا كبرى. الطروباريّة للعيد.

في القدّاس الإلهيّ، قدّاس القدّيس يوحنا الذهبي الفم. الأنديفونات: للعيد. الايصوذيكون: للعيد "من البطن قبل كوكب الصبح...". القنطاق: للعيد. وعضاً من التريصاجيون: "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم...". الرسالة للعيد (عب ٢: ١١ - ١٨). الإنجيل للعيد (مت ٢: ١٣ - ٢٣). على "خاصّة": تاسعة العيد الثانية: "يا من هي أمّ وبتول". كينونيكون: "لقد أرسل الربّ فداءً لشعبه...". عضاً من "قد نظرنا": طروباريّة عيد الميلاد. الحتم (كما في المساء) بعبارة عيد الميلاد.

٢٧- الأربعاء: تذكّار القدّيس استفانوس أوّل الشّهداء ورئيس الشمامسة، والقدّيس ثيوذوروس الموسوم ذوكصولوجيا كبرى في السّحر

الرسالة لأوّل الشهداء (أع ٦: ٨ - ١٥، ٧: ١ - ٥، ٤٧ - ٦٠). الإنجيل لأوّل الشهداء (مت ٢١: ٣٣ - ٤٢).

٢٨- الخميس: تذكّار الشهداء العشرين ألفاً الذين في نيقوميدية الرسالة للخميس من الأسبوع ٣٠ بعد العنصرة (عب ١٠: ٣٥ - ٣٩، ١١: ١ - ٧).

الإنجيل للشهداء (لو ١٤: ٢٥ - ٣٥).

٢٩- الجمعة: تذكّار الأطفال الأربعة عشر ألفاً الذين قتلهم هيرودوس، والبارّ مركّس

الرسالة للشهداء (عب ٢: ١١ - ١٨).

الإنجيل للشهداء (مت ٢: ١٣ - ٢٣).

٣٠- السبت: تذكّار الشهيّدة في البارّات أنيسيّة

الرسالة للسبت بعد الميلاد (١ تي ٦ : ١١ - ١٦).
 الإنجيل للسبت بعد الميلاد (مت ١٢ : ١٥ - ٢١).

٣١- الأحد بعد عيد الميلاد: وداع عيد الميلاد، وتذكار البارة ميلاني التي من رومية، والقديسين الصديقين: يوسف خطيب مريم، وداود الملك، ويعقوب أخي الربّ
 اللحن ٥ - الايوثينا ٨

في صلاة الغروب، بعد مزموّر الغروب: "طوبى للرجل (كاملة).
 على "يا ربّ إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٣ للقيامة،
 ٤ للعيد، ٣ للآباء، ذوكصا للآباء، كانين للعيد "إنّ أغسطس".
 الأبوستيخن: للقيامة، ذوكصا للآباء، كانين للعيد "أيّها المسيح الإله".
 الطروباريّات: للقيامة، ذوكصا للآباء، كانين للعيد. الختم بعبارتيّ
 العيد والقيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريّات: كما في المساء. الكاثسماطات:
 للقيامة، وكلّ كانين للعيد. الإفلوجيطارية وما يليها كالمعتاد. إنجيل
 السّحر: الايوثينا ٨، "إذ قدر أينا" وما يليها. القوانين: للقيامة، وللعيد
 مع الاستيخن "المجد لك يا إلهنا..."، وللخطيب مع الاستيخن
 "يا قديس الله...". بعد الأودية الثالثة: القنفاق والبيت للقيامة،
 ثمّ كاثسما للآباء. بعد الأودية السادسة: القنفاق والبيت للآباء،
 السنكسار اليوميّ وللأحد. الكاطافاسيّات: للعيد (مزدوجة).
 على "الوالدة الإله": نرتل الأودية التاسعة بتعظيماتها للقانونين.
 الإكسابستلاري: للقيامة وللآباء وللعيد. الاينوس: ٤ للقيامة (اللحن
 ٥)، ٤ للعيد، ذوكصا للأحد بعد عيد الميلاد "إنّ الدم والنار"، كانين
 "أنت هي الفائقة"، ذوكصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدّاس الإلهي، أنديفونات العيد. طروباريّة الايصوذن
 للميلاد. الايصوذنيكون: للميلاد "من البطن قبل كوكب الصبح... يا

من قام...". الطروباريات بعد الايصوذن: للقيامة، للميلاد، للآباء، لصاحب الكنيسة. القنفاق: للميلاد. التريصاجيون. الرسالة للأحد الذي قبل عيد الظهور الإلهي (٢ تي ٤ : ٥ - ٨). الإنجيل للأحد الذي قبل عيد الظهور الإلهي (مر ١ : ١ - ٨). على "خاصة": "عظمي يا نفسي... يا من هي بتول...". كينونيكون: للعيد. وعوضاً من "قد نظرنا": الطروبارية "ميلادك أيها المسيح". الختم بعبارة القيامة والعيد.



الكرسيّ الأنطاكيّ





غبطة البطريرك

يوحنا العاشر

الكلّي الطوبى والجزيل الاحترام

ولّد صاحبُ الغبطةِ البطريركُ يوحنا العاشر عام ١٩٥٥، في مدينة اللاذقية في سورية، ودَرَسَ في مدارسها. إلْتَحَقَ بِكَلِيَّةِ الْهَنْدَسَةِ الْمَدِينِيَّةِ فِي جَامِعَةِ تَشْرِينَ فِي الْلاذِقِيَّةِ. حَصَلَ عَلَى شَهَادَةِ الْيَسَانِسِ فِي الْلاهُوتِ عام ١٩٧٨ مِنْ مَعْهَدِ الْقَدِيسِ يُوْحَنَّا الدَّمَشَقِيِّ الْلاهُوتِيِّ فِي الْبَلْمَنْدِ، ثُمَّ حَازَ عَلَى شَهَادَةِ الدُّكْتُورَاهِ فِي الْلاهُوتِ عام ١٩٨٣ مِنْ جَامِعَةِ سَالُونِيكِ فِي الْيُونَانِ، بِدَرَجَةِ

شَرَفٍ. نُشِرَتْ أَطْرُوحَةُ الدُّكْتُورَاهِ الْمَكْتُوبَةُ بِاللُّغَةِ الْيُونَانِيَّةِ تَحْتَ عُنْوَانٍ: "خِدْمَةُ الْمَعْمُودِيَّةِ الْمَقْدَسَةِ (دِرَاسَةٌ تَارِيخِيَّةٌ وَلاهُوتِيَّةٌ وَلِيْتُورَجِيَّةٌ)". وَخِلَالَ إِقَامَتِهِ فِي الْيُونَانِ، حَصَلَ أَيْضًا عَلَى شَهَادَةِ الدَّبْلُومِ فِي الْمَوْسِقَى الْكَنْسِيَّةِ مِنَ الْمَعْهَدِ الْعَالِيِ لِلْمَوْسِقَى الْبِيْزَنْطِيَّةِ فِي سَالُونِيكِ.

رُسِمَ غَبَطَتُهُ شَمَاسًا عام ١٩٧٩، ثُمَّ كَاهِنًا عام ١٩٨٣ فِي أُبْرُشِيَّةِ الْلاذِقِيَّةِ، عَلَى يَدِ سِيَادَةِ الْمَتْرُوبُولِيْتِ يُوْحَنَّا (مَنْصُور). مِنْذُ الْعَامِ ١٩٨١ قَامَ غَبَطَتُهُ بِتَدْرِيسِ مَادَّةِ الْيْتُورَجِيَا فِي مَعْهَدِ الْقَدِيسِ يُوْحَنَّا الدَّمَشَقِيِّ الْلاهُوتِيِّ، ثُمَّ تَبَوَّأَ مَنَصِبَ عَمِيْدِ كَلِيَّةِ الْلاهُوتِ (مَعْهَدِ الْقَدِيسِ يُوْحَنَّا الدَّمَشَقِيِّ) فِي جَامِعَةِ الْبَلْمَنْدِ لِفَتْرَتَيْنِ، الْأُولَى فِي السَّنَتَيْنِ: ١٩٨٨-١٩٩٠، وَالثَّانِيَّةِ فِي السَّنَوَاتِ: ٢٠٠١-٢٠٠٥، كَمَا تَوَلَّى رِئَاسَةَ دَيْرِ سَيِّدَةِ الْبَلْمَنْدِ الْبَطْرِيْرِكِيِّ فِي السَّنَوَاتِ: ٢٠٠١-٢٠٠٥. تَسَلَّمَ رِئَاسَةَ دَيْرِ الْقَدِيسِ جَاوْرَجِيُوسِ الْحَمِيْرَاءِ الْبَطْرِيْرِكِيِّ فِي وَادِي النُّضَارَةِ، فِي السَّنَوَاتِ: ١٩٩٣-٢٠٠٥ حَيْثُ أَسَّسَ رَهْبَنَةً، وَأَنْشَأَ مَدْرَسَةً التَّنَشِيْمَةَ الْإِكْلِيْرِيْكِيَّةَ عَلَى صَعِيْدِ الْبَطْرِيْرِكِيَّةِ. وَسَاهَمَ غَبَطَتُهُ فِي تَأْسِيْسِ دَيْرِ السَّيِّدَةِ لِلرَّاهِبَاتِ فِي بَلْمَنَا - طَرْطُوسِ.

إِنْتَخِبَهُ الْمَجْمَعُ الْأَنْطَاكِيُّ الْمَقْدَسُ فِي عام ١٩٩٥ أُسْقَفًا عَلَى مَنْطِقَةِ الْحَصْنِ فِي وَادِي النُّضَارَةِ، أُبْرُشِيَّةِ عَكَارِ. وَفِي الْعَامِ ٢٠٠٨ عَادَ الْمَجْمَعُ الْأَنْطَاكِيُّ الْمَقْدَسُ وَانْتَخِبَهُ مَتْرُوبُولِيْتًا عَلَى أُبْرُشِيَّةِ أُوْرُوبَا.

عِنْدَ شُغُورِ السُّدَّةِ الْبَطْرِيْرِكِيَّةِ بِوَفَاةِ الْمُثَلَّثِ الرَّحْمَاتِ الْبَطْرِيْرِكِ الْإِغْنَاطِيُوسِ الرَّابِعِ، انْتَخِبَ الْمَتْرُوبُولِيْتِ يُوْحَنَّا فِي الْجُلُوسَةِ الْاسْتِنَائِيَّةِ لِلْمَجْمَعِ الْأَنْطَاكِيِّ الْمَقْدَسِ فِي السَّابِعِ عَشْرَ مِنْ شَهْرِ كَانُونِ الْأَوَّلِ سَنَةِ ٢٠١٢ فِي دَيْرِ سَيِّدَةِ الْبَلْمَنْدِ، بِطْرِيْرِكَا عَلَى أَنْطَاكِيَّةِ وَسَائِرِ الْمَشْرِقِ لِلرُّومِ الْأَرْثُوْدُكْسِ، بِاسْمِ الْبَطْرِيْرِكِ يُوْحَنَّا الْعَاشِرِ. جَرَى تَنْصِيْبُهُ فِي كَنِيسَةِ الصَّلِيبِ الْمَقْدَسِ بِدَمَشَقِ، الْأَحَدِ بِتَارِيْخِ الْعَاشِرِ مِنْ شَبَاطِ ٢٠١٣.

نَالِ صَاحِبِ الْغَبَطَةِ دُكْتُورَاهَ شَرَفٍ مِنْ مَعْهَدِ الْقَدِيسِ فِلَادِمِيْرِ فِي نِيُورِكِ، أَمِيْرِكَا (٢٠١٥)، وَأُخْرَى مِنَ الْإِكَادِمِيَّةِ الْمَسِيْحِيَّةِ الْلاهُوتِ فِي وَاْرَسُو، بُولْنَدَا (٢٠١٦).

المجمع الأنطاكي المقدس

- صاحب الغبطة يوحنّا العاشر، بطريرك أنطاكية وسائر المشرق،
الكلبي الطوبى والجزيل الاحترام
- صاحب السيادة الياس، متروبوليت بيروت وتوابعها، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة الياس، متروبوليت صور وصيدا وتوابعهما، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة سرجيوس، متروبوليت سانتياغو وتشيلي، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة دمسكينوس، متروبوليت ساو باولو وسائر البرازيل، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة سابا، متروبوليت بصرى حوران وجبل العرب، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة جاورجيوس، متروبوليت حمص وتوابعها، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة بولس، متروبوليت ديار بكر، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة سلوان، متروبوليت جبيل والبترون وما يليهما، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة باسيليوس، متروبوليت عكا وتوابعها، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة أفرام، متروبوليت طرابلس والكورة وتوابعهما، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة إغناطيوس، متروبوليت فرنسا وأوروبا الغربية والجنوبية، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة إسحق، متروبوليت ألمانيا وأوروبا الوسطى، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة غطّاس، متروبوليت بغداد والكويت وتوابعهما، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة سلوان، متروبوليت الجزر البريطانية وإيرلندا، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة أنطونيوس، متروبوليت زحلة وعلبك وتوابعهما، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة نقولا، متروبوليت حماه وتوابعها، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة باسيليوس، متروبوليت أستراليا، نيوزيلندا والفيليبين، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة إغناطيوس، متروبوليت المكسيك، فنزويلا،
أميركا الوسطى وجزر الكاريبي، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة أثناسيوس، متروبوليت اللاذقية وتوابعها، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة يعقوب، متروبوليت بوينس آيرس وسائر الأرجنتين، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة أفرام، متروبوليت حلب والإسكندرون وتوابعهما، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة نيفن، متروبوليت شها، الجزيل الاحترام

أمين سرّ المجمع المقدس:

- صاحب السيادة غريغوريوس، أسقف الإمارات، الجزيل الاحترام

الأساقفة معاونون

- صاحب السيادة الأسقف موسى (خوري)، أسقف داريا، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - البطريكية - دمشق
- صاحب السيادة الأسقف توماس (جوزيف) الجزيل الاحترام
أسقف معاون - أوكلاند والوسط الغربي - أبرشية أميركا الشمالية
- صاحب السيادة الأسقف الكسندر (مفرج) الجزيل الاحترام
أسقف معاون - أوتاوا - أبرشية أميركا الشمالية
- صاحب السيادة الأسقف ديمتري (شريك)، أسقف بانياس، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - صافيتا - أبرشية عكار
- صاحب السيادة الأسقف إيليا (طعمة)، أسقف أرثوسا، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - أبرشية المكسيك
- صاحب السيادة الأسقف قسطنطين (كيال)، أسقف الزبداني، الجزيل الاحترام
رئيس دير مار الياس الشويبا البطريكية
- صاحب السيادة الأسقف يوحنا (هيكل)، أسقف بالميرا، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - أبرشية ألمانيا وأوروبا الوسطى
- صاحب السيادة الأسقف جان (عبد الله) الجزيل الاحترام
أسقف معاون - ووتر وبريطانيا الجديدة - أبرشية أميركا الشمالية
- صاحب السيادة الأسقف أنطوني (مايكل) الجزيل الاحترام
أسقف معاون - توليدو والوسط الغربي - أبرشية أميركا الشمالية
- صاحب السيادة الأسقف نيكولاس (أوزون) الجزيل الاحترام
أسقف معاون - ميامي والجنوب الشرقي - أبرشية أميركا الشمالية
- صاحب السيادة الأسقف غريغوريوس (خوري عبدالله)، أسقف الإمارات، الجزيل الاحترام
أمين سرّ المجمع المقدس
- صاحب السيادة الأسقف قيس (صادق)، أسقف أرضروم، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - البطريكية - دمشق
- صاحب السيادة الأسقف يوحنا (بطش)، أسقف سيرجيو بوليس (الرصافة)، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - البطريكية - دمشق

- صاحب السيادة الأسقف تيودور (الغندور)، أسقف أفاميا، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - المعتمد البطريكّي في الريو دي جينيرو - البرازيل
- صاحب السيادة الأسقف أرسانيوس (دحدل)، أسقف إيرابوليس (جرايلس)، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - البطريكّيّة - دمشق
- صاحب السيادة الأسقف موسى (الخصي)، أسقف لاريسا (شيزر)، الجزيل الاحترام
أسقف معاون - البطريكّيّة - دمشق
- صاحب السيادة الأسقف رومانوس (الحنّاة)، أسقف سلوقية، الجزيل الاحترام
الوكيل البطريكّي - البطريكّيّة - دمشق

المطارنة المتقاعدون:

- صاحب السيادة المتروبوليت جاورجيوس (خضر)، الجزيل الاحترام
أبرشية جبيل والبترون وما يليهما
www.georgeskhodr.org
- صاحب السيادة المتروبوليت جوزيف (زحلاوي)، الجزيل الاحترام
أبرشية نيويورك وأميركا الشماليّة
- صاحب السيادة الأسقف ديمتري (خوري)، أسقف جبلة، الجزيل الاحترام
- صاحب السيادة الأسقف باسيل (عيسى)، الجزيل الاحترام

بطيريكيّة أنطاكية وسائر المشرق

الدار البطريركيّة في دمشق - سورية

عنوان بريديّ : بطيريكيّة أنطاكية وسائر المشرق للروم الأرثوذكس،
ص.ب. ٩، دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣١١٥٤٢٤٤٠٠/١/٢/٣
فاكس : ٠٠٩٦٣١١٥٤٢٤٤٠٤
بريد إلكترونيّ : secretary@antiochpatriarchate.org
فايسبوك : antiochpatriarchate.org

المقرّ البطريركيّ في البلمند - لبنان

عنوان بريديّ : المقرّ البطريركيّ، البلمند، الكورة - لبنان
هاتف : ٠٠٩٦١٦٩٣١٢٥٧ / ٠٠٩٦١٦٩٣٣٩١١
فاكس : ٠٠٩٦١٦٩٣١٢٥٨

في أنطاكية - تركيا

الكاهن : قدس الأب ديمتري دوغام المحترم
هاتف : ٠٠٩٠٣٢٦٢١٣٦٤٩٦
فاكس : ٠٠٩٠٥٣٢٥٢٤٢٧٣٥
بريد إلكترونيّ : ddogum@mynet.com

الأساقفة معاونون:

صاحب السيادة الأسقف رومانوس (الحنّاة)، أسقف سلوقية، الجزيل الاحترام
الوكيل البطريكي

مكان الإقامة : البطريكية - دمشق - سورية
خليوي : ٠٠٩٦٣٩٣٦٥٩٩٠٠٠ :

بريد إلكتروني : romanoshannat@gmail.com :

صاحب السيادة الأسقف موسى (الخوري)، أسقف داريا، الجزيل الاحترام

مكان الإقامة : البطريكية - دمشق - سورية
خليوي : ٠٠٩٦٣٩٤٤٢٦١٩٥٤ :

صاحب السيادة الأسقف غريغوريوس (خوري عبدالله)، أسقف الإمارات، الجزيل الاحترام

أمين سرّ المجمع المقدّس

مكان الإقامة : الإمارات العربيّة المتّحدة
خليوي : ٠٠٩٧١٥٦٨٧٩١٣٠٤ :

بريد إلكتروني : bp.gregorios@gmail.com :

صاحب السيادة الأسقف قيس (صادق)، أسقف أرضروم، الجزيل الاحترام

مكان الإقامة : عمّان - الأردن

عنوان بريدي : مركز الدراسات المسكونيّة - ٤١٠٢٨٦ عمان ١١١٤١ الأردن
هاتف : ٠٠٩٦٢٦٥٨٢٠٧٨٠ :

خليوي : ٠٠٩٦٢٧٩١٣٠٨٠١١ :

فاكس : ٠٠٩٦٢٦٥٨٢٠٧٩٠ :

بريد إلكتروني : qaisadiq@gmail.com :

صاحب السيادة الأسقف يوحنا (بطش)، أسقف سرجيوبوليس (الرصافة)، الجزيل الاحترام

مكان الإقامة : البطريكية - دمشق - سورية
خليوي : ٠٠٩٦١٣٣٢٦٢٥٤ :

بريد إلكتروني : ioannisbatach@yahoo.com :

صاحب السيادة الأسقف تيودور (الغندور)، أسقف أفاميا، الجزيل الاحترام

مكان الإقامة : المعتمدية البطريكية - الرّيودي جينيريو - البرازيل
خليوي : ٠٠٥٥٢١٩٩٧٤٧١٩٧٧ :

بريد إلكتروني : bishoptheodoreghandour@gmail.com :

صاحب السيادة الأسقف أرسانيوس (دحدل)، أسقف إيرابوليس (جوابلس)، الجزيل الاحترام

مكان الإقامة : البطريكية - دمشق - سورية
خليوي : ٠٠٩٦٣٩٤٤٦٩٤٢٣٣ :

بريد إلكتروني : bishoparsenios@gmail.com :

صاحب السيادة الأسقف موسى (الخصي)، أسقف لاريسا (شيزر)، الجزيل الاحترام

مكان الإقامة : البطريكية - دمشق - سورية
خليوي : ٠٠٩٦٣٩٩٤٧٤٠٩١٢ :

بريد إلكتروني : archim.moses.alkhassi@gmail.com :

لمزيد من المعلومات، تصفّح الموقع الإلكتروني للبطريكية
www.antiochpatriarchate.org

الأديار:

دير سيّدة البلمند البطريركيّ

عنوان بريديّ : دير سيّدة البلمند البطريركي
ص.ب. ١٠٠، طرابلس - لبنان الشمالي، لبنان
هاتف : ٠٠٩٦١ ٦٩٣٠٣١١
فاكس : ٠٠٩٦١ ٦٩٣١٢٨٣
بريد إلكترونيّ : monastery.balamand@gmail.com
موقع إلكترونيّ : www.balamandmonastery.org.lb

دير مار الياس - شويّا البطريركيّ

الرئيس: صاحب السيادة الأسقف قسطنطين (كيال)، أسقف الزيداني، الجزيل الاحترام
عنوان بريديّ : دير مار الياس شويّا، المتن الشمالي - لبنان
هاتف : ٠٠٩٦١ ٤٣٩٠٠٤٦
خليويّ : ٠٠٩٦١ ٣٣٤٩٣٣٧
فاكس : ٠٠٩٦١ ٤٣٩٣٥٨٩
بريد إلكترونيّ : costakayal.ck@gmail.com

دير القديّس جاورجيوس - الحميراء البطريركيّ

الرئيس: صاحب السيادة الأسقف ارسانيوس (دحدل)، أسقف إيرابوليس
(جرابلس)، الجزيل الاحترام
عنوان بريديّ : دير القديّس جاورجيوس الحميراء البطريركيّ
المشتاية - تللكلخ - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ٣١ ٧٧٣٠١١٣
٠٠٩٦٣ ٣١ ٧٧٣١١٠١
خليويّ : ٠٠٩٦٣ ٩٤٤ ٦٩٤٢٣٣
فاكس : ٠٠٩٦٣ ٣١ ٧٧٣٠٣٢٤
بريد إلكترونيّ : bishoparsenios@gmail.com

دير مار تقلا - معلولا البطريركيّ

مدبّر الدير : قدس الأرشمندريت متى رزق الجزيل البرّ
عنوان بريديّ : دير مار تقلا البطريركيّ، معلولا - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٧٧٧٠٠٠٣
فاكس : ٠٠٩٦٣ ١١ ٧٧٧١٠٠٠

دير سيّدة صيدنايا البطريركيّ

الرئيسة: حضرة الأمّ فبرونيا نيهان الفاضلة
عنوان بريديّ : دير سيّدة صيدنايا البطريركيّ، صيدنايا، سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٩٥١٩٠٠
٠٠٩٦٣ ١١ ٥٩٥٠٥٤٧
٠٠٩٦٣ ١١ ٥٩٥١٦٤٨
فاكس : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٩٥١٩٠٠

دير القديس جاورجيوس - صيدنايا البطريركي

الرئيس: قدس الأرشمندريت يوحنا التلي الجزيل البرّ

عنوان بريديّ : دير القديس جاورجيوس

ص.ب. ٢٢٤٥٨، صيدنايا - سورية

هاتف : ٠٠٩٦٣١١٥٩٥٠٦٤٦

٠٠٩٦٣١١٥٩٥٥٨٨٢

بريد إلكترونيّ : sgssay@mail.sy

موقع إلكترونيّ : www.msgchp.com

دير الشاروبيم - صيدنايا البطريركي

الرئيس: قدس الأرشمندريت يوحنا التلي الجزيل البرّ

عنوان بريديّ : دير القديس جاورجيوس

ص.ب. ٢٢٤٥٨، صيدنايا - سورية

هاتف : ٠٠٩٦٣١١٥٩٥٣٣٧٧

فاكس : ٠٠٩٦٣١١٥٩٥٠٦٢٩

دير رؤيا القديس بولس الرسول - تل كوكب

الرئيس: قدس الأرشمندريت متي رزق الجزيل البرّ

عنوان بريديّ : دير رؤيا القديس بولس الرسول

تل كوكب - دمشق - سورية

هاتف : ٠٠٩٦٣١١٦٨١٦٤٩٦

خليويّ : ٠٠٩٦٣٩٤٤٢٩٤٩٧٨

فاكس : ٠٠٩٦٣١١٦٨١٤٠٤٦

بريد إلكترونيّ : archmatt.ziad@gmail.com

دير القيامة (أخوية القيامة الرهبانية الأرثوذكسية) - فرنسا

الرئيسة: حضرة الأمّ كرستين الفاضلة

عنوان بريديّ : Monastère du Buisson Ardent

La Barthe Haute, 11600 Villardonnelle

France

هاتف : ٠٠٣٣٤٦٨٢٦٦١٣١

فاكس : ٠٠٣٣٤٦٨٢٦٢٥٣٢

بريد إلكترونيّ : moniales.resurrection@club-internet.fr

جامعة البلمند

الرئيس: حضرة الدكتور الياس ورّاق المحترم

عنوان بريديّ : • جامعة البلمند

ص.ب. ١٠٠، طرابلس - لبنان الشمالي، لبنان

• جامعة البلمند

ص.ب. ٣٣، أميون، الكورة - لبنان الشمالي، لبنان

هاتف : ٠٠٩٦١ ٦٩٣٠٢٥٠

خليويّ : ٠٠٩٦١ ٣٣٣٨٦٧٩

٠٠٩٦١ ٣٣٣٥٦٨٣

فاكس : ٠٠٩٦١ ٦٩٣٠٢٧٨

بريد إلكترونيّ : president@balamand.edu.lb

موقع إلكترونيّ : www.balamand.edu.lb

معهد القديس يوحنا الدمشقيّ اللاهوتيّ

العميد: قدس الأرشمنديت يعقوب خليل الجزيل البرّ

عنوان بريديّ : معهد القديس يوحنا الدمشقيّ اللاهوتيّ - جامعة البلمند

ص.ب. ١٠٠، طرابلس - لبنان الشمالي، لبنان

هاتف : ٠٠٩٦١ ٦٩٣٠٣٠٥ / ٦/٧

خليويّ : ٠٠٩٦١ ٣٩٧٣٧٠٣

فاكس : ٠٠٩٦١ ٦٩٣٠٣٠٤

بريد إلكترونيّ : theology@balamand.edu.lb

موقع إلكترونيّ : theology.balamand.edu.lb

مركز القديس يوسف الدمشقيّ لترميم المخطوطات

المدير: قدس المتقدّم في الكهنة الأب الحارث إبراهيم المحترم

عنوان بريديّ : دير سيّدة البلمند البطريركي

ص.ب. ١٠٠، طرابلس - لبنان الشمالي، لبنان

هاتف : ٠٠٩٦١ ٦٩٣٠٣١١

خليويّ : ٠٠٩٦١ ٣٨٤٢٢٨٥

بريد إلكترونيّ : hareth.ibrahim@balamand.edu.lb

المركز الأنطاكيّ الأرثوذكسيّ للإعلام

عنوان بريديّ : المركز الأنطاكيّ الأرثوذكسيّ للإعلام

ص.ب. ١٠٠، طرابلس - لبنان الشمالي، لبنان

هاتف : ٠٠٩٦١٦٩٣٣٢٥٦

٠٠٩٦١٦٩٣٣٢٥٩

فاكس : ٠٠٩٦١٦٩٣٣٢٥٦ مقسم ٦٤٤

بريد إلكترونيّ : aomc@antiochpatriarchate.org

واتساب : ٠٠٩٦١٧٦٩٩٩١٢٦

مشفى الحصن البطريركيّ

المدير: الدكتور خالد يازجي المحترم

- عنوان بريديّ : مشفى الحصن البطريركيّ، الحواش، تلكلخ، حمص - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣٣١٧٤٣٩٤٠٠/١/٢ / رباعي: ٣٠٣٤
فاكس : ٠٠٩٦٣١٧٤٣٩٤٠٥
بريد إلكترونيّ : hosnhospital@gmail.com
موقع إلكترونيّ : alhosn-hospital.com

الدوائر البطريركية:

دائرة العلاقات المسكونية والتنمية والعمل الإغاثي

المدير: قدس الأرشمندریت ملاتيوس شطاحي الجزيل البر
 عنوان بريدي : بطريركية أنطاكية وسائر المشرق للروم الأرثوذكس
 ص.ب. ٣١٩٧٥، دمشق - سورية
 هاتف : ٠٠٩٦٣١١٥٤١٤٤٩٠ :
 فاكس : ٠٠٩٦٣١١٥٤١٣١٣٣ :
 بريد إلكتروني : info@gopaderd.org :
 موقع إلكتروني : www.gopaderd.org :
 موقع الفايبوك : GOPA.DERD :

المحكمة الروحية البدائية في دمشق

الرئيس: صاحب السيادة أرسانيوس (دحدل)،
 أسقف إيرابوليس (جرايلس)، الجزيل الاحترام
 الكاتب: قدس الأب جبرائيل كحيليا المحترم

المحكمة الروحية الاستثنائية

غرفة دمشق

الرئيس: صاحب السيادة أناسيوس (فهد)،
 متروبوليت اللاذقية وتوابعها، الجزيل الاحترام
 الكاتب: قدس الأب رومانوس بغدادان المحترم

غرفة دير مار جرجس الحمراء البطريركي

الرئيس: صاحب السيادة أناسيوس (فهد)،
 متروبوليت اللاذقية وتوابعها، الجزيل الاحترام
 الكاتب: قدس الأب يوحنا شحود المحترم

الغرفة الأولى في لبنان: الهيئة الأولى

الرئيس: صاحب السيادة أنطونيوس (الصوري)،
 متروبوليت زحلة وبعلبك وتوابعهما، الجزيل الاحترام
 الكاتب: قدس المتقدم في الكهنة الأب رومانوس جبران المحترم

الغرفة الأولى في لبنان: الهيئة الثانية

الرئيس: صاحب السيادة أنطونيوس (الصوري)،
 متروبوليت زحلة وبعلبك وتوابعهما، الجزيل الاحترام
 الكاتب: الأستاذ سامي مطر

الغرفة الثانية في لبنان: الهيئة الأولى

الرئيس: قدس الإيكونوموس الأب جورج ديماس المحترم
 الكاتب: الأستاذ سامي مطر

المدارس:

مدارس الآسية الخاصة – باب توما

المدير: قدس الأب دانييل نعمة المحترم

عنوان بريديّ : مدارس الآسية الخاصة، باب توما، دمشق – سورية

هاتف : ٠٠٩٦٣١١٥٤١٩٢١٨

٠٠٩٦٣١١٥٤٣٨٠٧٩

خليويّ : ٠٠٩٦٣٩٥٣٣٣٣٤٩١

فاكس : ٠٠٩٦٣١١٥٤٢٢٧٣٢

بريد إلكترونيّ : aps@aposid.com

alassiyeh@gmail.com

موقع إلكترونيّ : www.aposid.com

ثانوية سيّدة الblemند (بفرعيها الفرنسي والانكليزي)

المدير: الأستاذ عطية موسى المحترم

عنوان بريديّ : ثانوية سيّدة الblemند

ص.ب. ١٠٠، طرابلس – لبنان الشمالي، لبنان

هاتف : ٠٠٩٦١٦٩٣٠٣٣٧

فاكس : ٠٠٩٦١٦٩٣٠٣٤١

بريد إلكترونيّ : cndbfr@gmail.com

مدرسة يوحنا الدمشقي الخاصة

المديرة: السيدة جوليت داراني المحترمة

عنوان بريديّ : مدرسة يوحنا الدمشقي الخاصة، القصاع، دمشق – سورية

هاتف : ٠٠٩٦٣١١٥٤٢٧٧٦٦

خليويّ : ٠٠٩٦٣٩٩١٨٧٢٠٢٢

فاكس : ٠٠٩٦٣١١٥٤٢٧٨٨٥

بريد إلكترونيّ : info@youhanaaldimashki.com

موقع إلكترونيّ : youhanaaldimashki.com

مدرسة الأهلية الخاصة – داريا

المدير: السيد إيلي فارس المحترم

عنوان بريديّ : كنيسة القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس

جديدة عرطوز، ريف دمشق – سورية

هاتف : ٠٠٩٦٣١١٦٨٠٠٢٦٢

المدرسة الأهلية الخاصة - عربين

المديرة: السيدة ليلى راجحة المحترمة

عنوان بريدي : بناء الجمعيات جانب منتزه السلام
الجنابين - جرمانا - دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٦٥٤٣١٤ :
خليوي : ٠٠٩٦٣ ٩٦٦ ٥٨٥٩٨٤ :

مدرسة ميتم دير سيدة صيدنايا الخاصة - المختلطة

المديرة: الراهبة ثيوذورة الياس الفاضلة

عنوان بريدي : مدرسة ميتم دير سيدة صيدنايا الخاصة - المختلطة
صيدنايا، الوادي، بجانب مشفى السيدة،
ريف دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٩٥٥٥٠٤ :
خليوي : ٠٠٩٦٣ ٩٣٣ ٨٨٥٢١٧ :
فاكس : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٩٥١٩٠٠ :

مدرسة الآسية الخاصة - جرمانا

المدير: قدس الأرشمندريت الياس حبيب الجزيل البرّ

عنوان بريدي : مدرسة الآسية الخاصة
شارع القريات، جرمانا، ريف دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٦٢١٥٠٦ :
خليوي : ٠٠٩٦٣ ٩٥٣ ٣٣٣٧٣٥ :
فاكس : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٦٣١٥٠١ :
بريد إلكتروني : ajs@aposid.com :
موقع إلكتروني : www.aposid.com :

مؤسسات وقاعات:

دير النبي الياس للطالبات - الطّبالَة

العنوان : الطّبالَة - دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣١١٤٧٢١٥٠٧

سكن الطالبات في كنيسة القديس نيقولاوس

العنوان : المزة - دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣١١٦٦٦٣٩١٥

دير القديس خريستوفورس (مركز مؤتمرات)

العنوان : صيدنايا - ريف دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣١١٥٩٥٠٧٧٤

قاعات الصليب المقدس

العنوان : كنيسة الصليب المقدس، القصاع، دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣١١٥٤٢٦٥٤٥

قاعة كنيسة القديس جاورجيوس

العنوان : كنيسة القديس جاورجيوس، شرق التجارة، دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣١١٢٢٣٦٣٢٤

قاعة كنيسة النبي الياس الغيور

العنوان : كنيسة النبي الياس، الطّبالَة، دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣١١٤٧١٩٤٥٣

دُور الرعاية والمؤسسات الخيرية:

جمعية القديس غريغوريوس الأرثوذكسية لتربية الأيتام ورعاية المسنين

العنوان : القصاع - دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٤٢٧٧٦٣
فاكس : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٤٣٢٩٠٥
٠٠٩٦٣ ١١ ٥٤٤٨٠٢٤ :

جمعية القديس بندلاييمون لتربية اليتيمات

العنوان : باب توما - طالع الفضة - دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٤١٢٥٠٤

ميتم دير سيدة صيدنايا

العنوان : دير سيدة صيدنايا - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٩٥٠٥٤٧

ميتم دير مار تقلا معلولا

العنوان : دير مار تقلا البطريركي - معلولا - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٧٧٧٠٠٠٣

جمعية المستوصف الخيري

العنوان : باب توما - طالع الفضة - دمشق - سورية
هاتف : ٠٠٩٦٣ ١١ ٥٤٤٧٩٤٩
فاكس : ٠٠٩٦٣ ١١ ٣٣٣٢٢١٤

لمزيد من المعلومات عن رعايا وكنائس مدينة دمشق وريفها، تصفح الموقع الإلكتروني للبطريركية

www.antiochpatriarchate.org

الأبرشيات

- أنطاكية ودمشق وتوابعهما
- أستراليا، نيوزيلندا والفيليبين
- ألمانيا وأوروبا الوسطى
- بصرى، حوران وجبل العرب
- بغداد والكويت وتوابعهما
- بوينس آيرس وسائر الأرجنتين
- بيروت وتوابعها
- جبيل والبترون وما يليهما
- الجزر البريطانية وإيرلندا
- حلب واسكندرون وتوابعهما
- حماه وتوابعها
- حمص وتوابعها
- زحلة وبعبك وتوابعهما
- سانتياغو وتشيلي
- ساو باولو وسائر البرازيل
- صور وصيدا وتوابعهما
- طرابلس والكورة وتوابعهما
- عكار وتوابعها
- فرنسا وأوروبا الغربية والجنوبية
- اللاذقية وتوابعها
- المكسيك، فنزويلا، أميركا الوسطى وجزر الكاريبي
- نيويورك وسائر أميركا الشمالية



أنطاكية ودمشق وتوابعهما

Antioch, Damascus and
Dependencies

صاحب الغبطة البطريرك

يوحنا العاشر (يازجي)

الكلبي الطوبى والجزيل الاحترام

His Beatitude

Patriarch John X

للمعلومات عن أبرشية أنطاكية ودمشق وتوابعهما

راجع الصفحات ٢٠٣ - ٢١٥



أستراليا، نيوزيلندا والفلبين

Australia, New Zealand, and the
Philippines

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

باسيليوس (قدسيّة) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Basilio (Kodseie)

وُلِدَ في اللاذقية، سوريا سنة ١٩٧٦. نال

شهادة في الهندسة الالكترونية (جامعة تشرين،

اللاذقية)، وإجازة في اللاهوت (معهد القديس

يوحنا الدمشقي اللاهوتي، البلمند)، ودكتوراه

في اللاهوت سنة ٢٠٠٨ (جامعة تسالونيك). رُسم كاهناً سنة ٢٠٠٥، وخدم في

أبرشية حلب، ثم عُيّن وكيلاً لمطران استراليا. انتُخب متروبوليتاً سنة ٢٠١٧.

الأبرشيّة

Location : Sydney

Address : Antiochian Orthodox Archdiocese of Australia,
New Zealand and the Philippines
2 Bampton Avenue
Illawong, NSW 2234
Australia

Phone : 0061 2 95436939

Fax : 0061 2 95439354

E-mail : archdiocese@antiochian.org.au

Facebook : Antiochian Orthodox Archdiocese of Australia, NZ,
and Philippines

لمزيد من المعلومات، تصفّح الموقع الإلكتروني للأبرشيّة

www.antiochian.org.au



ألمانيا وأوروبا الوسطى

Germany and Central Europe

المطران: صاحب السيادة المتربوليت

إسحق (بركات) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Isaac (Barakat)

وُلد في دمشق، سورياً سنة ١٩٦٦. حاز على إجازة في اللاهوت سنة ١٩٩٦، وماستر في اللاهوت سنة ٢٠٠٠، ودكتوراه في اللاهوت سنة ٢٠١١ (جامعة سالونيك). رُسم كاهناً سنة ٢٠٠٠، وخدم رعيّة الصليب في دمشق، ثمّ معاوناً بطريركيّاً في دمشق. رُسم أسقفًا سنة ٢٠١١، وانتُخب متربوليتاً سنة ٢٠١٣.

الأبرشيّة

Location : Köln
Address : Antiochian Orthodox Archdiocese of Germany
and Central Europe
Geranien Weg 27-29
50769 Köln - Germany
Phone : 0049 221705035
E-mail : isaac.barakat@hotmail.com
Facebook : Antiochenisch-Orthodoxe Metropole von Deutschland
und Mitteleuropa

الأساقفة المعاونون:

صاحب السيادة الأسقف يوحنا (هيكل)، أسقف بالميرا، الجزيل الاحترام

Son Excellence Johannes (Haikal), *Évêque de Palmyre*

Home Address : Schwalbacher str. 2 - 12161 Berlin - ALLEMAGNE

Church Address :

St. Georgios Kirche

August Str. 90

10117 Berlin - ALLEMAGNE

Phone : 0049 1633004240

E-mail : Hannahaykal@icloud.com

Facebook : Gemeinde St.Georgios Berlin

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشيّة

www.rum-orthodox.de



بصرى، حوران وجبل العرب

Bosra Hauran and Jabal al-Arab

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

سابا (إسبر) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Saba (Isber)

وُلِدَ في اللاذقية سنة ١٩٥٩. نالَ شهادة
في الهندسة المدنية (جامعة تشرين، اللاذقية)،
وإجازة في اللاهوت (معهد القديس يوحنا
الدمشقي، البلمند). رُسمَ كاهنًا سنة ١٩٨٨، وخدم في أبرشية اللاذقية راعيًا
لكنيسة رئيس الملائكة ميخائيل. رُسمَ أسقفًا سنة ١٩٩٨، وانتُخبَ متروبوليتًا سنة
١٩٩٩.

الأبرشية

Location : Swaida
Phone : 00963 16 318459
Fax : 00963 16 319520
Address : Achdiocese of Bosra Hauran and Jabal al-Arab
Swaida, BP 18, Syria
مطرانية بصرى حوران وجبل العرب، ص.ب. ١٨، السويداء - سورية
E-mail : bp.saba@yahoo.com
Facebook : Metropolitan Saba Esper
Twitter : Metropolitan Saba Esper

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشية

www.orthodoxhauran.net



بغداد والكويت وتوابعهما

(وتشمل العراق، الكويت، السعودية، اليمن وعمان)

Baghdad, Kuwait and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

غطّاس (هزيم) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Ghattas (Hazim)

وُلِد في محردة، سوريا سنة ١٩٦٣. نال إجازة

في اللاهوت من معهد القديس يوحنا الدمشقي

في اللاهوتي في البلمند. رُسم شماساً في أيرشية حماه عام ١٩٨٩ ومن ثمّ كاهناً سنة

١٩٩٠. أصبح أرشمندريتاً وعُيّن وكيلاً لمطران حماه، ورئيساً لدير مار جرجس في

محردة سنة ١٩٩٩، حيث كان أيضاً مسؤولاً عن مكتب التعليم الديني. رُسم أسقفاً

سنة ١٩٩٩، وعُيّن وكيلاً بطريركياً. عُيّن رئيساً لدير سيّدة البلمند وعميداً لمعهد

القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي عام ٢٠١٠. انتخب متروبوليتاً سنة ٢٠١٤.

الأبرشيّة

Location : Baghdad

Phone : 00965 2 561 7367 (in Kuwait)

Fax : 00965 2 563 1538 (in Kuwait)

Address : Greek Orthodox Archdiocese of Baghdad,

Kuwait and Dependencies

P.O.Box: 8173 Al-Salmiya 22052

Kuwait

مطرانية الروم الأرثوذكس، ص.ب. ٨١٧٣ السالمية ٢٢٠٥٢ - الكويت

E-mail : bishop.ghattas@gmail.com

gocarchkwt@gmail.com

Facebook : Gulf Orthodox Church

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشيّة

www.gocarch.info



بوينس آيرس وسائر الأرجنتين

Buenos Aires and all Argentine

صاحب السيادة المتروبوليت

يعقوب (الخوري) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Jacques (El-Khoury)

من الكورة، لبنان، وُلد سنة ١٩٧٨. نال بكالوريوس في الهندسة المعمارية سنة ٢٠٠١، وإجازة في اللاهوت (معهد القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي، جامعة البلمند) سنة

٢٠٠٥. وشهادة في رسم الأيقونة البيزنطية (معهد سالونيك) سنة ٢٠١٠، ثم شهادة الدكتوراه في اللاهوت - حقل آباء الكنيسة (جامعة سالونيك) سنة ٢٠١١. رُسم كاهناً سنة ٢٠٠٩، وصيّر أرشمندريتاً سنة ٢٠١٠. عُيّن مسؤولاً عن الحياة الداخلية وأستاذ مادة "الآباء والأخلاق المسيحية" في المعهد اللاهوتي في البلمند. خدم لاحقاً في رعية منبارة، أبرشية عكار. انتُخب متروبوليتاً سنة ٢٠١٨.

الأبرشية

Location : Buenos Aires
Phone : 0054 11 47760208
Fax : 0054 11 47762283
Address : Archdiocese of Buenos Aires and all Argentine
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 1261
C1414DNM — Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Argentina
E-mail : arz.antioqueno@gmail.com
Facebook : acoantioquena
Twitter : acoantioquena



بيروت وتوابعها

Beirut and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت
إلياس (عوده) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Elias (Aude)

وُلِدَ في أنفه، لبنان سنة ١٩٤١. نال إجازة
في الفلسفة (الجامعة اللبنانية)، وإجازة في
اللاهوت (معهد القديس فلاديمير، نيويورك).

رُسمَ كاهنًا سنة ١٩٦٩، وخدم رعيّة يانكرز في نيويورك. صار نائب عميد معهد
القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي في البلمند، ثمّ وكيلًا بطريركيًا في دمشق. رُسمَ
أسقفًا سنة ١٩٨٠، وانتُخبَ متروبوليتًا سنة ١٩٨٠.

الأبرشيّة

Location : Beirut
Tel : 00961 1 200 612/3 - 217 611
Fax : 00961 1 200 611
Address : Orthodox Archdiocese of Beirut
P.O. Box: 186 Beirut — Lebanon
E-mail : metbey@quartos.org.lb
Facebook : Orthodox Archdiocese Of Beirut

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشيّة

www.quartos.org.lb



جبيل والبترون وما يليهما

Byblos, Botris (Mount Lebanon)
and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت
سلوان (موسي) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Silouan (Moussi)

وُلد في فنزويلا العام ١٩٦٧، ويحمل
الجنسيات اللبنانية والفنزويلية والأرجنتينية.

هو خريج كلية الهندسة في الجامعة اليسوعية

(١٩٩٠)، وحامل إجازة وماجستير من كلية اللاهوت في جامعة سالونيك
(٢٠٠٠). رُسم شماساً في اللاذقية (١٩٩٦)، ثم كاهناً وأرشمندريتا في حلب
(٢٠٠٠)، حيث خدم وكيلاً لراعي الأبرشية. انتُخب متروبوليتاً على أبرشية
بوينس آيرس وسائر الأرجنتين العام ٢٠٠٦، وخدمها حتى صدور قرار المجمع
الأنطاكي المقدس، التديري والاستثنائي، في ٢٧ نيسان ٢٠١٨، بنقله إلى أبرشية
جبيل والبترون وما يليهما، خلفاً لصاحب السيادة المطران جاورجيوس (خضر).

الأبرشية

Location : Brummana
Tel : 00961 4 862418/9 — 00961 4 961647
00961 4 961209
Fax : 00961 4 961199
Address: Greek Orthodox Archdiocese
Brummana — Al-Matn — Lebanon
E-mail : arch@ortmtlb.org.lb
Facebook : Orthodox Christian Archdiocese of Mount Lebanon
Twitter : MountLebanonOrthodox

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشية

www.ortmtlb.org.lb



الجزر البريطانية وإيرلندا

British Isles and Ireland

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت سلوان
(أونر) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Silouan (Oner)

وُلِدَ في اللاذقية، سوريا سنة ١٩٧٠.
نال إجازة في الهندسة الميكانيكية (جامعة
تشرين، اللاذقية)، وإجازة وMASTER في
اللاهوت سنة ٢٠٠٥ (معهد القديس يوحنا الدمشقي)، ودكتوراه في اللاهوت
سنة ٢٠١٠ (جامعة تسالونيك). رُسم كاهناً سنة ٢٠٠٠ وخدم في أبرشية
اللاذقية وكيلاً للمطران. استلم رئاسة دير القديس جاورجيوس الحميراء، وانتخب
متروبوليتاً سنة ٢٠١٥.

الأبرشية

Location : London
Tel : 0044 7834170100
Home : 0044 2079986226
Address : St. George's Cathedral
1A Redhill Street,
Regent's Park NW1 4BG
UK
E-mail : metr.silouan@gmail.com
Facebook : Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of the
British Isles and Ireland

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشية

www.antiochian-orthodox.co.uk



حلب والإسكندرون وتوابعهما

Aleppo, Alexandretta and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

أفرام (معلولي) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Efraim (Malouli)

ولد في جديدة عرطوز، ريف دمشق، سورية،
سنة ١٩٧٨. التحق بكلية الهندسة الكهربائية
في جامعة دمشق. نال من جامعة أثينا إجازة في اللاهوت سنة ٢٠٠٥، وماستر
في اللاهوت وماستر في الأدب اليوناني سنة ٢٠٠٨، وكذلك دكتوراه في الأدب
اليوناني سنة ٢٠١٢. رسم شماساً ثم كاهناً سنة ٢٠٠٧، وخدم في أبرشية أوروبا.
ثم انتخبه المجمع الأنطاكي المقدس أسقفاً مساعداً لمتروبوليت أوروبا سنة ٢٠١١.
بعد ذلك، انتخب وكيلاً بطريركياً وأمين سرّ للمجمع المقدس سنة ٢٠١٣. انتخب
متروبوليتاً سنة ٢٠٢١.

الأبرشية

Location : Aleppo
Tel : 00963 21 4660670/4660680
Fax : 00963 21 4660671
Address : 6976Al-Villat- PatriarchElias Moawad Street – Aleppo – Syria
٦٩٧٦ الفيلات – شارع البطريرك إلياس معوض – حلب – سورية
E-mail : secretary@aleppoorthodox.org



حماه وتوابعها

Hama and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

نقولا (بعلبكي) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Nicolas (Baalbaki)

وُلد في دمشق سنة ١٩٥٧. تخرّج من كلية
الطب البشري في جامعة دمشق سنة ١٩٨٠. تابع
دراساته العليا في الجراحة العامة في جامعة دمشق
حتى سنة ١٩٨٤. نال شهادة الإجازة في اللاهوت

من معهد القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي في جامعة البلمند سنة ١٩٩٨. رُسم
كاهناً سنة ١٩٨٦ وأسقفاً سنة ٢٠١١، وعمل كمعاوناً بطريركي في دمشق. عُين
مديراً لمشفى الحصن البطريركي من سنة ٢٠٠١ حتى ٢٠١٣. انتُخب متروبوليتاً
سنة ٢٠١٧.

الأبرشيّة

Location : Hama
Tel : 00963 33 252 5216
Fax : 00963 33 251 1991
Address : Almadena Neighborhood
Greek Orthodox Archdiocese — Hama — Syria

حيّ المدينة - مطرانيّة الروم الأرثوذكس - حماه - سورية

E-mail : nicolasbaalbakee@outlook.com
Facebook : مطرانية حماه وتوابعها للروم الأرثوذكس



حمص وتوابعها

Homs and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

جاورجيوس (أبو زخم) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan George (Abou Zakhem)

وُلد في عرنة، سوريا سنة ١٩٤٩. نال إجازة في اللاهوت (معهد القديس يوحنا الدمشقي، البلمند)، وماستر في اللاهوت (جامعة سالونيك). رُسم كاهنًا سنة ١٩٨٠، وخدم في البطريركية مساعدًا بطريركيًا. شغل منصب عميد معهد القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي في البلمند. رُسم أسقفًا سنة ١٩٨٨، وانتُخب متروبوليتًا سنة ١٩٩٩.

الأبرشية

Location : Homs
 Tel : 00963 31 2484858
 Fax : 00963 31 2488550
 Address : Greek Orthodox Archdiocese
 P.O.Box: 386 Homs — Syria
 مطرانية الروم الأرثوذكس، ص.ب.: ٣٨٦ حمص - سورية
 E-mail : metropolitan.george@hotmail.com
 Facebook : Antiochian Orthodox Archdiocese in Hims



زحلة وبعليك وتوابعهما

Zahlé, Baalaback and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

أنطونيوس (الصوري) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Antonios (El Soury)

وُلد في مدينة الميناء - طرابلس، سنة ١٩٧٠.

نال إجازة في هندسة الالكترونك والكهرباء

سنة ١٩٩٤ (الجامعة اللبنانية) وإجازة في اللاهوت سنة ٢٠٠٦ (معهد سان

سيرج - باريس). رُسم كاهناً في أبرشية طرابلس سنة ٢٠٠٥ وخدم في رعية

الميناء. عُين رئيساً لدير سيدة بكفتين سنة ٢٠١١. صُير راهباً بالإسكيم الكبير سنة

٢٠١٢. انتُخب متروبوليتاً سنة ٢٠١٥.

الأبرشيّة

Location	: Zahlé
Tel	: 00961 8 806882 — 00961 8 820527
Fax	: 00961 8 806882
Address	: Greek Orthodox Archdiocese El Midan Street — Zahlé — Lebanon
	: مطرانية الروم الأرثوذكس - حي الميدان - زحلة - لبنان
E-mail	: orthzahle@gmail.com
Facebook	: Greek Orthodox Archdioceses Of Zahle

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشيّة

www.archzahle.org



سانتياغو وتشيلي

Santiago and all Chile

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

سرجيوس (عبد) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Sergio (Abad)وُلِدَ في مدينة أنطاكية. نالَ إجازة في
اللاهوت سنة ١٩٥٦ (خالكي - استنبول).رُسمَ كاهناً ورقياً إلى رتبة أرشمندريت سنة
١٩٥٧. تولى إدارة مدرسة البلمند الإكليريكية

(١٩٥٦ - ١٩٦١)، وخدم في الدار البطريركية

في دمشق وعلم في مدارس الآسية (١٩٦١ - ١٩٦٢)، وصار معتمداً بطريركياً

في الكويت (١٩٦٢ - ١٩٦٧)، ثم وكيلاً لمطران البرازيل (١٩٦٨ - ١٩٧٥)،

فوكياً لمطران المكسيك في كاراكاس فنزويلا (١٩٧٥ - ١٩٨٨). رُسمَ أسقفاً

(١٩٨٨)، وتم تعيينه معتمداً بطريركياً في سانتياغو - التشيلي، وانتُخبَ متروبوليتاً

على التشيلي سنة ١٩٩٦.

الأبرشية

Location	: Santiago
Tel	: 0056 2 22115649 — 0056 2 227327075
Fax	: 0056 2 29515208
Office Address	: Arquidiócesis Metropolitana Ortodoxa de Antiquia Santa Filomena 372 — Recoleta — Santiago de Chile
Personal address	: S. E. Metropolitan Sergio Abad Bello Horizonte, Dpto. 164 — Las Condes Santiago de Chile
E-mail	: arzobisposergio@gmail.com

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشية

www.chileortodoxo.cl



ساو باولو وسائر البرازيل

Sao Paulo and all Brazil

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

دمسكينوس (منصور) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Damaskinos (Mansour)

وُلد في دمشق، سورية سنة ١٩٤٩. نال

إجازة في اللاهوت من معهد البلمند. رُسم

كاهنًا سنة ١٩٧٥، وخدم في كنيسة الصليب بدمشق، ثم وكيلاً لمطران عكار في

صافيتا، ثم وكيلاً لمطران ساو باولو. رُسم أسقفًا سنة ١٩٩٢، وانتُخب متروبوليتاً

سنة ١٩٩٧.

الأبرشيّة

Location : São Paulo

Tel : 0055 11 59078610

Address : Sua em. R. Metropolita Damaskinos Mansour

Rua Vergueiro 1515, CEP: 04101 — 000

Paraiso — São Paulo

Brasil

E-mail : catedralortodoxa@uol.com.br

secretaria.arch.brasil@gmail.com

Facebook : CATEDRAL ORTODOXA ANTIOQUINA

لمزيد من المعلومات، تصفّح الموقع الإلكتروني للأبرشيّة

www.catedralortodoxa.com.br



صور وصيدا وتوابعهما

Tyre, Sidon and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

الياس (كفوري) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Elias (Kfoury)

وُلد في شرين، لبنان سنة ١٩٤٨. نال إجازة في اللاهوت (معهد القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي، البلمند). رُسم كاهنًا سنة ١٩٧٤، وخدم في رعايا دمشق، ثم وكيلاً بطريركيًا في دمشق. رُسم أسقفًا سنة ١٩٨٤، وانتُخب متروبوليتًا سنة ١٩٩٥.

الأبرشية

Location	:	Marjayoun
Tel	:	<i>Marjayoun</i> : 00961 7 830004 (Tel & Fax)
	:	<i>Sidon</i> : 00961 7 720811 (Tel & Fax)
	:	00961 7 733889
	:	<i>Tyre</i> : 00961 7 740182
	:	<i>Rashaya Alwadi</i> : 00961 8 595012
Address	:	Greek Orthodox Archdiocese P.O.Box: 12 Sidon — Lebanon
	:	مطرانية الروم الأرثوذكس، ص.ب. ١٢ صيدا - لبنان
E-mail	:	bishop.kfoury@hotmail.com
Facebook	:	أبرشية صور وصيدا وتوابعهما للروم الأرثوذكس



طرابلس والكورة وتوابعهما

Tripoli, Koura and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

أفرام (كرياكوس) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Ephrem (Kyriakos)

وُلد في بيروت، لبنان سنة ١٩٤٣. نال شهادةً في الهندسة الإلكترونية (الجامعة اليسوعية، بيروت)، وإجازة في اللاهوت (معهد القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي، البلمند). رُسم كاهناً سنة ١٩٨٧. عُيّن عميداً لمعهد القديس يوحنا الدمشقي اللاهوتي في البلمند. ليس الاسكيم الرهباني سنة ١٩٨٣ في دير القديس بولس في جبل آتوس، اليونان. أسس رهبنةً في دير مار ميخائيل، بقعاتا، وتولّى رئاسة الدير. انتخب متروبوليتاً سنة ٢٠٠٩.

الأبرشية

Location : Tripoli
Tel : 00961 6 442264 /5
Fax : 00961 6 442267
Address : Antiochian Orthodox Archdiocese of Tripoli,
Koura and Dependencies
Al-Maarad Street — P.O.Box: 345 — Tripoli — Lebanon
مطرائنة طرابلس والكورة وتوابعهما للروم الأرثوذكس،
شارع المعرض ص.ب. ٣٤٥ — طرابلس — لبنان
E-mail : info@archtripoli.org
Facebook : Greek Orthodox Archdiocese of Tripoli,
Koura & Dependencies

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشية

www.archtripoli.org



عكار وتوابعها

Akkar and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

باسيليوس (منصور) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Basilios (Mansour)

وُلد في المزيرعة، سوريا سنة ١٩٦٢. نالَ إجازة في اللاهوت (معهد القديس يوحنا الدمشقي، البلمند)، ودكتوراه في اللاهوت سنة ١٩٩٢ (جامعة سالونيك، اليونان). خدّم كاهنًا في كنيسة مار أندراوس في اللاذقية. رُسم أسقفًا سنة ١٩٩٥، وعُيّنَ وكيلًا لمطران عكار في صافيتا، وأسقفًا مساعدًا على طرطوس وصافيتا. انتُخبَ متروبوليتًا سنة ٢٠٠٨.

Location : Cheikh Taba- Akkar
Tel : 00961 6 693196 — 00961 6 690012
Fax : 00961 6 693194
Address : Greek Orthodox Archdiocese -Cheikh Taba - Akkar — Lebanon
مطرانية الروم الأرثوذكس - شيخطابا - عكار - لبنان

في طرطوس

Location : Tartus
Tel : 00963 43 2319635
Fax : 00963 43 2319603
Address : Greek Orthodox Archdiocese — P.O.Box: 46 — Tartus — Syria
مطرانية الروم الأرثوذكس، ص. ب. ٤٦ طرطوس - سورية

في ممريتا

Location : Marmarita
Tel : 00963 31 7732184
Fax : 00963 30 7731184
Address : Greek Orthodox Archdiocese — St John square
Marmarita — Talkalakh — Homs — Syria
مطرانية الروم الأرثوذكس - ساحة مار يوحنا - ممريتا - تالكلكخ - حمص - سورية

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشية

www.akkarorthodox.com

الأساقفة المعاونون:

في صافيتا

صاحب السيادة الأسقف ديمتري (شريك)، أسقف بانياس، الجزيل الاحترام

In Safita

His Grace, the Right Reverend Bishop Demetri (Charback), *Bishop of*

Banias

Location : Safita
Tel : 00963 43 5530643 — 00963 43 5525803
Fax : 00963 43 5522744
Address : Greek Orthodox Archdiocese
P.O.Box : 23 — Safita — Syria
مطرانية الروم الأرثوذكس، ص. ب. ٢٣ صافيتا - سورية
E-mail : demetrios.charbak@yahoo.com
Facebook : Safita Orthodox Youth



فرنسا وأوروبا الغربية والجنوبية

France, Western and Southern Europe

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت

إغناطيوس (الحوشي) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Ignatius (Al-Houshi)

وُلد في دمشق، سورياً سنة ١٩٧٠.

نال شهادة في الهندسة الكهربائية (جامعة

دمشق)، وإجازة في اللاهوت (جامعة أثينا)،

ودبلوم في الموسيقى الكنسية البيزنطية (المعهد

الوطني - أثينا). رُسم أسقفًا سنة ٢٠١١. انتُخب متروبوليتاً سنة ٢٠١٣.

الأبرشية

Location : Paris
Tel : 0033 785259164
Office : 0033 142733164
Address : Archevêché Orthodoxe Antiochien de France,
d'Europe Occidentale et Méridionale
22, Avenue Kléber
75116 Paris — FRANCE
E-mail : info@antiocheFrance.org

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشية

www.antiocheFrance.org



اللاذقية وتوابعها

Lattakia and Dependencies

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت
أثناسيوس (فهد) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Athanasios (Fahd)

وُلد في اللاذقية، سوريا، سنة ١٩٦٥. نال
إجازة في الهندسة الزراعية (جامعة تشرين)،
وليسانس في اللاهوت (جامعة سالونيك). رُسم
راهباً وشماساً سنة ١٩٩٧، ثم كاهناً وأرشمندريتاً
سنة ١٩٩٨. خدم في أبرشية أوروبا. رُسم أسقفاً مساعداً سنة ٢٠١١، وعيّن وكيلاً
لمطران عكار في طرطوس، ثم تولى رئاسة دير مار الياس الريح-الصفصافة. انتُخب
متروبوليتاً سنة ٢٠١٨.

الأبرشية

Location : Lattakia
Tel : 00963 41 2245341 /2
Fax : 00963 41 2245340
Address : Greek Orthodox Archdiocese -
P.O.Box : 27 – Lattakia – Syria
مطرانية الروم الأرثوذكس، ص.ب. ٢٧ اللاذقية – سورية
Email : lattakia.orthodox@gmail.com
Facebook : @lattakiaorthodox
مطرانية اللاذقية للروم الأرثوذكس



المكسيك، فنزويلا، أميركا الوسطى وجزر الكاريبي
Mexico, Venezuela, Central America and the
Islands of the Caribbean Sea

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت
إغناطيوس (سمعان) الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend
Metropolitan Ignacio (Samaan)

وُلد في دمشق، سوريا سنة ١٩٧٥. نال إجازة
بالعلوم الصيدليّة (جامعة دمشق) سنة ١٩٩٧،
وإجازة في اللاهوت (معهد القديس يوحنا
الدمشقيّ، البلمند) سنة ٢٠٠١. في أيلول من نفس العام رُسم كاهناً، ورفّي إلى
رتبة أرشمندريت ليخدم في أبرشية المكسيك وتوابعها كوكيل لمتروبوليت الأبرشيّة.
رُسم أسقفًا سنة ٢٠١١ بلقب "أسقف قيصريّة". انتُخب متروبوليتاً سنة ٢٠١٧.

الأبرشيّة

Location : México
Dirección : Arzobispado Ortodoxo, Pirules 110,
Col. Jardines del Pedregal,
C.P. 01900, D.F. MÉXICO
Teléfono : 0052 55 5568 2292 - 0052 55 5652 7772
Fax : 0052 55 5652 5433
Celular : 0052 155 7671 0996
Celular (Venezuela): 0058 424 460 55 90
Email : ortodoxia@prodigy.net.mx
Facebook : Arquidiócesis de México, Venezuela,
Centroamérica y el Caribe



نيويورك وسائر أمريكا الشمالية

New York and All North America

الأبرشية

Location : New Jersey
Tel : 001 201 871 1355 /6
Fax : 001 201 871 7954
Address :
358 Mountain Road, PO Box 5238
Englewood, NJ 07631-5238
U.S.A.
E-mail : archdiocese@antiochian.org
Facebook : Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني للأبرشية
www.antiochian.org

الأساقفة المعاونون:

صاحب السيادة الأسقف توماس (جوزيف) الجزيل الاحترام

Address : The Right Reverend Bishop THOMAS Joseph
Auxiliary Bishop — Charleston, Oakland and the Mid-
Atlantic
Charleston WV Chancery
4407 Kanawha Ave., SE, Charleston, WV 25304
U.S.A.

Mobile : 001 (724) 787-9832
Fax : 001 (304) 346-0146 (St. George Cathedral)
E-mail : bpthomasjoseph@gmail.com

صاحب السيادة الأسقف ألكسندر (مفرج) الجزيل الاحترام

Address : The Right Reverend Bishop ALEXANDER
Auxiliary Bishop — Ottawa, Eastern Canada and Upstate
New York
Ottawa Chancery
10820 Rue Laverdure, Montreal, QC H3L 2L9 CANADA

Phone : 001 (514) 388-4344
Fax : 001 (514) 388-4051
E-mail : themutran@yahoo.com

صاحب السيادة الأسقف جان (عبدالله) الجزيل الاحترام

Address : The Right Reverend Bishop JOHN Abdullah
Auxiliary Bishop – Worcester and New England
Worcester Chancery
2 Lydias Path, Westborough, MA 01581-1841
U.S.A.

Phone : 001 (724) 518-5788
E-mail : Frjpa@aol.com

صاحب السيادة الأسقف أنطوني (مايكل) الجزيل الاحترام

Address : The Right Reverend Bishop ANTHONY Michael
Auxiliary Bishop – Toledo and the Midwest
5315 Sorrento Blvd, Fort Wayne, IN 46845-8886
Toledo Chancery
2656 Pemberton Dr, Toledo, OH 43606-2903
U.S.A.

Phone : 001 (260) 615-8777
E-mail : bpanthonymichaels@gmail.com

صاحب السيادة الأسقف نيكولاس (أوزون) الجزيل الاحترام

Address : The Right Reverend Bishop NICHOLAS Ozone
Auxiliary Bishop — Miami and the Southeast
E-mail : bpnicholas@antiochian.org

المعتمديات البطريركية

معتمدية الريو دي جينيرو - البرازيل

The Vicariate of Rio de Janeiro, Brazil

المعتمد البطريركي: صاحب السيادة الأسقف تيودور (الغندور) الجزيل الاحترام

His Grace, the Right Reverend

Bishop Theodore (El Ghandour)

Bishop of Aphamea

Tel : 00552125093894

Mobile : 005521997471977

Fax : 00552125089999

Address : Bishop Theodore (El Ghandour)

Av. Gomes Freire, 559 - 2 Andar - Centro - RJ

CEP 20231-014 - Brazil

E-mail : bishoptheodoreghandour@gmail.com

معتمدية السويد والدول الإسكندنافية

The Vicariate of Sweden and Scandinavian Countries

المعتمد البطريركي: قدس الأرشمندريت جان منصور الجزيل البرّ

Rev. Archimandrite John Mansour

Tel : 00 46 70-7775991

Address : S:ta Marias Antiokiska Ortodoxa kyrkan

Baptistkyrkan

Nyköpingsvägen 20

15132 Södertälje

Stokholm - Sweden

E-mail : pbmansour@hotmail.com

لمزيد من المعلومات، تصفح الموقع الإلكتروني

www.Antiochsweden.com

معتمدية دولة الإمارات العربية المتحدة

The Vicariate of the United Arab Emirates

المعتمد البطريركي: صاحب السيادة الأسقف غريغوريوس (خوري عبدالله)،
أسقف الإمارات، الجزيل الاحترام

His Grace, the Right Reverend Bishop Gregorios (Khoury Abdullah)
Bishop of Emirates

E-mail : orthodoxad@gmail.com

In Dubai and Sharjah:

في دبي والشارقة:

Address : Greek Orthodox Church of the Annunciation

Jabal Ali 1, Dubai, UAE

كنيسة سيدة البشارة للروم الأرثوذكس، جبل علي ١، دبي، الإمارات العربية المتحدة

In Abu Dhabi:

في أبو ظبي:

Phone : 00971 2 4464578

Address : Greek Orthodox Church of St. Nicolas

P.O.Box: 262, Abu Dhabi, UAE

كنيسة القديس نيقولاوس للروم الأرثوذكس
ص. ب. ٢٦٢، أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة

معتمدية مملكة البحرين

The Vicariate of the Kingdom of Bahrain

المعتمد البطريركي: صاحب السيادة المتروبوليت غطّاس (هزيم)،
متروبوليت بغداد والكويت وتوابعهما، الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend Metropolitan Ghattas (Hazim),
Metropolitan of Baghdad, Kuwait and Dependencies

Parish Priest : Fr. Saba Haidossian

Tel : 00 973 17811464

Mobile : 00 973 39981464

Fax : 00 973 17811465

E-mail : orthodox@batelco.com.bh

معمدنة دولة قطر

The Vicariate of the State of Qatar

المعمد البطريركي: صاحب السيادة المتروبوليت غطاس (هزيم)،
متروبوليت بغداد والكويت وتوابعهما، الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend Metropolitan Ghattas (Hazim),
Metropolitan of Baghdad, Kuwait and Dependencies

Phone : 00965 2 561 7367 (in Kuwait)

Fax : 00965 2 563 1538 (in Kuwait)

Address : Greek Orthodox Archdiocese of Baghdad,
Kuwait and Dependencies

P.O.Box: 8173 Al-Salmiya 22052

Kuwait

مطراننة الروم الأرثوذكس، ص.ب. ٨١٧٣ السالمية ٢٢٠٥٢ - الكويت

E-mail : bishop.ghattas@gmail.com

gocarchkwt@gmail.com

مُتَلّو صاحب الغبطة

الأمطش الأنطاكيّ في موسكو – روسيا

The Antiochian Metochion in Moscow, Russia

المطران: صاحب السيادة المتروبوليت نيفن (صيقلي)
متروبوليت شهبأ، الجزيل الاحترام

His Eminence, the Most Reverend Niphon (Saykali), Metropolitan
of Chehba

Location: Moscow
Tel : 007 49 5625 0417
Fax : 007 49 5624677
Address : Son Eminence Archbishop Niphon Saikali
Metoche d'Antioche à Moscou
15 A. Archangelsky Pereoulok
Moscou 101000
Russia
E-mail : antioch@list.ru

الأمطش الأنطاكيّ في ليماسول – قبرص

The Antiochian Metochion in Limassol, Cyprus

الكاهن: قدس المتقدّم في الكهنة الأب ميشيل سابا المحترم

Priest: Very Reverend Father Michel Saba

Location: Limassol
Address : Fr. Michel Saba
St. Ignatius Theophoros Church
PO Box 59664
4011 Limassol, Cyprus
Tel : 00 357 99494351
00 357 25724351
E-mail : fmichaelsaba@hotmail.com

الكنائس الأرثوذكسيّة المستقلّة الأخرى



الكلّي القداسة برثلماوس الأوّل

رئيس أساقفة القسطنطينية – روما الجديدة، والبطريرك المسكوني

His All-Holiness Bartholomew I

Archbishop of Constantinople, New Rome, and Ecumenical Patriarch

Address : Rum Patrikhanesi
Fener-Halic, 34220 Istanbul, Turkey
Phone : 0090-212-531-9670 / 9
Fax : 0090-212-534-9037
E-mail : patriarchate@ec-patr.org
Website : www.patriarchate.org
www.ec-patr.org

صاحب الغبطة ثيودوروس الثاني

بابا و بطريرك الاسكندرية و جميع أفريقيا

His Beatitude Theodoros II

Pope and Patriarch of Alexandria and All Africa

Address : Greek Orthodox Patriarchate of Alexandria
P.O. Box 2006, Alexandria — Egypt
Phone : 00203-486-8595
Fax : 00203-487-5684
E-mail : patriarchate@greekorthodox-alexandria.or
Website : www.greekorthodox-alexandria.org

صاحب الغبطة ثيوفيلوس الثالث

بطريرك المدينة المقدسة، القدس وفلسطين

His Beatitude Theophilus III

Patriarch of the Holy City of Jerusalem and All Palestine

Address : Greek Orthodox Patriarchate of Jerusalem
P.O. Box 19632, 91190 Jerusalem — Israel
Phone : 00972-2-627-1657
Fax : 00972-2-627-3016
E-mail : patriarch.theophilos@jerusalem-patriarchate.info
Website : www.jerusalem-patriarchate.info

صاحب القداسة كيريل الأوّل
بطيريك موسكو وسائر روسيا

His Holiness Kirill I

Patriarch of Moscow and All Russia

Address : Russian Orthodox Church
5 Chisty Pereulok, Moscow 119034- Russia
Phone : 007-095-201-28-40
Fax : 007-095-201-00-28
E-mail : udsekr@patriarchia.ru
Website : www.patriarchia.ru

صاحب القداسة إيليا الثاني

بطيريك سائر جورجيا، رئيس أساقفة متسخيتا وتبليسي و متروبوليت بيشفتنا وتاسخوم

His Holiness Ilia II

Catholicos-Patriarch of All Georgia, Archbishop of Mtskheta-Tbilisi and Metropolitan of Bichvinta and Tskhum-Abkhazeti

Address : King Erekle II Square, 1, Tbilisi, 0105 — Georgia
Phone : 00995-32-99-03-78
Fax : 00995-32-98-71-14
E-mail : orthodox@patriarchate.ge
Website : www.patriarchate.ge

صاحب القداسة بورفير يوس

رئيس أساقفة بيتش، متروبوليت بلغراد و بطيريك صربيا

His Holiness Porphyrios

Archbishop of Pech, Metropolitan of Belgrade-Karlovci and Serbian Patriarch

Address : Kralja Petra br. 5 , Belgrade, 11000- Serbia
Phone : 00381-11-63-8161
Website : www.spc.rs/eng

صاحب الغبطة دانيال

رئيس أساقفة بوخارست، متروبوليت مونتنانيا و بطيريك رومانيا

His Beatitude Daniel

Archbishop of Bucharest, Metropolitan of Muntenia and Dobrudgea, Locum tenens of the throne of Caesarea of Cappadocia, Patriarch of Romania

Address : Aleea Patriarhiei 2, Bucharest IV 70526 — Romania
Phone : 0040-1-337-27-76
Fax : 0040-1-337-80-56
Website : www.patriarhia.ro

صاحب القداسة نيوفيطس

بطيريك بلغاريا ومتر وبوليت صوفيا

His Holiness Neofit

Patriarch of Bulgaria and Metropolitan of Sofia

Address : Oboriste 4, Sofia 1090 — Bulgaria
 Phone : 00359-2-98-75-611
 Fax : 00359-2-989-76-00
 E-mail : gl.secretar@bg-patriarshia.bg
 Website : www.bg-patriarshia.bg

صاحب الغبطة خريستوموس الثاني

رئيس أساقفة يوستينيانا الجديدة وسائر قبرص

His Beatitude Chrysostomos II

Archbishop of New Justiniana and All Cyprus

Address : PO Box 1130, Nicosia 1016- Cyprus
 Phone : 00357-22-43-06-96
 Fax : 00357-22-47-41-80
 E-mail : holysynodoffice@logosnet.cy.net
 Website : www.churchofcyprus.org.cy

صاحب الغبطة إيرونيموس

رئيس أساقفة أثينا وسائر اليونان

His Beatitude Ieronymos

Archbishop of Athens and All Greece

Address : Ag. Philotheis 21, 10556 Athens — Greece
 Phone : 0030-210-335-23-00
 Fax : 0030-210-322-46-73
 E-mail : contact@ecclesia.gr
 Website : www.ecclesia.gr

صاحب الغبطة أنسطاسيوس

رئيس أساقفة تيرانا، دوريس وسائر البانيا

His Beatitude Anastasios

Archbishop of Tirana, Durres, and All Albania

Address : Kisha Othodokse, 151 Rruga e Kavejes, Tirana — Albania
 Phone : 00355-42-341-17
 Fax : 00355-42-321-09
 E-mail : orthchal@orthodoxalbania.org
 Website : www.orthodoxalbania.org

صاحب الغبطة سابا

رئيس أساقفة وارسو وسائر بولندا

His Beatitude Sawa

Metropolitan of Warsaw and All Poland

Address : Al. Solidarności 52, 03-402 Warszawa — Poland
Phone : 0048-22-619-08-86
Fax : 0048-22-619-08-86
Website : www.orthodox.pl

صاحب السيادة راستيسلاف

متروبوليت بلاد التشيك وسلوفاكيا

His Eminence Rostislav

Metropolitan of the Czech Lands and Slovakia

Address : Bayerova 8, Presov 08001 — Slovakia
Phone : 00421-51-7724-736
Fax : 00421-51-7734-045
Website : www.pravoslavnacirkev.cz